1

SkinGuard

micronclean
QUALITY TODAY - INNOVATION TOMORROW

POLYCHLOROPRENE HAND SPECIFIC GLOVE STERILE

PRODUCT CODE | GSPG31

INSTRUCTIONS FOR USE

(REV01)

EN, IE, MT - United Kingdom, Ireland, Malta	FI - Finland
Arabic	FR - France
BG - Bulgaria	GR - Greece
CN - China	Hindi
CZ - Czech	HR - Croatia
DA - Denmark	HU - Hungary
DE/AT - Germany/Austria	IL - Israel (Hebrew)
EE - Estonia	IS - Iceland
ES - Spanish	IT - Italy
	JP - Japan

www.micronclean.com
Roman Bank, Skegness Lincs, PE25 1SQ, UK
+44 (0)1754 767377
sales@micronclean.co.uk

EN, IE, MT

micronclean QUALITY TODAY - INNOVATION TOMORROW

Intended Use

The gloves are intended for cleanroom use.
The gloves mainly provide protection against dangerous chemicals and micro-organisms, risks as defined by the pictograms.

Explanation of Symbols

Date of Manufacture	Expiry Date	LOT Manufacturing Lot	For more information see enclosed sheet

ISO 374-1:2016/Type B KLP — EN ISO 374 Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms. BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Terminology and performance requirements for chemical risks. Degradation results indicate the change in puncture resistance of the glove after exposure to the challenge chemical.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

ISO 374-5:2016 VIRUS — BS EN ISO 374-5:2016 Terminology and performance requirements for micro-organisms risks
Virus - PASS Bacteria - PASS Fungi - PASS

CE 2777 — Complies with the requirements of the EU PPE Regulation, (EU) 2016/425 EU Type Examination and ongoing conformity assessment carried out by: Notified Body 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK CA 0321 — Complies with the requirements of the EU PPE Regulation, (EU) 2016/425 (as incorporated into UK law) UKCA Type Examination and ongoing conformity assessment carried out by: Approved Body 0321
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
United Kingdom

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
The glove is sterile unless the packaging is damaged or open.	The gloves are single use only and should not be laundered or reused.	Store in a cool and dry place	Gloves should be protected from exposure to direct sunlight

The Declaration of Conformity may be downloaded from: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Other Properties
Warnings
- This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.
- The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.
- It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.
- When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.
- The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.
- Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. Damaged gloves should be discarded.
- These gloves do not contain natural rubber and are unlikely to cause allergic reactions. A full list of possible allergens is available upon request.

Instructions on donning
- Take a pouch and open where indicated.
- Remove the inner wallet, place on a flat surface and unfold so that both gloves are accessible. Do not touch the exterior of the gloves.
- Insert fingers into the first glove, palm side up, bend thumb towards the palm and slide hand fully into glove whilst pulling up on the cuff. As before do not touch the exterior of the gloves.
- Place fingers of donned glove hand into cuff of glove left in the wallet to give stability.
- Place fingers of other hand into glove, bend thumb towards palm and slide fingers fully into glove whilst pulling glove up over the wrist using gloved hand touching the outside surface only.
- Pull up the cuff of the first glove to be put on using the second gloved hand. Take care to only touch the outside of the glove.
- All instructions should be verified at a local level.

Instructions on doffing
- All gloves should be free from residues before removal.
- Grasp the outside of one glove at the wrist. Do not touch your bare skin.
- Peel the glove away from your body, pulling it inside out.
- Hold the glove you just removed in your gloved hand.
- Peel off the second glove by putting your fingers inside the glove at the top of your wrist
- Turn the second glove inside out while pulling it away from your body, leaving the first glove inside the second.
- Dispose of the gloves safely. Do not reuse the gloves.
- Clean your hands immediately after removing gloves.
- All instructions should be verified at a local level.

Arabic

الاستخدام المقصود

هذه القفازات مخصصة للاستخدام في الغرف النظيفة
توفر هذه القفازات بشكل أساسي الحماية من المواد الكيميائية والكائنات الدقيقة الخطرة، والمخاطر على النحو الموضح في الصور التوضيحية

شرح الرموز

تاريخ التصنيع	تاريخ انتهاء الصلاحية	LOT دفعة التصنيع	للمزيد من المعلومات، انظر الورقة المرفقة

قفازات واقية ممتثلة للمعيار EN ISO 374 توفر الحماية ضد المواد الكيميائية والكائنات الدقيقة الخطرة
متطلبات المصطلحات والأداء الخاصة بمخاطر المواد الكيميائية BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018
"تشير نتائج التحلل إلى التغير في مقاومة القفازات للثقب بعد تعرضها للمادة الكيميائية التي يتم اختبارها عليها"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

متطلبات المصطلحات والأداء الخاصة بمخاطر الكائنات الدقيقة BS EN ISO 374-5:2016
الفيروسات - اجتياز
البكتيريا - اجتياز
الفطريات - اجتياز

CE 2777 — تمتثل لمتطلبات لائحة الاتحاد الأوروبي الخاصة بمعدات الحماية الشخصية، (الاتحاد الأوروبي) 2016/425
تم إجراء الاختبار النوعي وتقييم المطابقة المستمرة وفق متطلبات الاتحاد الأوروبي من قبل
جهة التقييم الأوروبية المخولة بالاعتماد 2777
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK CA 0321 — تمتثل لمتطلبات لائحة الاتحاد الأوروبي الخاصة بمعدات الحماية الشخصية، (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 (حسبما هو منصوص عليه في قانون المملكة المتحدة) تم إجراء الاختبار النوعي وتقييم المطابقة المستمرة وفق متطلبات وسم تقييم المطابقة لمعايير المملكة المتحدة من قبل
جهة التقييم الأوروبية المعتمدة 0321
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. United Kingdom

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
هذا القفاز معقم ما لم تكن العبوة تالفة أو مفتوحة	يتم استخدام هذه القفازات لمرة واحدة فقط ويُحظر غسلها أو إعادة استخدامها	قم بتخزينها في مكان جاف وبارد	يجب حماية القفازات من التعرض لأشعة الشمس المباشرة

يمكن تنزيل إقرار المطابقة من خلال **www.micronclean.com/resources/technical_files**

الخصائص الأخرى
التحذيرات
لا تعكس هذه المعلومات مدة الحماية الفعلية التي توفرها القفازات في مكان العمل ولا الاختلاف بين خلائط المواد الكيميائية والمواد الكيميائية الخالصة
تم تقييم المقاومة الكيميائية في الظروف المختبرية استنادًا إلى عينات مأخوذة من منطقة راحة اليد فقط (باستثناء في الحالات التي يكون فيها طول القفاز 400 مم أو أكبر - حيث يتم اختبار منطقة الكُم أيضًا) ويكون ذلك التقييم مقتصرًا على المادة الكيميائية التي تم إجراء الاختبار بشأنها. ويمكن للمقاومة أن تختلف في حال كان يتم استخدام المادة الكيميائية في خليط
يُوصى بالتحقق من ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود حيث قد تختلف الظروف في مكان العمل عن تلك الخاصة بالاختبار النوعي استنادًا إلى درجة الحرارة والتآكل والتحلل
عند استخدام القفازات الواقية، فإنها قد توفر مقاومة أقل للمادة الكيميائية الخطرة بسبب التغيرات في خصائصها الفيزيائية. قد يؤدي كل من الحركة والتمزق والاحتكاك والتحلل الناجم عن ملامسة المادة الكيميائية وما إلى ذلك إلى تقليل وقت الاستخدام الفعلي بشكل كبير. بالنسبة للمواد الكيميائية المسببة للتآكل، يمكن أن يكون التحلل هو أهم عامل يجب مراعاته عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية
تم تقييم مقاومة الاختراق في الظروف المختبرية وهي تشير فقط إلى العينة المختبرة
قبل استخدام القفازات، تحقق من عدم وجود أي خلل أو عيوب بها. يُحظر استخدام القفازات التالفة
لا تحتوي هذه القفازات على مطاط طبيعي ومن غير المحتمل أن تسبب الحساسية. بالكامل
.قائمة المواد المسببة للحساسية المحتملة متوفرة عند الطلب

تعليمات الارتداء
خذ العبوة وافتحها من المكان المحدد
قم بإزالة الحافظة الداخلية وضعها على سطح مستو ثم قم بفتحها حتى يمكن إخراج القفازين. لا تلمس القفازات من الخارج
أدخل أصابعك في القفاز الأول أثناء كون راحة اليد متجهة نحو الأعلى مع ثني إصبع الإبهام باتجاه راحة اليد، ثم حرك اليد إلى داخل القفاز بالكامل أثناء سحب الكُم عليها. كما تم توضيحه من قبل، لا تلمس القفازات من الخارج
ضع أصابع اليد التي تم ارتداء القفاز بها في طية كُم القفاز المتبقي في الحافظة من الجانب الخارجي عند ارتدائه لتوفير الثبات أثناء الارتداء
أدخل أصابع اليد الأخرى في القفاز وقم بثني إصبع الإبهام باتجاه راحة اليد، ثم أدخل الأصابع إلى داخل القفاز بالكامل أثناء سحب القفاز على المعصم باستخدام اليد الأخرى التي تم ارتداء القفاز بها مع عدم ملامسة القفاز الذي يتم ارتداؤه سوى من الخارج
اسحب كُم القفاز الأول لأعلى باستخدام اليد الثانية التي تم ارتداء القفاز بها حتى يتم ارتداؤه. احرص على عدم لمس سوى الجزء الخارجي من القفاز
يجب التحقق من جميع التعليمات على المستوى المحلي

تعليمات الخلع
يجب أن تكون جميع القفازات خالية من البقايا قبل خلعها
قم بإمساك القفاز فقط من الخارج من منطقة المعصم. لا تلمس جلدك العاري بالقفاز
انزع القفاز من يدك مع سحبه نحو الخارج
أمسك القفاز الذي خلعته للتو بيدك التي بها قفاز
انزع القفاز الثاني عن طريق وضع أصابعك داخل القفاز في أعلى منطقة المعصم
اقلب القفاز الثاني من الداخل للخارج أثناء إخراجه من يدك، تاركًا القفاز الأول داخل الثاني
تخلص من القفازات بشكل آمن. لا تقم بإعادة استخدام القفازات
نظّف يديك على الفور بعد خلع القفازات
يجب التحقق من جميع التعليمات على المستوى المحلي

BG

Предназначение

Ръкавиците са предназначени за използване в стерилни помещения.
Ръкавиците предоставят защита основно срещу опасни химикали и микроорганизми – рискове, които са описани от пиктограмите.

Пояснение на символите

Дата на производство	Срок на годност	LOT Производствена партида	За повече информация вижте приложения лист

EN ISO 374 Защитни ръкавици срещу опасни химични продукти и микроорганизми
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Терминология и изисквания за експлоатационните показатели при химични опасности. Резултатите от деградиране указват промяната в устойчивостта на пробиване на ръкавиците след излагане на изпитвания химичен продукт

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Терминология и изисквания за характеристиките при опасности от микроорганизми
Вируси – ПРЕМИНАВАНЕ Бактерии – ПРЕМИНАВАНЕ Гъбички – ПРЕМИНАВАНЕ

CE 2777 — Съответства на изискванията на Регламента за ЛПС на ЕС, (ЕС) 2016/425 Типовото изследване на ЕС и текущата оценка на съответствието са извършени от: Нотифициран орган 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ирландия

UK CA 0321 — Съответства на изискванията на Регламента за ЛПС на ЕС, (ЕС) 2016/425 (както е включено в законодателството на Обединеното кралство) Типовото изследване на UKCA и текущата оценка на съответствието са извършени от: Одобрен орган 0321
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Обединено кралство.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Ръкавицата е стерилна, освен ако опаковката не е повредена или отворена	Ръкавиците са само за еднократна употреба и не трябва да се перат или използват повторно	Съхранявайте на хладно и сухо място	Ръкавиците трябва да са защитени от излагане на директна слънчева светлина

Декларацията за съответствие можете да изтеглите от: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Други свойства
Предупреждения
- Тази информация не отразява действителната продължителност на защита на работното място и разликата между смеси и чисти химикали.
- Устойчивостта на химикали е оценена в лабораторни условия от проби, взети само от дланта (освен в случаите, при които ръкавицата се равнява на или надвишава 400 mm – когато маншетът също се тества), и се отнася само за тествания химикал. Може да се различава, ако химикалът се използва в смес.
- Препоръчително е да се проверява дали ръкавиците са подходящи за предназначението, тъй като условията на работното място може да се различават от теста на типа в зависимост от температурата, абразивността и деградирането.
- Когато се използват, защитните ръкавици може да предоставят по-малка устойчивост на опасни химикали поради промени във физичните свойства. Движенията, увреждането, протриването, деградирането, причинени от контакта с химикала и т.н., може да намалят значително действителната продължителност на използване. За корозивни химикали деградирането може да е най-важният фактор при избора на устойчиви на химикали ръкавици.
- Устойчивостта на проникване е оценена в лабораторни условия и се отнася само за тествания екземпляр.
- Преди използване проверете ръкавиците за всякакви дефекти или несъвършенства. Увредените ръкавици трябва да се изхвърлят.
- Тези ръкавици не съдържат естествен каучук и е малко вероятно да предизвикат алергични реакции. Пълен списък с възможни алергени се предоставя при поискване.

Инструкции за поставяне
- Вземете торбичката и отворете, където е указано.
- Отстранете вътрешната опаковка, поставете на равна повърхност и разгънете, така че и двете ръкавици да са достъпни. Не докосвайте външната част на ръкавиците.
- Пъхнете пръстите си в първата ръкавица с дланта нагоре, сгънете палеца към дланта и плъзнете ръката си изцяло в ръкавицата, докато издърпвате нагоре за маншета. Както е посочено по-горе, не докосвайте външната част на ръкавиците.
-Поставете пръстите на ръката на поставената ръкавица в маншета на останалата в опаковката ръкавица, за да имате стабилност.
-Поставете пръстите на другата ръка в ръкавицата, сгънете палеца към дланта и плъзнете пръстите си изцяло в ръкавицата, докато издърпвате ръкавицата нагоре над китката, използвайки ръката с поставена ръкавица за докосване само на външната повърхност.
-Издърпайте маншета на първата ръкавица, която поставихте, с помощта на втората ръка с поставена ръкавица. Старайте се да докосвате само външната част на ръкавицата.
-Всички инструкции трябва да се потвърдят на местно ниво.

Инструкции за сваляне
- Всички ръкавици трябва да са без остатъци преди отстраняване.
- Хванете външната част на едната ръкавица при китката. Не докосвайте голата си кожа.
- Издърпайте ръкавицата от ръката си, като я обръщате отвътре навън.
- Дръжте ръкавицата, която току-що свалихте, в ръката с поставената ръкавица.
- Издърпайте втората ръкавица, като поставите пръстите си от вътрешната страна на ръкавицата в горната част на китката.
- Обърнете втората ръкавица отвътре навън, като я издърпвате от ръката си, оставяйки първата ръкавица във втората.
- Изхвърлете ръкавиците безопасно. Не използвайте ръкавиците повторно.
- Почистете ръцете си веднага след сваляне на ръкавиците.
- Всички инструкции трябва да се потвърдят на местно ниво.

CN

预期用途

此款手套适用于洁净室。
此款手套主要用于抵御危险化学品和微生物侵害以及图片文字中所描述的风险。

图形说明

生产日期	有效期	LOT 生产批号	更多详细信息 请参见附表

EN ISO 374 防护手套，用于抵御危险化学品及微生物侵害。
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 化学风险术语和性能要求“降解结果表明手套的耐刺穿性在暴露于危险化学品后发生了改变”

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 微生物风险术语和性能要求
病毒 — 通过 细菌 — 通过 真菌 — 通过

CE 2777 — 符合欧盟个人防护用品（PPE）法规（EU）2016/425 的要求
欧盟类型检验及持续符合性评定执行人: Notified Body 2777
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park,Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK CA 0321 — 符合欧盟个人防护用品（PPE）法规（EU）2016/425（并入英国法律）的要求
英国合格认定（UKCA）认证类型检验及持续符合性评定执行人: Approved Body 0321
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
United Kingdom

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
手套的完好包装在损坏或拆封前均为无菌形式	手套仅供一次性使用，不能进行洗涤或重复使用	储存于阴凉干燥处	手套应避免太阳直射

符合性声明可从以下网站下载： **www.micronclean.com/resources/technical_files**

其他属性
警告
- 该信息不能反映本品在工作场所的实际防护时间，也不能反映混合物和纯化学品之间的区别。
- 已在实验室条件下对仅用手掌取样的样品的耐化学性进行了评估（手套大于等于 400 mm——手套腕部也经测试的情况除外），并且只与被测试的化学物质有关。如果这种化学物质用于某种混合物，结果可能会不同。
- 建议检查手套是否适合预期用途，因为工作场合的条件可能与类型检验条件不同，这取决于温度、磨损度和降解度。
- 如果物理性能发生改变，防护手套在使用时对于危险化学品的防护作用会降低。移动、挂破、摩擦以及由化学接触所导致的降解等可显著减少实际使用时间。对于腐蚀性化学品，降解是在选择耐化学手套时需考虑的最重要因素。
- 穿透阻力已在实验室条件下进行了评估，并且仅与被测试样品相关。
- 使用前，应检查手套是否有破损或缺陷。破损的手套应予丢弃。
- 这些手套不含天然橡胶，不太可能引起过敏反应。满满的 可应要求提供可能的过敏原清单。

穿戴说明
- 取出一袋并在指示处打开。
- 去除内部包装，将其放置于平面处并展开，这样就可以同时看到两只手套。切勿触碰手套外表面。
- 将手指伸入第一只手套，手掌朝下，大拇指朝向手掌弯曲，将整个手部滑入手套中并提拉手套腕部。同上文，切勿触碰手套外表面。
- 将穿戴好手套的那只手的手指放入包装袋中另一只手套的袖口内，使其保持固定。
- 将另一只手的手指伸入这只手套，大拇指朝向手掌弯曲并将整个手部滑入手套中，同时将手套提至手腕上方，只能用已戴好手套的那只手触碰手套外表面。
- 用第二只戴好手套的手提拉第一只手套的袖口。注意只能触碰手套外表面。
- 所有说明应根据现场情况进行核实。

脱除指南
- 所有手套应在脱除之前去除残留物。
- 在手腕处抓住一只手套的外部。切勿触碰裸露在外的皮肤。
- 将手套内里朝外以便将其从手上拉下。
- 用仍然戴着手套的手握住刚刚摘除的手套。
- 在手腕最上方将手指伸入手套内里以脱除第二只手套
- 将第二只手套内里朝外以便将其从手上拉下，使第一只手套留在第二只手套内。
- 安全处理使用过的手套。切勿重复使用。
- 脱掉手套后应立即清洗双手。
- 所有说明应根据现场情况进行核实。

CZ

Předpokládaný způsob použití

Rukavice jsou určeny k použití v čistých místnostech.
Rukavice především poskytují ochranu před nebezpečnými chemikáliemi a mikroorganismy a také před riziky označenými piktogramy.

Vysvětlení symbolů

Datum výroby	Datum použitelnosti	LOT Výrobní šarže	Více informací naleznete v přiloženém listu.

EN ISO 374 Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologie a požadavky na provedení pro rizika spojená s chemikáliemi „Výsledky degradace naznačují změnu v odolnosti proti propíchnutí u rukavice, která byla vystavena působení chemikálie"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Terminologi og ydeevnekrav for mikroorganisme-risici
Virus – BESTÅET Bakterier – BESTÅET Svampe – BESTÅET

CE 2777 — Opfylder kravene i EU's forordning om personlige værnemidler, (EU) nr. 2016/425 EU-typeundersøgelse og løbende overensstemmelsesvurdering udført af: Bemyndiget organ 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irland

UK CA 0321 — Overholder kravene i EU's forordning om personlige værnemidler, (EU) nr. 2016/425 (som indarbejdet i britisk lovgivning) UKCA-typeundersøgelse og løbende overensstemmelsesvurdering, der udføres af: Godkendt body 0321
SATRA Technology Center - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Storbritannien.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Rukavice je sterilní, pokud obal nebyl poškozen nebo otevřen	Rukavice jsou určeny pouze pro jednorázové použití a neměly by se prát ani opakovaně používat	Uchovávejte na chladném a suchém místě	Chraňte rukavice před přímým slunečním světlem

Prohlášení o shodě je ke stažení na stránce: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Další vlastnosti
Upozornění
- Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu ochrany na pracovišti a odlišnosti mezi směsmi a čistými chemikáliemi.
- Odolnost proti chemikáliím byla posuzována v laboratorních podmínkách za využití vzorků odebraných pouze z dlaně (s výjimkou případů, kdy délka rukavice byla rovna nebo vyšší než 400 mm – v takovém případě byla testována i manžeta) a vztahuje se pouze k testované chemikálii. Může být odlišná, pokud je chemikálie použita ve směsi.
- Doporučuje se zkontrolovat, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typového testu, co se týká teploty, abraze a degradace.
- Při používání mohou ochranné rukavice vykazovat nižší odolnost proti nebezpečným chemikáliím v důsledku změny fyzikálních vlastností. Pohyby, zatrhnutí, odírání nebo degradace způsobené stykem s chemikálií apod. mohou výrazně zkracovat skutečnou dobu použitelnosti. U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba posuzovat při výběru rukavic odolných proti chemikáliím.
- Odolnost proti penetraci byla posuzována v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze k testovanému vzorku.
- Před použitím zkontrolujte, zda na rukavicích nejsou nějaké vady nebo kazy. Poškozené rukavice by se měly zlikvidovat.
- Tyto rukavice neobsahují přírodní kaučuk a je nepravděpodobné, že by způsobovaly alergické reakce. Plný seznam možných alergenů je k dispozici na vyžádání.

Návod k navlékání
- Uchopte sáček a na označeném místě jej otevřete.
- Vytáhněte vnitřní pouzdro, položte jej na rovný povrch a odklopte tak, aby obě rukavice byly přístupné. Nedotýkejte se vnější strany rukavic.
- Vložte prsty do první rukavice, stranou dlaně nahoru, ohněte palec k dlani a zasuňte celou ruku do rukavice, přičemž rukavici přitahujte za manžetu. Stejně jako předtím se nedotýkejte vnější strany rukavic.
- Vložte prsty oblečené v rukavici do manžety rukavice položené v levé přihrádce pouzdra, aby se rukavice nehýbala.
- Vložte prsty druhé ruky do rukavice, ohněte palec k dlani a zasuňte prsty až na konec rukavice, přičemž přetahujte rukavici přes zápěstí rukou již oblečenou v rukavici tak, abyste se dotýkali pouze vnějšího povrchu.
- Druhou rukou již oblečenou v rukavici přitáhněte manžetu první rukavice. Dávejte pozor, abyste se dotýkali pouze vnějšího povrchu rukavice.
- Všechny pokyny by se měly ověřit na lokální úrovni.

Návod ke svlékání
- Před vysvlékáním by na rukavicích neměla být žádná rezidua.
- Uchopte vnější stranu jedné rukavice v místě zápěstí. Nedotýkejte se holé kůže.
- Stáhněte rukavici směrem od těla tak, že ji při vysvlékání přetočíte naruby.
- Držte právě vysvléknutou rukavici v ruce oblečené v rukavici.
- Stáhněte druhou rukavici tak, že vložíte prsty dovnitř rukavice na horní straně zápěstí.
- Stáhněte druhou rukavici směrem od těla tak, že ji při vysvlékání přetočíte naruby a první rukavice zůstane uvnitř druhé.
- Zlikvidujte rukavice bezpečným způsobem. Rukavice znovu nepoužívejte.
- Ihned po vysvléknutí rukavic si umyjte ruce.
- Všechny pokyny by se měly ověřit na lokální úrovni.

DA

Tilsigtet anvendelse

Handskerne er beregnet til brug i renrum.
Handskerne beskytter hovedsageligt mod farlige kemikalier og mikroorganismer, risici som defineret i piktogrammerne.

Symbolforklaring

Fremstillingsdato	Udløbsdato	LOT Produktionsparti	For yderligere oplysninger henvises der til vedlagte ark

EN ISO 374 Beskyttelseshandsker mod farlige kemikalier og mikroorganismer
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologi og ydeevnekrav for kemiske risici
"Nedbrydningsresultater indikerer ændringen i handskens punkteringsmodstand efter eksponering for kemikaliet"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Terminologi og ydeevnekrav for mikroorganisme-risici
Virus – BESTÅET Bakterier – BESTÅET Svampe – BESTÅET

CE 2777 — Opfylder kravene i EU's forordning om personlige værnemidler, (EU) nr. 2016/425 EU-typeundersøgelse og løbende overensstemmelsesvurdering udført af: Bemyndiget organ 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irland

UK CA 0321 — Overholder kravene i EU's forordning om personlige værnemidler, (EU) nr. 2016/425 (som indarbejdet i britisk lovgivning)
UKCA-typeundersøgelse og løbende overensstemmelsesvurdering, der udføres af: Godkendt body 0321
SATRA Technology Center - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Storbritannien.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Handsken er steril, medmindre emballagen er beskadiget eller åben	Handskerne er kun til engangsbrug og må ikke vaskes eller genbruges	Opbevares køligt og tørt	Handskerne skal beskyttes mod direkte sollys

Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Andre egenskaber
Advarsler
- Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske beskyttelsesvarighed på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier.
- Kemisk modstandsdygtighed er under laboratoriebetingelser vurderet ud fra prøver, der kun er taget fra håndfladen (undtagen i tilfælde, hvor handsken er lig med eller over 400 mm – hvor manchetten også testes) og kun vedrører det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet bruges i en blanding.
- Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den tilsigtede brug, da forholdene på arbejdspladsen kan adskille sig fra typetesten afhængigt af temperatur, slitage og nedbrydning.
- Ved brug kan beskyttelseshandsker give mindre modstandsdygtighed over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelser, fasthængning, gnidning, nedbrydning forårsaget af den kemiske kontakt osv. kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor ved valg af kemikalieresistente handsker.
- Penetrationsmodstanden er vurderet under laboratoriebetingelser og vedrører udelukkende det testede prøveemne.
- Før brug skal handskerne efterses for defekter eller mangler. Beskadigede handsker skal kasseres.
- Disse handsker indeholder ikke naturgummi og vil sandsynligvis ikke forårsage allergiske reaktioner. En fuld liste over mulige allergener er tilgængelig efter anmodning.

Sådan tages handskerne på
- Tag en pose, og åbn den, hvor det er angivet.
- Tag den indre pung ud, læg den på en plan overflade, og fold den ud, så begge handsker er tilgængelige. Rør ikke ved ydersiden af handskerne.
- Indsæt fingrene i den første handske med håndfladen opad, bøj tommelfingeren mod håndfladen, og skub hånden helt ind i handsken, mens der trækkes op i manchetten. Som før må handskerne ikke berøres udvendigt.
- Stik den handskeklædte hånds fingre ind i manchetten på handsken, der stadig er i pungen, for at give stabilitet.
- Anbring den anden hånds fingre i handsken, bøj tommelfingeren mod håndfladen, og skub fingrene helt ind i handsken, mens handsken trækkes op over håndleddet med den handskeklædte hånd, der kun berører ydersiden.
- Træk op manchetten på den første handske, der skal tages på, med den anden handskeklædte hånd. Sørg for kun at berøre handskens yderside.
- Alle instruktioner skal verificeres på lokalt niveau.

Sådan tages handskerne af
- Alle handsker skal være fri for rester, før de tages af.
- Tag fat om ydersiden af den ene handske ved håndleddet. Rør ikke ved huden.
- Træk handsken væk fra kroppen, og vend i den forbindelse vrangen ud.
- Hold den handske, du lige har fjernet, i den hånd, der stadig er iklædt en handske.
- Tag den anden handske af ved at stikke fingrene ind handsken øverst på håndleddet
- Vend vrangen ud på den anden handske, og træk den væk fra kroppen, så den første handske efterlades inden i den anden.
- Bortskaf handskerne på sikker vis. Handskerne må ikke genbruges.
- Rengør hænderne umiddelbart efter fjernelse af handskerne.
- Alle instruktioner skal verificeres på lokalt niveau.

DE/AT

Verwendungszweck

Die Handschuhe sind für den Einsatz in Reinräumen bestimmt.
Die Handschuhe schützen überwiegend vor gefährlichen Chemikalien und Mikroorganismen, die Risiken werden von den Symbolen definiert.

Erläuterung der Symbole

Herstellungsdatum	Verwendbar bis	LOT Fertigungslosgröße	Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem beigefügten Blatt

EN ISO 374 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen
DIN EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken
„Die Degradationsergebnisse weisen auf die Veränderung bei der Permeationsbeständigkeit des Handschuhs nach Exposition gegenüber der Prüfchemikalie hin"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

DIN EN ISO 374-5:2016 Terminologie und Leistungsanforderungen für Risiken durch Mikroorganismen
Virus – BESTANDEN Bakterien – BESTANDEN Pilze – BESTANDEN"

CE 2777 — Entspricht den Anforderungen laut EU PSA Verordnung (EU) 2016/425 EU-Prüfverfahren und fortlaufende Verfahren der Konformitätsbewertung, durchgeführt von: Benannte Stelle 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irland

UK CA 0321 — Entspricht den Anforderungen laut EU PSA Verordnung, (EU) 2016/425 (wie im britischen Gesetz verankert) UKCA-Prüfverfahren und fortlaufende Verfahren der Konformitätsbewertung, durchgeführt von: Zugelassene Stelle 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD,
Vereinigtes Königreich.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Der Handschuh ist steril, es sei denn, die Verpackung wurde geöffnet oder beschädigt	Die Handschuhe sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt und dürfen nicht gewaschen oder wiederverwendet werden	Kühl und trocken aufbewahren	Handschuhe keinem direkten Sonnenlicht aussetzen

Zum Download der Konformitätserklärung: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Sonstige Eigenschaften
Warnhinweise
-Diese Informationen spiegeln nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider.
- Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben ausschließlich aus der Handfläche untersucht (ausgenommen von Fällen, in denen der Handschuh vergleichbar mit oder höher als 400 mm ist und die Stulpe ebenso getestet wird) und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Dies kann davon abweichen, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird.
- Es wird empfohlen zu überprüfen, dass die Handschuhe für den jeweiligen Verwendungszweck geeignet sind, weil die Bedingungen am Arbeitsplatz je nach Temperatur, Abrasion und Degradation vom Typentest abweichen können.
- Schutzhandschuhe können aufgrund von veränderten physischen Eigenschaften auch weniger vor gefährlichen Chemikalien schützen. Bewegungen, Abnutzungen, Reibungen, Degradation durch den Kontakt mit Chemikalien usw. können die tatsächliche Nutzungsdauer erheblich verkürzen. Bei korrosiven Chemikalien kann eine Degradation der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Handschuhen sein.
- Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und bezieht sich nur auf die untersuchte Probe.
- Die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Mängel oder Fehler untersuchen. Beschädigte Handschuhe entsorgen.
- Diese Handschuhe enthalten keinen Naturkautschuk und verursachen wahrscheinlich keine allergischen Reaktionen. Ein voller Eine Liste möglicher Allergene ist auf Anfrage erhältlich.

Anweisungen zum Anziehen
- Beutel entlang der Markierung öffnen.
- Innenbeutel herausnehmen, flach hinlegen und ausbreiten, sodass beide Handschuhe griffbereit sind. Außenseite der Handschuhe nicht berühren.
- Den ersten Handschuh über die Finger und die nach oben gerichtete Handfläche streifen, Daumen zur Handfläche krümmen und Handschuh durch Ziehen der Stulpe komplett überstreifen. Die Außenseite der Handschuhe wie zuvor erwähnt nicht berühren.
- Finger der bereits behandschuhten Hand in die Stulpe des im Beutel verbliebenen Handschuhs stecken, um Stabilität zu gewährleisten.
- Den Handschuh über die Finger der anderen Hand streifen, Daumen zur Handfläche krümmen und Handschuh mit der behandschuhten Hand komplett über die Finger und das Handgelenk streifen. Dabei nur die Außenseite des Handschuhs berühren.
- Stulpe des ersten Handschuhs, der über die zweite behandschuhte Hand gestreift werden soll, hochziehen. Dabei darf der Handschuh nur außen berührt werden.
- Alle Anweisungen vor Ort überprüfen.

Anweisungen zum Ausziehen
- Alle Handschuhe sollten frei von Rückständen sein, bevor sie ausgezogen werden.
- Dazu die Außenseite eines Handschuhs am Handgelenk erfassen. Nicht die nackte Haut berühren.
- Den Handschuh so weg vom Körper abstreifen, dass er auf links gedreht wird.
- Den soeben abgestreiften Handschuh in der behandschuhten Hand halten.
- Zum Abstreifen des zweiten Handschuhs Ihre Finger an der Oberseite Ihres Handgelenks in den Handschuh einführen.
- Den zweiten Handschuh auf links drehen und ihn so weg vom Körper abstreifen, dass der erste Handschuh im zweiten ist.
- Die Handschuhe sicher entsorgen. Die Handschuhe nicht wiederverwenden.
- Unmittelbar nach Abstreifen der Handschuhe Hände waschen.
- Alle Anweisungen vor Ort überprüfen.

EE

Ettenähtud kasutus

Kindad on mõeldud kasutamiseks puhasruumis.
Kindad kaitsevad peamiselt ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide, piktogrammidega määratletud riskide eest.

Sümbolite selgitus

Tootmiskuupäev	Aegumiskuupäev	LOT Tootmispartii	Lisateavet leiate lisatud lehelt

EN ISO 374 Kaitsekindad ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest EVS-EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Keemiliste ohtude terminoloogia ja toimivusnõuded. Lagunemistulemused näitavad kinda läbistamiskindluse muutust pärast kokkupuudet ohtliku kemikaaliga.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

EVS-EN ISO 374-5:2016 Mikroorganismide ohtude terminoloogia ja toimivusnõuded
Viirused – OMAB KAITSET Bakterid – OMAB KAITSET Seened – OMAB KAITSET

CE 2777 — Vastab isikukaitsevahendeid käsitleva Euroopa Liidu määruse (EL) 2016/425 nõuetele ELi tüübihindamist ja pidevat vastavushindamist teostab: teavitatud asutus 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Iirimaa

UK CA 0321 — Vastab isikukaitsevahendeid käsitleva Euroopa Liidu määruse (EL) 2016/425 nõuetele (nagu see on Ühendkuningriigi õigusesse lisatud) UKCA tüübihindamist ja pidevat vastavushindamist teostab: volitatud asutus 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD,
Ühendkuningriik.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Kindad on steriilsed, välja arvatud juhul, kui pakend on kahjustatud või avatud	Kindad on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks ja neid ei tohi pesta ega uuesti kasutada	Hoida jahedas ja kuivas kohas	Kindaid tuleb kaitsta otsese päikesevalguse eest

Vastavusdeklaratsiooni saab alla laadida aadressilt: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Muud omadused
Hoiatused
- See teave ei kajasta tegelikku kaitse kestust töökohal ning segude ja puhaste kemikaalide eristamist.
- Keemilist vastupidavust on laboritingimustes hinnatud ainult peopesast võetud proovidest (välja arvatud juhul, kui kinda pikkus on 400 mm või rohkem – kui ka kätiseosa on testitud) ja see puudutab ainult testitud kemikaali. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse segus.
- Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad ettenähtud kasutuseks, kuna töökoha tingimused võivad temperatuuri, hõõrdumise ja kahjustuste tõttu tüübikatse tingimustest erineda.
- Kasutamise korral võivad kaitsekindad olla füüsiliste omaduste muutumise tõttu ohtlikele kemikaalidele vähem läbimiskindlad. Liikumised, kinnijäämine, hõõrdumised, kemikaalidega kokkupuutest tingitud lagunemine jms võivad tegelikku kasutusaega oluliselt vähendada. Söövitavate kemikaalide puhul võib lagunemine olla kemikaalikindlate kinnaste valimisel kõige olulisem tegur.
- Läbitungimiskindlust on hinnatud laboritingimustes ja see on seotud ainult testitud proovitga.
- Enne kasutamist kontrollige kindaid defektide ja puuduste suhtes. Kahjustatud kindad tuleb ära visata.
- Need kindad ei sisalda looduslikku kummi ja tõenäoliselt ei põhjusta need allergilisi reaktsioone. Täis Soovi korral on saadaval nimekiri võimalikest allergeenidest.

Kättetõmbamisjuhised
- Võtke kott ja avage näidatud kohast.
- Eemaldage sisemine tasku, asetage tasasele pinnale ja pakkige lahti nii, et mõlemad kindad oleksid kättesaadavad. Ärge puudutage kinnaste välispinda.
- Sisestage sõrmed esimesse kindasse, peopesa ülespoole, painutage pöial peopesa poole ja libistage käsi täielikult kindasse, samal ajal kinnast kätiseosast ülespoole tõmmates. Nagu varemgi, ärge puudutage kinnaste välispinda.
- Pange kindaga käe sõrmed taskusse jäetud kinda kätiseossa, et tagada stabiilsus.
- Pange teise käe sõrmed kindasse, painutage pöial peopesa poole ja libistage sõrmed täielikult kindasse, tõmmates samal ajal kinnast üle randme kinnastatud käega, mis puudutab ainult välispinda.
- Tõmmake esimese kättepandava kinda kätiseosa teisena kinnastatud käe abil üles. Olge hoolikad, et puudutaksite ainult kinda välispinda.
- Kõiki juhiseid tuleb kontrollida kohalikul tasandil.

Äravõtmisjuhised
- Kõik kindad peaksid enne eemaldamist jääkideta olema.
- Haarake ühe kinda välispinnast randme juurest. Ärge puudutage paljast nahka.
- Tõmmake kinnas käest ära nii, et kinnas läheks pahupidi.
- Hoidke just eemaldatud kinnast kinnastatud käes.
- Võtke ära teine kinnas, torgates sõrmed kindasuust sisse.
- Pöörake teine kinnas käest ära tõmmates pahupidi nii, et esimene kinnas jääks teise sisse.
- Kõrvaldage kasutatud kindad ohutult. Ärge kasutage kindaid uuesti.
- Puhastage käed kohe pärast kinnaste eemaldamist.
- Kõiki juhiseid tuleb kontrollida kohalikul tasandil.

ES

Uso previsto

Los guantes han sido creados para un uso en salas limpias.
Los guantes proporcionan fundamentalmente protección contra los productos químicos agresivos y los microorganismos, riesgos definidos en los pictogramas.

Explicación de los símbolos

Fecha de fabricación	Fecha de caducidad	LOT Lote de fabricación	Para más información, véase la hoja adjunta

Norma EN ISO 374 Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos químicos
"Los resultados del test de degradación indican el cambio en la resistencia del guante a la perforación tras la exposición al producto químico"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos por microorganismos
Virus – APROBADO Bacterias – APROBADO Hongos - APROBADO

CE 2777 — Cumple los requisitos previstos en el Reglamento europeo (UE) 2016/425 sobre EPI. Examen UE de tipo y evaluación de la conformidad en curso llevados a cabo por: Organismo notificado n.º 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanda

UK CA 0321 — Cumple los requisitos previstos en el Reglamento europeo (UE) 2016/425 sobre EPI (tal y como se ha incorporado a la legislación del Reino Unido). Examen UKCA de tipo y evaluación de la conformidad en curso llevados a cabo por: Organismo autorizado n.º 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Reino Unido.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
El guante es estéril siempre y cuando el embalaje no esté abierto o dañado	Los guantes son de un solo uso y no deben lavarse ni reutilizarse	Conservar en un lugar fresco y seco	Los guantes deben protegerse de la exposición a la luz directa del sol

La Declaración de Conformidad puede descargarse en: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Otras propiedades
Advertencias
- Esta información no refleja la duración exacta de la protección en el lugar de trabajo ni diferencia entre mezclas y productos químicos puros.
- La resistencia química se ha probado en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma de la mano (excepto en los casos en los que el guante es de 400 mm o más, en los que también se prueba el puño) y solo comprende el producto químico probado. Pueden darse resultados diferentes si el producto químico se utiliza en una mezcla.
- Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden ser diferentes respecto a las del examen de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación.
- A la hora de utilizarlos, es posible que los guantes de protección presenten menos resistencia al producto químico peligroso debido a cambios en las propiedades físicas. Los desplazamientos, los enganches, los roces y la degradación causada por el contacto con productos químicos, etc. pueden reducir considerablemente el tiempo de uso exacto. En cuanto a los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que debe tenerse en cuenta a la hora de escoger guantes resistentes a productos químicos.
- La resistencia a la penetración se ha probado en condiciones de laboratorio y solo comprende la muestra de ensayo.
- Antes de su uso, inspeccione los guantes para detectar cualquier defecto o imperfección. Los guantes dañados deben desecharse.
- Estos guantes no contienen caucho natural y es poco probable que causen reacciones alérgicas. Una completa la lista de posibles alérgenos está disponible bajo petición.

Instrucciones para colocar los guantes
- Tome una bolsa y ábrala por donde se indica.
- Retire el bolsillo interno y colóquelo en una superficie plana. Después, despliéguelo de forma que ambos guantes queden accesibles. No toque el exterior de los guantes.
- Introduzca los dedos en el primer guante con la palma de la mano hacia arriba, doble el pulgar hacia la palma y deslice la mano hasta el fondo del guante mientras tira del puño hacia arriba. Continúe sin tocar el exterior de los guantes.
- Coloque los dedos de la mano con el guante puesto en el puño del guante que queda en el bolsillo para darle estabilidad.
- Coloque los dedos de la otra mano dentro del guante, doble el pulgar hacia la palma de la mano y deslice los dedos hasta el fondo del guante mientras tira del guante hacia arriba de la muñeca de manera que la mano enguantada tan solo toque la superficie exterior.
- Tire hacia arriba del puño del primer guante para colocarlo usando la segunda mano enguantada. Tenga cuidado de no tocar más que la parte exterior del guante.
- Todas las instrucciones deben verificarse a escala local.

Instrucciones para retirar los guantes
- Los guantes deben estar libres de residuos antes de retirarse.
- Sujete el exterior de un guante por la muñeca. No toque la piel desnuda.
- Separe el guante del cuerpo tirando de él hacia fuera.
- Sujete el guante que acaba de quitarse con la mano enguantada.
- Despegue el segundo guante colocando los dedos dentro del guante en la parte superior de la muñeca
- Dele la vuelta al guante mientras lo aleja de su cuerpo de manera que el primer guante quede dentro del segundo.
- Deseche los guantes de forma segura. No reutilice los guantes.
- Lávese las manos inmediatamente después de quitarse los guantes.
- Todas las instrucciones deben verificarse a escala local.

FI

Käyttötarkoitus

Käsineet on tarkoitettu käytettäväksi puhdastiloissa.
Käsineet suojaavat pääasiassa vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta. Riskit määritetty kuvissa.

Symbolien selitteet

Valmistuspäivä	Viimeinen käyttöpäivä	LOT Valmistuserä	Lisätietoja on oheisessa selosteessa

EN ISO 374 Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Kemikaaliriskien termit ja vaatimukset "Kuluttavuuden tulokset viittaavat käsineen läpäisykestävyyskyvyn muuttuvan testattavalle kemikaalille altistumisen jälkeen"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Mikro-organismiriskien termit ja vaatimukset
Virukset – HYVÄKSYTTY Bakteerit – HYVÄKSYTTY Sienet – HYVÄKSYTTY

CE 2777 — EU:n henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukainen EU-tyyppitarkastuksen ja jatkuvan vaatimustenmukaisuuden arvioinnin on suorittanut: Ilmoitettu laitos 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanti

UK CA 0321 — EU:n henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 (kuten sisällytetty Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöön) vaatimusten mukainen. UKCA-tyyppitarkastuksen ja jatkuvan vaatimustenmukaisuuden arvioinnin on suorittanut: Hyväksytty laitos 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Yhdistynyt kuningaskunta

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Käsine on steriili, ellei pakkaus ole vaurioitunut tai avattu	Käsineet ovat kertakäyttöiset, eikä niitä saa pestä tai käyttää uudelleen	Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa	Käsineet on suojattava suoralta auringonvalolta

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata osoitteesta: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Muut ominaisuudet
Varoitukset
- Nämä tiedot eivät ilmoita suojauksen todellista kestoa työpaikalla eivätkä seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa.
- Kemikaalien kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenistä otetuista näytteistä (paitsi jos käsine on 400 mm tai suurempi, jolloin myös ranneosa testataan), ja se koskee vain testattua kemikaalia. Kestävyys voi olla erilainen, jos kemikaalia käytetään seoksessa.
- On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet sopivat aiottuun käyttöön, koska työympäristön olosuhteet saattavat poiketa tyyppitestin olosuhteista lämpötilaltaan, hankaavuudeltaan ja kuluttavuudeltaan.
- Suojakäsineiden vaarallisen kemikaalin kestävyys voi heikentyä käyttötilanteen fyysisten olosuhteiden muutosten vuoksi. Liikkeet, tarttuma, hankaus, kemikaalikosketuksen tms.
- aiheuttama kuluminen voivat lyhentää varsinaista käyttöaikaa huomattavasti. Syövyttävien kemikaalien suhteen kuluminen voi olla tärkein tekijä kemikaaleja kestäviä käsineitä valittaessa.
- Läpäisykestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa, ja se koskee vain testattua näytettä.
- Tarkista ennen käyttöä, etteivät käsineet ole vialliset tai puutteelliset. Vaurioituneet käsineet on hävitettävä.
- Nämä käsineet eivät sisällä luonnonkumia, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta allergisia reaktioita. Täysi luettelo mahdollisista allergeeneista on saatavilla pyynnöstä.

Pukemisohjeet
- Ota pussi ja avaa merkitystä kohdasta.
- Poista sisätasku, aseta se tasaiselle pinnalle ja avaa se niin, että molemmat käsineet ovat puettavissa. Älä kosketa käsineiden ulkopintaa.
- Työnnä sormet ensimmäiseen käsineeseen kämmenpuoli ylöspäin, taivuta peukaloa kohti kämmentä ja liu'uta käsi kokonaan käsineeseen vetämällä samalla ranneosasta. Älä edelleenkään kosketa käsineiden ulkopintaa.
- Aseta käsineiden sormet taskuun jätetyn käsineen ranneosaan, jotta se pysyy vakaana.
- Aseta toisen käden sormet käsineeseen, taivuta peukaloa kohti kämmentä ja liu'uta sormet kokonaan käsineeseen vetämällä toisella kädellä samalla käsinettä ranteen päälle koskettaen vain käsineen ulkopintaa.
- Vedä ensimmäisen käsineen ranneosa toisella käsinekädellä. Kosketa vain käsineen ulkopintaa.
- Kaikki ohjeet on vahvistettava paikallisella tasolla.

Riisumisohjeet
- Käsineissä ei saa olla mitään jäämiä riisuttaessa.
- Tartu toisen käsineen ranteen ulkopintaan. Älä kosketa paljasta ihoa.
- Ota käsine pois kädestä vetäen sitä nurinpäin.
- Pidä riisumaasi käsinettä käsinekädessä.
- Riisu toinen käsine asettamalla sormet käsineen sisäpuolelle ranteen yläosaan.
- Käännä toinen käsine nurinpäin vetämällä se pois kädestä ja jätä ensimmäinen käsine toisen sisään.
- Hävitä käsineet turvallisesti. Käsineitä ei saa käyttää uudelleen.
- Puhdista kätesi heti käsineiden riisumisen jälkeen.
- Kaikki ohjeet on vahvistettava paikallisella tasolla.

FR

Usage prévu

Les gants sont destinés à un usage dans les salles blanches.
Les gants protègent principalement contre les produits chimiques et les micro-organismes dangereux, et les risques définis par les pictogrammes.

Légende

Date de fabrication	Date d'expiration	LOT Lot de fabrication	Pour en savoir plus, consulter le feuillet ci-joint

Gants de protection EN ISO 374 contre les produits chimiques et les micro-organismes dangereux
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologie et exigences de performance contre les risques chimiques "Les résultats de dégradation indiquent une variation dans la résistance aux perforations du gant après exposition au produit chimique testé"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Terminologie et exigences de performance contre les risques micro-organiques
Virus – VALIDÉ Bactéries – VALIDÉ Champignon – VALIDÉ

CE 2777 — Conforme au règlement (UE) 2016/425 de l'UE, sur les ÉPI Examen type UE et évaluation de conformité en cours par : Organisme notifié 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlande

UK CA 0321 — Conforme au règlement (UE) 2016/425 de l'UE, sur les ÉPI (incorporée dans la législation du Royaume-Uni) Examen type UKCA et évaluation de conformité en cours par: Organisme approuvé 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Royaume-Uni.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Les gants sont stériles sauf si l'emballage a été endommagé ou ouvert	Les gants sont à usage unique seulement et ne doivent pas être lavés ou réutilisés	Conserver dans un endroit frais et sec	Les gants doivent être protégés de la lumière directe du soleil

La déclaration de conformité est disponible au téléchargement sur le site: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Autres caractéristiques
Avertissements
- Ces informations ne reflètent pas la durée effective de protection sur le lieu de travail et les différences entre les mélanges et les produits purs.
- La résistance chimique a été évaluée en laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement sur la paume des mains (sauf pour les gants d'une longueur supérieure à 400 mm, où le poignet a également été testé) et uniquement pour le produit chimique testé. Il peut exister une différence si le produit chimique est utilisé dans un mélange.
- Il est conseillé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail diffèrent parfois de celles du test type (température, abrasion et dégradation).
- Pendant leur utilisation, les gants de protection peuvent être moins résistants aux produits chimiques dangereux du fait de modifications de leurs caractéristiques physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements, la dégradation causée par le contact avec des produits chimiques, etc. peuvent considérablement réduire la durée effective d'utilisation. Dans le cas des produits chimiques corrosifs, la dégradation est parfois le facteur majeur à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques.
- La résistance à la pénétration a été évaluée en laboratoire et uniquement sur le spécimen testé.
- Avant utilisation, inspecter les gants pour vérifier l'absence de défauts ou d'imperfections. Jeter les gants endommagés.
- Ces gants ne contiennent pas de caoutchouc naturel et sont peu susceptibles de provoquer des réactions allergiques. Plein la liste des allergènes possibles est disponible sur demande.

Consignes d'enfilage
- Prendre un sachet et ouvrir en suivant les indications.
- Sortir la pochette interne et la poser sur une surface plane avant de la déplier de façon à pouvoir attraper facilement les gants. Ne pas toucher la surface externe des gants.
- Insérer les doigts dans le premier gant, paume tournée vers le haut ; replier le pouce vers la paume et glisser complètement la main dans le gant en tirant sur le poignet. Rappel : ne pas toucher la surface externe des gants.
- Placer les doigts de la main gantée dans le poignet du gant restant dans la poche pour éviter qu'il glisse.
- Insérer les doigts de l'autre main dans le gant ; replier le pouce vers la paume et glisser complètement les doigts dans le gant en tirant sur le poignet avec la main déjà gantée en veillant à ce qu'elle soit uniquement en contact avec la surface externe.
- Tirer sur le poignet du premier gant enfilé avec la seconde main gantée. Veiller à ne toucher que la surface externe du gant.
- Toutes les consignes doivent être vérifiées localement.

Consignes de retrait
- Tous les gants doivent être propres (aucun résidu) avant d'être retirés.
- Saisir l'extérieur d'un gant au niveau du poignet. Ne pas toucher la peau nue.
- Retourner le gant en direction opposée du corps.
- Tenir le gant retiré dans la main gantée.
- Retourner le second gant en insérant les doigts de la main libre à l'intérieur, en haut du poignet.
- Retourner le second gant en direction opposée du corps, en laissant le premier gant à l'intérieur du second.
- Jeter les gants en respectant les règles de sécurité locales. Ne pas réutiliser les gants.
- Se nettoyer immédiatement les mains après avoir retiré les gants.
- Toutes les consignes doivent être vérifiées localement.

GR

Προβλεπόμενη χρήση

Τα γάντια προορίζονται για χρήση σε καθαρούς θαλάμους.
Τα γάντια κυρίως παρέχουν προστασία έναντι σε επικίνδυνες χημικές ουσίες και μικροοργανισμούς, κινδύνους που ορίζονται στα εικονογράμματα.

Επεξήγηση συμβόλων

Ημερομηνία κατασκευής	Ημερομηνία λήξης	LOT Κατασκευαστική παρτίδα	Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο φύλλο που επισυνάπτεται

EN ISO 374 Γάντια προστασίας έναντι επικίνδυνων χημικών ουσιών και μικροοργανισμών
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Ορολογία και απαιτήσεις επίδοσης για χημικούς κινδύνους
2Τα αποτελέσματα αποδόμησης υποδεικνύουν την αλλαγή στην αντοχή του γαντιού στη διάτρηση έπειτα από έκθεση στη χημική πρόκληση"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Ορολογία και απαιτήσεις επίδοσης για μικροβιολογικούς κινδύνους
Ιοί – ΕΠΙΤΥΧΙΑ Βακτήρια – ΕΠΙΤΥΧΙΑ Μύκητες – ΕΠΙΤΥΧΙΑ

CE 2777 — Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού για τα μέσα ατομικής προστασίας της ΕΕ, (ΕΕ) 2016/425 Η εξέταση τύπου ΕΕ και η συνεχής αξιολόγηση της συμμόρφωσης εκτελείται από: Κοινοποιημένος οργανισμός 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ιρλανδία

UK CA 0321 — Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού PPE της ΕΕ, (ΕΕ)) 2016/425 (όπως ενσωματώθηκε στο δίκαιο του Ηνωμένου Βασιλείου) Η εξέταση τύπου UKCA και η συνεχής αξιολόγηση της συμμόρφωσης εκτελείται από: Εγκεκριμένος οργανισμός 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Ηνωμένο Βασίλειο.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Το γάντι είναι αποστειρωμένο, εκτός αν η συσκευασία υποστεί φθορά ή ανοίξει	Τα γάντια είναι μόνο μίας χρήσης και δεν πρέπει να πλένονται ούτε να χρησιμοποιούνται εκ νέου	Να αποθηκεύονται σε δροσερό και ξηρό μέρος	Τα γάντια πρέπει να προστατεύονται από την απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως

Μπορεί να γίνει λήψη της δήλωσης συμμόρφωσης από την εξής διεύθυνση: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Άλλες ιδιότητες
Προειδοποιήσεις
- Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και τη διαφοροποίηση μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών προϊόντων.
- Η χημική αντίσταση έχει αξιολογηθεί σε συνθήκες εργαστηρίου μέσω δειγμάτων που λήφθηκαν μόνο από την παλάμη (με εξαίρεση τις περιπτώσεις κατά τις οποίες το γάντι ισούται με ή είναι μεγαλύτερο από 400 χιλ. – όπου δοκιμάζεται και το μανίκι) και αφορά μόνο τη χημική ουσία που υπέστη δοκιμή. Μπορεί να διαφέρει αν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα.
- Συνιστάται να ελέγχετε ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από τη δοκιμή τύπου ανάλογα με τη θερμοκρασία, τη διάτρηση και την αποδόμηση.
- Κατά τη χρήση τους, τα γάντια προστασίας ενδέχεται να παρέχουν λιγότερη αντίσταση στην επικίνδυνη χημική ουσία λόγω των αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Οι κινήσεις, το σκίσιμο, η τριβή, η αποδόμηση που προκαλείται από την επαφή με τη χημική ουσία κ.λπ. ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Για τις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η αποδόμηση ενδέχεται να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών στα χημικά προϊόντα.
- Η αντίσταση στη διείσδυση αξιολογήθηκε σε συνθήκες εργαστηρίου και αφορά μόνο το δείγμα που υπέστη δοκιμή.
- Πριν από τη χρήση, εξετάστε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Τα γάντια που έχουν υποστεί φθορά θα πρέπει να απορρίπτονται.
- Αυτά τα γάντια δεν περιέχουν φυσικό καουτσούκ και είναι απίθανο να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Ενα γεμάτο λίστα πιθανών αλλεργιογόνων είναι διαθέσιμη κατόπιν αιτήματος.

Οδηγίες για την τοποθέτηση
- Πάρτε μια συσκευασία και ανοίξτε τη στο σημείο που υποδεικνύεται.
- Αφαιρέστε την εσωτερική θήκη, τοποθετήστε τη σε μια επίπεδη επιφάνεια και ξεδιπλώστε τη έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση και στα δύο γάντια. Μην αγγίξετε το εξωτερικό των γαντιών.
- Εισαγάγετε τα δάχτυλά σας στο πρώτο γάντι, με την πλευρά της παλάμης προς τα επάνω, λυγίστε τον αντίχειρα προς την παλάμη και τοποθετήστε ολόκληρο το χέρι μέσα στο γάντι, ενώ τραβάτε προς τα επάνω το μανίκι. Όπως και πριν, μην αγγίζετε το εξωτερικό των γαντιών.
- Τοποθετήστε τα δάχτυλα του φορεμένου με το γάντι χεριού στο μανίκι του γαντιού που έμεινε στη θήκη για να το σταθεροποιήσετε.
- Τοποθετήστε τα δάχτυλα του άλλου χεριού μέσα στο γάντι, λυγίστε τον αντίχειρα προς την παλάμη και σύρετε τα δάχτυλα ώστε να τοποθετηθούν πλήρως μέσα στο γάντι, ενώ το τραβάτε πάνω από τον καρπό με το ντυμένο χέρι αγγίζοντας μόνο την εξωτερική επιφάνεια.
- Τραβήξτε προς τα επάνω το μανίκι του πρώτου γαντιού για να το φορέσετε χρησιμοποιώντας το δεύτερο ντυμένο χέρι. Φροντίστε να αγγίξετε μόνο το εξωτερικό του γαντιού.
- Όλες οι οδηγίες πρέπει να επαληθεύτουν σε τοπικό επίπεδο.

Οδηγίες για την αφαίρεση
- Όλα τα γάντια πρέπει να μην διαθέτουν υπολείμματα πριν από την αφαίρεση.
- Πιάστε το εξωτερικό του ενός γαντιού στον καρπό. Μην αγγίζετε απευθείας το δέρμα σας.
- Απομακρύνετε το γάντι από το σώμα σας, ενώ γυρίζετε το εσωτερικό του προς τα έξω.
- Κρατήστε με το ντυμένο χέρι σας το γάντι που μόλις αφαιρέσατε.
- Αφαιρέστε το δεύτερο γάντι τοποθετώντας τα δάχτυλά σας στο εσωτερικό του γαντιού στο επάνω μέρος του καρπού σας
Γυρίστε το εσωτερικό του γαντιού προς τα έξω, ενώ το απομακρύνετε από το σώμα σας, αφήνοντας το πρώτο γάντι στο εσωτερικό του δεύτερου.
- Απορρίψτε με ασφάλεια τα γάντια. Μην χρησιμοποιήσετε ξανά τα γάντια.
- Καθαρίστε τα χέρια σας αμέσως μετά την αφαίρεση των γαντιών.
- Όλες οι οδηγίες πρέπει να επαληθεύτουν σε τοπικό επίπεδο.

Hindi

प्रयोग का उद्देश्य

गलव्ज़ (दस्ताने) क्लीनरूम में प्रयोग के लिए है।
गलव्ज़ (दस्ताने) मुख्य रूप से खतरनाक रसायनों और जीवाणुओं से सुरक्षा प्रदान करते है, ऐसे खतरों से जो कि पिक्टोग्राम में परिभाषित है।

चिह्नों का अर्थ

उत्पादन की तारीख	एक्सपायरी डेट (तारीख जब तक प्रयोग किया जा सकता है)	LOT उत्पादन प्रचय	और जानकारी के लिए संलग्न शीट देखें।

EN ISO 374 सुरक्षात्मक गलव्ज़ (दस्ताने) खतरनाक रसायनों और जीवाणुओं से सुरक्षा प्रदान करते है BS EN ISO 374-1: 2016+A1: 2018 शब्दावली और कार्य-निष्पादन आवश्यकताएं रसायनिक खतरों के लिए
"सफाई करने में प्रयोग होने वाले रसायनों (चैलेंज केमिकल) के संपर्क में आने पर गलव्ज़ के छिद्रित होने से प्रतिरोध क्षमता दर्शाई जाती है क्षरण परिणामों द्वारा।"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5: 2016 शब्दावली और कार्य-निष्पादन आवश्यकताएं जीवाणु संबंधी खतरों के लिए वाइरस – सुरक्षा प्रदान करता है बैक्टीरिया – सुरक्षा प्रदान करता है कवक - सुरक्षा प्रदान करता ह

CE 2777 — EU PPE विनिर्देश, (EU) 2016/425 की आवश्यकताओं का अनुपालन करता है EU टाइप परीक्षण और जारी अनुरूपता निर्धारण का कार्य निम्नलिखित कर रहे है:
अधिसूचित निकाय 2777 सतरा टेक्नोलॉजी यूरोप लिमिटेड ब्रेसटाउन बिज़िनेस पार्क, क्लोनी, D15 YN2P, आयरलैंड"

UK CA 0321 — EU PPE विनिर्देश, (EU) 2016/425 (जैसा कि यूके के कानून में शामिल किया गया है) UKCA टाइप परीक्षण और जारी अनुरूपता निर्धारण का कार्य निम्नलिखित कर रहे है:
अनुमोदित निकाय 0321
सतरा टेक्नोलॉजी सेंटर, विन्डैम वे, टेलफोर्ड वे, केटरिंग, नॉर्थहैम्पटनशायर, NN16 8SD. युनाइटेड किंगडम।

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
जब तक पैकेजिंग क्षतिग्रस्त या खुली न हो, तब तक गलव्ज़ (दस्ताने) जीवाणुरहित होते है।	गलव्ज़ (दस्ताने) केवल एक बार इस्तेमाल करने के लिए है और इन्हें धोया नहीं जाना चाहिए और न ही इन्हें पुनःप्रयोग किया जाना चाहिए।	इनको शीतल एवं सूखे स्थान पर स्टोर करें।	Tगलव्ज़ (दस्ताने) को सीधे धूप से बचाए रखना चाहिए।

अनुरूपता का बयान निम्नलिखित से डाउनलोड किया जा सकता है:
www.micronclean.com/resources/technical_files

अन्य गुण
चेतावनियाँ
- यह जानकारी कार्य-स्थल में सुरक्षित प्रयोग की वास्तविक अवधि को नही दर्शाती है और न ही ये मिश्रिणों और शुद्ध रसायनों के बीच अंतर को दर्शाती है।
- रसायन के खिलाफ प्रतिरोध क्षमता प्रयोगशाला जैसी परिस्थितियों में निर्धारित की गई है और यह जांच उन नमूनों की करते है जो केवल हथेली से लिए गए है (उन मामलों के अलावा जहां पर गलव (दस्ताने) का आकार 400 मिमी या उससे ज़्यादा है ऐसा होने पर कफ की भी जांच की जाती है) और केवल जांच किए जाने वाले रसायन से संबंधित है। इसमें अंतर हो सकता है अगर रसायन मशि्रण में प्रयोग किया जाता है।
- अनुशंसा की जाती है कि गलव्ज़ (दस्ताने) उद्देश्यति प्रयोग के लिए उपयुक्त है या नही, उसकी जांच की जाए क्योंकि कार्य-स्थल की परिस्थितियाँ तापमान, घरषण और क्षरण के आधार पर टाइप परीक्षण से भिन्न हो सकती है।
- प्रयोग करने पर, सुरक्षात्मक गलव्ज़ (दस्ताने) भौतिक गुणों में परिवर्तन के कारण खतरनाक रसायनों के खिलाफ कम प्रतिरोधक हो सकते है। रासायनिक संपर्क आदि के कारण होने वाले मूवमेंट, सुनैगिंग, रगड़, क्षरण आदि वास्तविक सुरक्षित प्रयोग के अवधि को काफी कम कर सकते है। संक्षारक रसायनों के लिए क्षरण वह सबसे महत्वपूर्ण कारक हो सकता है जिसपर रसायन प्रतिरोधक गलव्ज़ (दस्ताने) चुनते समय विचार किया जाना चाहिए।
- भेदन के खिलाफ प्रतिरोध क्षमता प्रयोगशाला परिस्थितियों में जांची गई है और केवल जांचे गए नमूने से संबंधित है।
- प्रयोग से पहले, गलव्ज़ (दस्ताने) की किसी प्रकार की कृषता या खराबी के लिए जांच कर लें। कृषतग्रिस्त गलव्ज़ (दस्ताने) प्रयोग नहीं किए जाने चाहिए।
- इन दस्तानों में प्राकृतिक रबर नहीं होता है और इनसे एलर्जी होने की संभावना नहीं होती है। पूरा संभावित एलर्जी की सूची अनुरोध पर उपलब्ध है।

पहनने के लिए निर्देश
- पाउच लें और जहां पर बताया गया है, वहां से खोलें।
- अंदरूनी वॉलेट को निकालें, सपाट सतह पर रखें और तह खोलें जिससे दोनो गलव्ज़ (दस्ताने) तक पहुंचा जा सके। गलव्ज़ (दस्ताने) की बाहरी सतह को हाथ न लगाएं।
- पहले गलव में उंगलियाँ डालें, हथेली ऊपर की ओर रखते हुए, और अंगूठे को हथेली की ओर मोड़ते हुए तथा कफ को खीचते हुए पूरे हाथ को गलव में डालें। पहले के समान ही गलव्ज़ (दस्ताने) की बाहरी सतह को हाथ न लगाएं।
- वॉलेट में बचे हुए गलव (दस्ताने) को स्थिर रखने के लिए गलव (दस्ताने) पहने हुए हाथ की उंगलियों को वॉलेट में रखे गलव (दस्ताने) के कफ पर रखें।
- दूसरे हाथ की उंगलियों को गलव (दस्ताने) में डालें, अंगूठे को हथेली की ओर मोड़ते हुए उंगलियों को पूरी तरह गलव (दस्ताने) में डालते समय गलव (दस्ताने) को कलाई की ओर गलव (दस्ताने) पहने हाथ से खीचें लेकिन ध्यान दें कि गलव (दस्ताने) की केवल ऊपरी सतह को आप छूएं।
- पहले गलव के कफ को गलव (दस्ताने) पहने हुए दूसरे हाथ से ऊपर खीचें। ध्यान रखें कि आप केवल गलव (दस्ताने) की ऊपरी सतह को छूएं।
- सभी निर्देशों को सथानीय स्तर पर जांचा जाना चाहिए।

पहनने के लिए निर्देश
- गलव्ज़ (दस्ताने) उतारने से पहले उनपर से सारा अवशिष्ट हटा दिया जाना चाहिए।
- एक गलव (दस्ताने) की बाहरी सतह को कलाई के पास पकड़ें। अपनी त्वचा को सीधे न छूएं।
- अपने हाथ से गलव (दस्ताने) को उतारने के लिए खीचें जिससे गलव (दस्ताने) उलट जाएं।
- गलव (दस्ताने) पहने हुए हाथ से उतारे हुए गलव (दस्ताने) को पकड़ें।
- दूसरे गलव (दस्ताने) को उतारने के लिए अपनी उंगलियों को दूसरे हाथ की कलाई के ऊपरी भाग पर गलव (दस्ताने) में घुसाएं।
- अपने शरीर से दूर करते समय गलव (दस्ताने) को उलटते हुए खीचें जिससे कि पहला गलव (दस्ताना) दूसरे दस्ताने के अंदर रह जाए।
- गलव्ज़ (दस्ताने) का सुरक्षित तरीके से नपिटान करें। गलव्ज़ (दस्ताने) का पुनःप्रयोग न करें।
- गलव्ज़ (दस्ताने) उतारने के तुरंत बाद अपने हाथ साफ करें।
- सभी निर्देशों को सथानीय स्तर पर जांचा जाना चाहिए।

HR

Namjena

Rukavice su namijenjene za čišćenje u sterilnim prostorijama.
Rukavice prvenstveno pružaju zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama; rizici su definirani piktogramima.

Objašnjenje simbola

Datum proizvodnje	Rok trajanja	LOT Serija proizvodnje	Više informacija potražite na priloženom listu

EN ISO 374 Zaštitne rukavice od opasnih kemikalija i mikroorganizama
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologija i zahtjevi performansi za rizike kemikalija „Rezultati degradacije označavaju promjenu u otpornosti na puknuće rukavice nakon izlaganja kemikaliji"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Terminologija i zahtjevi performansi za rizike mikroorganizama
Virus – PROLAZ Bakterija – PROLAZ Gljivice – PROLAZ

CE 2777 — U skladu s Uredbom EU-a (EU) 2016/425 o sigurnoj zaštitnoj opremi (OZO) EU ispitivanje tipa i trajno ocjenjivanje sukladnosti izvršava: Prijavljeno tijelo 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irska

UK CA 0321 — U skladu s Uredbom EU-a (EU) 2016/425 o sigurnoj zaštitnoj opremi (OZO) (kako je uključeno u pravo Ujedinjene Kraljevine) UKCA ispitivanje tipa i trajno ocjenjivanje sukladnosti izvršava: Odobreno tijelo 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Ujedinjena Kraljevina.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Rukavica je sterilna osim ako pakiranje nije oštećeno ili otvoreno	Rukavice su za jednokratnu upotrebu i ne smiju se prati ili ponovno upotrebljavati	Pohranite na hladnom i suhom mjestu	Rukavice treba zaštititi od izlaganja izravnoj sunčevoj svjetlosti

Izjava o sukladnosti može se preuzeti na: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Ostala svojstva
Upozorenja
- Ove informacije ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu i razlike između mješavina i čistih kemikalija.
- Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima iz uzoraka koji su uzeti samo s dlana (osim u slučajevima gdje je rukavica jednaka ili veća od 400 mm, gdje je manšeta također testirana) i odnosi se samo na testiranu kemikaliju. Može se razlikovati ako se kemikalija upotrebljava u mješavini.
- Preporučuje se da se provjeri jesu li rukavice prikladne za namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od tipskog ispitivanja ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji.
- Korištene zaštitne rukavice mogu pružiti manju otpornost na opasne kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Pokreti, hvatanje, trljanje, degradacija uzrokovana kemijskim kontaktom itd. mogu značajno smanjiti stvarno vrijeme upotrebe. Za korozivne materijale, degradacija može biti najznačajniji faktor u razmatranju odabira rukavica otpornih na kemikalije.
- Otpornost na prodiranje procijenjena je pod laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirani uzorak.
- Prije upotrebe provjerite postoje li oštećenja ili nedostaci na rukavici. Oštećene rukavice potrebno je odbaciti.
- Ove rukavice ne sadrže prirodnu gumu i vjerojatno neće izazvati alergijske reakcije. Puno popis mogućih alergena dostupan je na zahtjev.

Upute za odijevanje
- Uzmite vrećicu i otvorite na naznačenom mjestu.
- Uklonite unutrašnji sloj, postavite na ravnu površinu i rastvorite tako da su obje rukavice pristupačne. Nemojte dirati vanjski sloj rukavica.
- Umetnite prste u prvu rukavicu, s dlanom prema gore, savijte palac prema dlanu i gurnite ruku do kraja u rukavicu dok povlačite manšetu. Kao i prije, nemojte dirati vanjski sloj rukavica.
- Postavite prste u rukavici na manšetu rukavice lijevo kako biste pružili stabilnost.
- Postavite prste druge ruke u rukavicu, savijte palac prema dlanu i gurnite ruku do kraja u rukavicu dok povlačite rukavicu preko zgloba s pomoću ruke u rukavici, dodirujući samo površinu.
- Povucite manšetu rukavice koju ste prvu odjenuli s pomoću rukavice koju ste drugu odjenuli. Pazite da dodirujete samo vanjsku stranu rukavice.
- Sve se upute trebaju provjeriti na lokalnoj razini.

Upute za skidanje
- Prije uklanjanja na rukavicama ne smiju biti ostaci.
- Uhvatite vanjsku stranu jedne rukavice za zglob. Nemojte dodirivati golu kožu.
- Skinite rukavicu s tijela tako da je povlačite iznutra prema van.
- Držite rukavicu koju ste upravo uklonili rukom koja je još uvijek u rukavici.
- Skinite drugu rukavicu tako da prste stavite u rukavicu na vrhu zgloba
- Okrenite drugu rukavicu iznutra prema van dok je povlačite od tijela, tako da prvu rukavicu ostavite u drugoj.
- Sigurno odložite rukavice. Nemojte ponovno upotrebljavati rukavice.
- Nakon uklanjanja rukavica odmah operite ruke.
- Sve se upute trebaju provjeriti na lokalnoj razini.

HU

Rendeltetésszerű használat

A kesztyűket tisztatérben történő alkalmazásra tervezték.
A kesztyűk főként veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok, a piktogramok által meghatározott veszélyek ellen nyújtanak védelmet.

Jelölések magyarázata

Gyártási dátum	Lejárati dátum	LOT Gyártási tételszám	További információkért lásd a mellékelt lapot

EN ISO 374 Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Vegyi kockázatokra vonatkozó terminológia és teljesítménykövetelmények
"A degradációs eredmények azt mutatják, hogy a kesztyű átszúrásának való ellenállása megváltozott a kihívó vegyi anyaggal való érintkezést követően"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Mikroorganizmusok okozta kockázatokra vonatkozó terminológia és teljesítménykövetelmények
Vírus – MEGFELELT Baktérium – MEGFELELT Gomba – MEGFELELT

CE 2777 — Megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 (EU) rendelet követelményeinek
EU-típusvizsgálat és a folyamatos megfelelőségértékelés végrehajtója: 2777-es bejelentett szerv
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Írország

UK CA 0321 — Megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 (EU) rendelet (ahogy az Egyesült Királyság jogába van emelve) követelményeinek Az UKCA-típusvizsgálat és a folyamatos megfelelőségértékelés végrehajtója: 0321-es jóváhagyott szerv
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Egyesült Királyság.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
A kesztyű steril, amennyiben a csomagolás nem sérült vagy nyitott	A kesztyűk egyszer használatos, és nem szabad kimosni vagy újra felhasználni	Hűvös és száraz helyen tárolandó	Védje a kesztyűt a közvetlen napfénytől

Töltse le a Megfelelőségi nyilatkozatot: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Egyéb tulajdonságok
Figyelmeztetések
- A jelen információk nem tükrözik a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, valamint a keverékek és a tiszta vegyi anyagok közötti különbséget.
- A vegyszerekkel szemben tanúsított ellenállást laboratóriumi körülmények között értékelték a csak tenyérből vett minták alapján (kivéve azon eseteket, amikor a kesztyű legalább 400 mm – ahol a mandzsetta is vizsgálva), és kizárólag a vizsgált vegyi anyagra vonatkozik. Az eredmény eltérő lehet a vegyszer keverékben való alkalmazása esetén.
- Javasolt annak ellenőrzése, hogy a kesztyű alkalmas-e rendeltetésszerű használatra, mivel a munkahelyi feltételek eltérhetnek a típusvizsgálattól a hőmérséklet, kopás és degradáció függvényében.
- Alkalmazás esetén a fizikai tulajdonságok változása miatt a védőkesztyű kisebb ellenállást nyújthat a veszélyes vegyszerekkel szemben. A vegyi anyaggal való érintkezés okozta mozgás, beakadás, dörzsölés, degradáció stb. jelentősen csökkenthetik a tényleges használati időt. A maró hatású vegyi anyagok esetében a degradáció a legfontosabb figyelembe veendő tényező a vegyszerekkel szembeni ellenálló kesztyű kiválasztása során.
- A behatolással szemben tanúsított ellenállást laboratóriumi körülmények között értékelték, és kizárólag a vizsgált mintára vonatkozik.
- Használat előtt vizsgálja át a kesztyűt hiba vagy tökéletlenség szempontjából. A sérült kesztyűt semmisítse meg.
- Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak természetes gumit, és nem valószínű, hogy allergiás reakciókat váltanak ki. Teljes A lehetséges allergének listája kérésre elérhető.

Felvételi útmutató
- Fogja meg a tasakot és nyissa ki a megjelölt helyen.
- Távolítsa el a belsőfalat, helyezze lapos felületre és hajtsa szét úgy, hogy hozzáférjen a kesztyűhöz. Ne érintse meg az kesztyű külsejét.
- Helyezze be az ujjait tenyérrel felfelé az első kesztyűbe, hüvelykujját hajlítsa a tenyér felé és a mandzsetta húzásával csúsztassa be a kezét teljesen a kesztyűbe. Az előzőekhez hasonlóan most se érintse meg az kesztyű külsejét.
- A stabilitás érdekében helyezze a felhúzott kesztyűs kezének ujjait a belsőfalban maradt kesztyű mandzsettájába.
- Helyezze be a másik kezének ujjait a kesztyűbe, hüvelykujját hajlítsa a tenyér felé és csúsztassa be az ujjait teljesen a kesztyűbe miközben kesztyűs kezével kizárólag a kesztyű külső részét fogva áthúzza csuklóján.
- Húzza fel az első felveendő kesztyű mandzsettáját a második kesztyűs kezével. Ügyeljen arra, hogy kizárólag a kesztyű külső részéhez érjen.
- Minden utasítást helyi szinten kell ellenőrizni.

Levetési útmutató
- Levétel előtt minden kesztyűnek maradványmentesnek kell lennie.
- Fogja meg a kesztyű külsejét a csuklónál. Ne érjen a csupasz bőréhez.
- Kifordítva húzza le a kesztyűt a kezéről.
- Tartsa a lehúzott kesztyűt a kesztyűs kezében.
- Ujjait a csuklónál a kesztyűbe helyezve húzza le a második kesztyűt
- Testétől eltávolítva fordítsa ki a második kesztyűt úgy, hogy az első kesztyű a másodikban maradjon.
- A használt kesztyűt biztonságosan ártalmatlanítsa. A kesztyű újrafelhasználása tilos.
- A kesztyű eltávolítása után azonnal kezet kell mosni.
- Minden utasítást helyi szinten kell ellenőrizni.

IL

השימוש שלו נועד המוצר

הכפפות נועדו לשימוש בחדר נקי (Cleanroom)
הכפפות מעניקות הגנה בעיקר כנגד חומרים כימיים ומיקרואורגניזמים מסוכנים, הסיכונים מוגדרים באיורים
.

הסבר הסמלים

תאריך הייצור	תאריך תפוגה	LOT אצוות ייצור	למידע נוסף ראה את העלון המצורף

EN ISO 374 כפפות מגן כנגד כימיקלים ומיקרואורגניזמים מסוכנים
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 מינוח ודרישות ביצועים
עבור סיכונים כימיים
"תוצאות של בלייה מצביעות על שינוי בהתנגדות הכפפה לחירור
לאחר חשיפה לחומר הכימי המאתגר"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 מינוח ודרישות ביצועים
עבור סיכונים ממיקרואורגניזמים
נגיפים – עבר
חיידקים – עבר
פטריות – עבר

CE 2777 — תואם לדרישות התקינה לציוד מגן אישי של האיחוד האירופי, (EU) 2016/425
והערכת תאימות מתמשכת מבוצעות EU בחינת סיווג
ע"י: גוף מוסמך 2777
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland,

UK CA 0321 — תואם לדרישות התקינה לציוד מגן אישי של האיחוד האירופי, (EU) 2016/425(כפי שהוכללו בחוק הבריטי)
בחינת סיווג UKCA והערכת תאימות מתמשכת מבוצעות
ע"י: גוף מוסמך 0321
SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. United Kingdom

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	5°C 40°C
הכפפה היא סטרילית למעט אם האריזה ניזוקה או נפתחה	יש לאחסן במקום קריר ויבש
SINGLE USE ONLY — הכפפות הן לשימוש חד פעמי בלבד ואין לכבס אותן או לעשות בהן שימוש חוזר	יש למנוע חשיפה של הכפפות לקרינת שמש ישירה

הצהרת התאימות ניתנת להורדה מהכתובת: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

מאפיינים אחרים
אזהרות
מידע זה אינו משקף את משך ההגנה בפועל במקום העבודה ואת ההבדלים בין תרכובות וחומרים כימיים טהורים
ההתנגדות הכימית הוערכה בתנאי מעבדה מדגימות שנלקחו מכף היד בלבד (למעט במקרים שבהם הכפפה היא שווה ערך ל-400 מ"מ ומעלה, שבהם נבדק גם אזור שורש כף היד) ומתייחסת רק לחומרים הכימיים שנבחנו. התוצאה עשויה להיות שונה אם החומר הכימי שבשימוש הוא תרכובת
מומלץ לבדוק שהכפפות מתאימות לשימוש המיועד היות, שהתנאים במקום העבודה עשויים להיות שונים מאלו שבמבחן הסיווג, כתלות בטמפרטורה בשחיקה ובבלייה
בעת השימוש, כפפות המגן עשויות להיות עמידות פחות לכימיקלים מסוכנים בשל שינויים במאפיינים הפיזיים. תנועות, היתפסות, שפשוף או בלייה שנגרמו, במגע עם חומר כימי וכו' עלולים להפחית את זמן השימוש בפועל באופן משמעותי. עבור חומרים מאכלים בלייה עשויה להיות הגורם החשוב ביותר שיש לשקול בבחירה של כפפות עמידות לכימיקלים
ההתנגדות לחדירה הוערכה בתנאי מעבדה ומתייחסת רק לדגימה שנבדקה
לפני השימוש יש לבדוק את הכפפות לאיתור פגמים או ליקויים. יש להשליך כפפות פגומות
כפפות אלו אינן מכילות גומי טבעי ואינן צפויות לגרום לתגובות אלרגיות. מלא רשימה של אלרגנים אפשריים זמינה לפי בקשה

הוראות לעטיית הכפפות
הוצא את השקית ופתח אותה היכן שמצוין
הסר את הנרתיק הפנימי, הנח אותו על משטח שטוח ופרוס אותו כך ששתי הכפפות יהיו נגישות. אין לגעת בצידן החיצוני של הכפפות
הכנס את האצבעות לכפפה הראשונה כאשר כף ידך מופנית כלפי מעלה, כופף את האגודל לעבר כף היד והחלק את כל כף היד לתוך הכפפה תוך משיכת קצה הכפפה מעל פרק כף היד. כמקודם, אין לגעת בחלק החיצוני של הכפפות
הכנס את אצבעות היד שכבר מכוסה בכפפה לקצה הפתוח של הכפפה שנשארה בנרתיק כדי להעניק לה יציבות
הכנס את אצבעות היד החשופה לכפפה הריקה, כופף את האגודל לעבר כף היד והחלק את האצבעות במלואן לתוך הכפפה תוך משיכת קצה הכפפה מעל לפרק כף היד באמצעות היד העטויה כפפה, בעודך נוגע רק בצידה החיצוני
משוך את חלקה הפתוח של הכפפה שברצונך לעטות באמצעות היד השנייה שכבר עטויה בכפפה. הקפד לגעת רק בצידה החיצוני של הכפפה
יש לוודא את תקפות כל ההוראות הללו ברמה המקומית

הוראות להסרת הכפפות
כל הכפפות צריכות להיות נקיות משיירים לפני הסרתן
אחוז את חלקה החיצוני של אחת הכפפות בפרק כף היד. אל תיגע בעור חשוף
הסר את הכפפה תוך הרחקתה מגופך והפיכתה מבפנים החוצה
אחוז את הכפפה שזה עתה הסרת בידך העטויה כפפה
הסר את הכפפה השנייה על-ידי הכנסת אצבעותיך לתוך הכפפה, מעל הצד העליון של פרק כף היד
הפוך את הכפפה השנייה מבפנים החוצה תוך הרחקתך מגופך, כך שאתה משאיר את הכפפה הראשונה בתוך השנייה
השלך את הכפפות באופן בטוח. אין לעשות שימוש חוזר בכפפות
נקה את ידיך מיד לאחר הסרת הכפפות
יש לוודא את תקפות כל ההוראות הללו ברמה המקומית

IS

Fyrirhuguð notkun

Hanskarnir eru ætlaðir til notkunar í hreinherbergi.
Hanskarnir veita aðallega vörn gegn hættulegum efnum og örverum, áhættur sem skilgreindar eru á táknmyndunum.

Skýringar á táknum

Framleiðsludagsetning	Fyrningardagsetning	LOT Lotunúmer framleiðslu	Nánari upplýsingar má finna á meðfylgjandi skjali

EN ISO 374 Hlífðarhanskar til að verjast hættulegum kemískum efnum og örverum
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Íðorð og kröfur um nothæfi hvað varðar hættu vegna efna „Niðurstöður varðandi niðurbrot gefa til kynna breytingar á viðnámi hanskans gegn ástungu eftir að hann hefur verið útsettur fyrir viðkomandi íðefni"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Íðorðafræði og nothæfiskröfur varðandi áhættu vegna örvera
Veirur – STAÐIST Bakteríur – STAÐIST Sveppir - STAÐIST"

CE 2777 — Samræmist kröfum í reglugerð ESB um hlífðarbúnað (ESB) 2016/425 ESB-gerðarskoðun og áframhaldandi samræmismat framkvæmt af: Tilkynntur aðili 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Írland

UK CA 0321 — Samræmist kröfum í reglugerð ESB um hlífðarbúnað (ESB) 2016/425 (eins og hún er innfelld í bresk lög) UKCA-gerðarskoðun og áframhaldandi samræmismat framkvæmt af: Samþykktur aðili 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Bretland.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Hanskinn er sæfður nema umbúðir hafi skemmst eða verið opnaðar	Hanskarnir eru eingöngu einnota og má hvorki þvo þá né endurnýta	Geymið á köldum og þurrum stað	Hanskana skal verja gegn beinu sólarljósi

Samræmisyfirlýsinguna má sækja hér: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Aðrir eiginleikar
Varnaðarorð
- Þessar upplýsingar endurspegla ekki raunverulega endingu varnar á vinnustað og greina ekki á milli efnablanda og hreinna íðefna.
- Efnaþol hefur verið metið á rannsóknarstofu með sýnum sem tekin voru eingöngu úr lófa (nema þegar hanskar voru 400 mm eða meira - þar sem uppbrotið var einnig prófað) og á aðeins við um íðefnið sem prófað var. Efnaþolið kann að vera öðruvísi ef íðefnið er notað í efnablöndu.
- Mælt er með því að ganga úr skugga um að hanskarnir henti tilætlaðri notkun þar sem skilyrði á vinnustað kunna að vera önnur en skilyrði við prófun, svo sem varðandi hitastig, svörfun og niðurbrot.
- Við notkun kunna hlífðarhanskar að veita minni vörn gegn hættulegum íðefnum vegna breytinga á eðlisfræðilegum eiginleikum. Ýmislegt kann að draga marktækt úr endingartíma, svo sem hreyfingar, ef hanskarnir festast í einhverju, nudd og niðurbrot vegna snertingar við íðefni. Þegar um er að ræða ætandi íðefni kann niðurbrot að vera mikilvægasti þátturinn sem hafa þarf í huga við val á efnaþolnum hönskum.
- Viðnám við gegnþrengingu hefur verið metið á rannsóknarstofu og á eingöngu við um sýni sem prófuð voru.
- Fyrir notkun skal leita eftir göllum eða vanköntum á hönskunum. Farga skal skemmdum hönskum.
- Þessir hanskar innihalda ekki náttúrulegt gúmmí og eru ólíklegir til að valda ofnæmisviðbrögðum. Fullt Listi yfir mögulega ofnæmisvalda er fáanlegur sé þess óskað.

Leiðbeiningar um hvernig fara skal í hanskana
- Opnið pokann samkvæmt merkingum.
- Fjarlægið innri vasann, setjið hann á slétt yfirborð og takið hann í sundur þannig að báðir hanskarnir séu aðgengilegir. Snertið ekki ytra byrði hanskanna.
- Setjið fingurna inn í fyrri hanskann þannig að lófinn snúi upp, beygið þumalfingur í átt að lófanum og rennið hendinni alveg inn í hanskann um leið og uppbrotið er togað upp. Gætið þess áfram að snerta ekki ytra byrði hanskanna.
- Setjið fingur þeirrar handar sem þegar er komin í hanskann ofan í uppbrotið á hanskanum sem enn er í vasanum til að styðja við hann.
- Setjið fingur hinnar handarinnar inn í hanskann, beygið þumalfingur í átt að lófanum og rennið fingrunum alveg inn í hanskann um leið og hann er togaður upp yfir úlnliðinn með hanskaklæddu hendinni og varúðar gætt að snerta eingöngu ytra byrði hanskans.
- Notið höndina sem fór síðar í hanskann til að toga uppbrotið á fyrri hanskanum upp. Gætið þess að snerta eingöngu ytra byrði hanskans.
- Staðfesta skal allar leiðbeiningar á hverjum stað fyrir sig.

Leiðbeiningar um hvernig fara skal úr hönskunum
- Engar efnaleifar mega vera á hönskunum áður en farið er úr þeim.
- Takið um ytra byrði annars hanskans við úlnliðinn. Gætið þess að snerta ekki húðina.
- Togið hanskann af hendinni þannig að rangan snúi út.
- Haldið á hanskanum sem farið var úr í þeirri hendi sem enn er hanskaklædd.
- Togið seinni hanskann af hendinni með því að setja fingurna inn í hanskann við úlnliðinn
- Snúið hanskanum á röngunа um leið og hann er togaður af hendinni, hafið fyrri hanskann inni í seinni hanskanum.
- Fargið hönskunum með öruggum hætti. Ekki má nota hanskana aftur.
- Hreinsið hendur strax eftir að farið hefur verið úr hönskunum.
- Staðfesta skal allar leiðbeiningar á hverjum stað fyrir sig.

IT

Uso previsto

I guanti sono indicati per l'uso in camera bianca.
I guanti forniscono principalmente protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi, rischi identificati attraverso i pittogrammi.

Spiegazione dei simboli

Data di fabbricazione	Data di scadenza	LOT Lotto di produzione	Per maggiori informazioni consultare le istruzioni per l'uso allegate

EN ISO 374 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologia e requisiti prestazionali per rischi chimici
"I risultati della prova di degradazione indicano la variazione della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alle sostanze chimiche del test"

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 Terminologia e requisiti prestazionali per rischi da microrganismi
Virus – PASS Batteri – PASS Funghi - PASS

CE 2777 — È conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI
Esame UE del tipo e valutazione in corso di conformità eseguiti da: Organismo notificato 2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanda

UK CA 0321 — È conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI (come recepito nella legge del Regno Unito) Esame UKCA del tipo e valutazione in corso di conformità eseguiti da: Organismo approvato 0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
Regno Unito.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
I guanti sono sterili a meno che la confezione non sia danneggiata o aperta	I guanti sono esclusivamente monouso e non devono essere lavati o riutilizzati	Conservare in luogo fresco e asciutto	I guanti devono essere protetti dall'esposizione diretta alla luce solare

La Dichiarazione di conformità può essere scaricata dal sito: **www.micronclean.com/resources/technical_files**

Altre proprietà
Avvertenze
- Queste informazioni non riflettono la durata effettiva della protezione nell'ambiente di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure.
- La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati esclusivamente dal palmo (eccetto nei casi in cui la lunghezza del guanto è pari o superiore a 400 mm, nel qual caso anche il polsino è stato testato) e si riferisce soltanto alla sostanza chimica esaminata. Può variare se la sostanza chimica viene utilizzata in una miscela.
- Si raccomanda di controllare che i guanti siano idonei all'uso previsto, poiché le condizioni dell'ambiente di lavoro possono differire dal tipo di test in termini di temperatura, abrasione e degradazione.
- Quando utilizzati, i guanti di protezione possono fornire una minor resistenza ai prodotti chimici pericolosi a causa delle variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, strappi, strofinamento, degradazione causati dal contatto con prodotti chimici, ecc. possono ridurre notevolmente i tempi d'uso effettivi. Riguardo i prodotti chimici corrosivi, la degradazione può costituire il fattore più importante da considerare nella selezione di guanti resistenti alle sostanze chimiche.
- La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente ai campioni testati.
- Prima dell'uso ispezionare i guanti per escludere eventuali difetti o imperfezioni. I guanti danneggiati devono essere smaltiti.
- Questi guanti non contengono gomma naturale ed è improbabile che causino reazioni allergiche. Un pieno l'elenco dei possibili allergeni è disponibile su richiesta.

Istruzioni per indossare i guanti
- Prendere una busta e aprire dove indicato.
- Rimuovere la confezione wallet interna, appoggiare su una superficie piana e dispiegare in modo da rendere accessibili i guanti. Non toccare la superficie esterna dei guanti.
- Inserire le dita nel primo guanto, con il lato del palmo rivolto verso l'alto, piegare il pollice verso il palmo e far scivolare la mano completamente nel guanto e, allo stesso tempo, tirare in su il polsino. Come indicato in precedenza non toccare la superficie esterna dei guanti.
- Inserire le dita guantate nel polsino del guanto rimasto nella confezione wallet per stabilizzarlo.
- Inserire le dita della mano non guantata nel guanto, piegare il pollice verso il palmo e far scivolare le dita completamente nel guanto e, allo stesso tempo, con la mano guantata tirare il guanto sopra il polso, facendo attenzione a toccare solo la superficie esterna.
- Tirare in su il polsino del primo guanto indossato utilizzando la seconda mano guantata. Prestare attenzione a toccare soltanto la superficie esterna del guanto.
- Tutte le istruzioni devono essere verificate a livello locale.

Istruzioni per rimuovere i guanti
- Tutti i guanti non devono presentare residui prima di toglierli.
- Afferrare la parte esterna di un guanto all'altezza del polso. Non toccare la pelle nuda.
- Sfilare il guanto dal corpo rovesciandolo.
- Tenere il guanto appena rimosso con la mano guantata.
- Sfilare il secondo guanto inserendo le dita nella parte superiore del polso.
- Rovesciare il secondo guanto mentre lo si sfila dalla mano, lasciando il primo guanto dentro al secondo.
- Smaltire i guanti in modo sicuro. Non riutilizzare i guanti.
- Pulire le mani immediatamente dopo aver rimosso i guanti.
- Tutte le istruzioni devono essere verificate a livello locale.

JP

使用目的

本手袋はクリーンルームでの使用を意図しています。
本手袋は危険な主に化学物質や微生物、図表で定義されているリスクに対する保護を提供するものです。

記号の説明

製造日	使用期限	LOT 製造ロット	詳細は、同梱のデータシートをご確認ください

EN ISO 374 危険な化学物質および微生物に対する防護手袋
BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 化学物質リスクに関する 用語および性能要件
「劣化の結果より、試験化学物質への暴露後、本手袋の耐穿刺性の変化が示唆された」

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

BS EN ISO 374-5:2016 微生物リスクに関する 用語および性能要件
ウイルス – 合格 細菌 – 合格 菌類 - 合格

CE 2777 — EU個人用保護具 (PPE) 規制、(EU) 2016/425に準拠 EU型式審査および
現在進行中の適合性評価 実施機関：認証機関2777
SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland

UK CA 0321 — EU個人用保護具 (PPE) 規制、(EU) 2016/425 (イギリス法に組み込まれている通り) に準拠
EU型式審査および 現在進行中の適合性評価 実施機関：指定機関0321
SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD.
United Kingdom.

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	5°C 40°C
本手袋は包装が破損または開封されていない限り滅菌されています。	涼しく乾燥した場所で保管してください。
SINGLE USE ONLY — 本手袋は単回使用です。洗濯または再使用はしないでください。	本手袋は必ず直射日光から避けてください。

適合宣言書はこちらのサイトからダウンロードいただけます：**www.micronclean.com/resources/technical_files**

その他の特性
警告
- 本情報には、現場での実際の保護の持続時間および混合化学薬品と純粋な化学薬品との差は反映されていません。
- 耐化学薬品性は、掌のみから採取されたサンプルを使用し実験室条件下で 評価されており、試験された化学薬品のみに関係します（手袋が400mm以上の大きさの場合は袖口部分から採取されたサンプルの試験も 実施されています）。試験された化学薬品が混合化学薬品で使用されている場合、耐化学薬品性が異なる場合があります。
- 現場での温度、摩耗、劣化状態は型式試験とは異なる可能性があるため、本手袋が使用目的に適しているかを確認することが推奨されます。
- 使用する際、物理的な特性の変化により、保護手袋の危険化学薬品に対する耐性が 低下する可能性があります。化学薬品との接触などによる動き、ほつれ、摩擦、劣化は、実際の使用時間を著しく減少させる可能性があります。腐食性化学薬品の場合耐化学薬品性手袋を選ぶ際、劣化は検討すべき最も重要な要素です。
- 耐突刺性は実験室条件下で評価されており、試験された試料のみに関係します。
- 使用前に欠陥や不具合がないか手袋を検査してください。損傷している手袋は 必ず廃棄してください。
- これらの手袋には天然ゴムが含まれておらず、アレルギー反応を起こしにくいです。いっぱい 可能性のあるアレルゲンのリストは、リクエストに応じて入手できます。

装着手順
- パウチを取り出し、印が付いている部分を開封します。
- 内部の小袋を取り出し、平らな面に置き、両方の手袋を 装着できるようにします。手袋の外側を触らないでください。
- 片方の手袋に指を入れ、掌側を上に向け、指を掌側に折り、袖口を引っ張りながら、手袋の中に手がすべて入るまで手をスライドさせます。先ほど同様、手袋の外側を触らないで ください。
- 安定させるため、手袋を装着した手の指を小袋に残された手袋の袖口に差し込みます。
- 反対の手の指を手袋に入れ、指を掌側に折り、手首に手袋がかかるまで、手袋をした手で外側の面のみを触るようにして手袋を引っ張り上げながら、手袋の中に手がすべて入るまで手を スライドさせます。
- 最初に装着した手袋の袖口を反対の手で引き上げ、手袋をはめます。手袋の外側のみを 触るように注意してください。
- 必ず現場で装着手順をすべて確認してください。

外す手順
- 外す前に、手袋に残留物が付着していないことを必ず確認してください。
- 片方の手の手袋の手首の外側をつかみます。素肌を触らないでください。
- 手袋を体から遠ざけるようにして、表裏逆になるように外します。
- 外した手袋は手袋をしている手で持ってください。
- 手袋を外した手の指を反対の手袋の袖口に差し込んで外していきます。
- 手袋を体から遠ざけるようにして、表裏逆になるように外します。
- この時持っている最初に外した手袋をそのまま外す手袋で包み込むように外してください。
- 本手袋は安全に廃棄してください。本手袋は再使用しないでください。
- 手袋を外したらすぐに手を洗ってください。
- 必ず現場で装着手順をすべて確認してください。

1

SkinGuard

micronclean
QUALITY TODAY - INNOVATION TOMORROW

POLYCHLOROPRENE HAND SPECIFIC GLOVE STERILE

PRODUCT CODE | GSPG31

INSTRUCTIONS FOR USE

(REV01)

Kannada	RS - Serbia
KR - Korea	RU - Russia
LT - Lithuania	SE - Sweden
LV - Latvia	SK - Slovakia
Malay	SL - Slovenia
NL - Netherlands	Telugu
NO - Norway	TH - Thailand
PL - Poland	TR - Turkey
PT - Portugal	UA - Ukraine
RO - Romania	

www.micronclean.com
Roman Bank, Skegness Lincs, PE25 1SQ, UK
+44 (0)1754 767377
sales@micronclean.co.uk

Kannada — micronclean

ಉದ್ದೇಶಿತ ಬಳಕೆ

ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ಕ್ಲೀನ್ ರೂಂ ಬಳಕೆಗೆಂದು ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆ.
ಕೈಗವಸುಗಳು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಚಿತ್ರಸಂಕೇತಗಳಿಂದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಲಾದ ಹಾನಿಗಳಾದ ಅಪಾಯಕಾರಿ ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳ ವಿರುದ್ಧ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುತ್ತವೆ.

ಚಿಹ್ನೆಗಳ ವಿವರಣೆ

ಉತ್ಪಾದನೆಯ ದಿನಾಂಕ	ಎಕ್ಸ್‌ಪೈರಿ ದಿನಾಂಕ	LOT ಉತ್ಪಾದನೆಯ ಲಾಟ್	ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ಲಗತ್ತಿಸಲಾದ ಹಾಳೆಯನ್ನು ನೋಡಿ

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 ಅಪಾಯಕಾರಿ ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು ಮತ್ತು ಸೂಕ್ಷ್ಮಜೀವಿಗಳ ವಿರುದ್ಧ ರಕ್ಷಣಾತ್ಮಕ ಕೈಗವಸುಗಳು BS EN ISO 374-1: 2016+A1: 2018 ರಾಸಾಯನಿಕ ಅಪಾಯಗಳಿಗೆ ಪರಿಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಕ್ಷಮತೆಯ ಅಗತ್ಯಗಳು "ಡಿಗ್ರೇಡೇಶನ್ ಫಲಿತಾಂಶಗಳು ಚಾಲೆಂಜ್ ರಾಸಾಯನಿಕಕ್ಕೆ ಒಡ್ಡಿಕೊಂಡ ನಂತರ ಕೈಗವಸುಗಳ ಪಂಕ್ಚರ್ ಪ್ರತಿರೋಧದಲ್ಲಿನ ದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5: 2016 ಪರಿಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಕ್ಷಮತೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಜೀವಿಗಳ ಅಪಾಯಗಳಿಗೆ ಅಗತ್ಯತೆಗಳು ವೈರಸ್ - ಪಾಸ್ ಬ್ಯಾಕ್ಟೀರಿಯಾ - ಪಾಸ್ ಶಿಲೀಂಧ್ರಗಳು - ಪಾಸ್
CE2777	EU PPE ನಿಯಂತ್ರಣದ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ, (EU) 2016/425 EU ಟೈಪ್ ಪರೀಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಅನುಸರಣೆ ಮೌಲ್ಯಮಾಪನವನ್ನು ನಡೆಸಿದವರು: ಅಧಿಸೂಚಿತ ಸಂಸ್ಥೆ 2777 SATRA ಟೆಕ್ನಾಲಜಿ ಯುರೋಪ್ ಲಿ - ಬ್ರೇಸ್‌ಟೌನ್ ಬಿಸಿನೆಸ್ ಪಾರ್ಕ್, ಕ್ಲೋನಿ, D15 YN2P, ಐರ್ಲೆಂಡ್
UKCA 0321	EU PPE ನಿಯಂತ್ರಣದ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ, (EU) 2016/425 (ಯುಕೆ ಕಾನೂನಿಗೆ ಸೇರಿಸಿದಂತೆ) ಯುಕೆಸಿಎ ಟೈಪ್ ಪರೀಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಅನುಸರಣೆ ಮೌಲ್ಯಮಾಪನವನ್ನು ನಡೆಸಿದವರು: ಅನುಮೋದಿತ ಸಂಸ್ಥೆ 0321 SATRA ಟೆಕ್ನಾಲಜಿ ಸೆಂಟರ್, ವಿಂಧಮ್ ವೇ, ಟೆಲ್‌ಫೋರ್ಡ್ ವೇ, ಕೆಟರಿಂಗ್, ನಾರ್ಥಾಂಪ್ಟನ್‌ಶೈರ್, NN16 8SD. ಯುನೈಟೆಡ್ ಕಿಂಗ್‌ಡಂ.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
ಪ್ಯಾಕೇಜಿಂಗ್ ಹಾನಿಯಾಗಿರದಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ ತೆರೆದಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಕೈಗವಸು ಕ್ರಿಮಿರಹಿತವಾಗಿರುತ್ತದೆ.	ಕೈಗವಸುಗಳು ಒಂದೇ ಬಳಕೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಮತ್ತು ಅವನ್ನು ಒಗೆಯಬಾರದು ಅಥವಾ ಮರುಬಳಕೆ ಮಾಡಬಾರದು.	ತಂಪಾದ ಮತ್ತು ಶುಷ್ಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ	ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ನೇರ ಸೂರ್ಯನ ಬೆಳಕಿಗೆ ಒಡ್ಡಿಕೊಳ್ಳದಂತೆ ರಕ್ಷಿಸಬೇಕು.

ಅನುಸರಣೆಯ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಡೌನ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಬಹುದು: www.micronclean.com/resources/technical_files

ಇತರ ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳು
ಎಚ್ಚರಿಕೆಗಳು
- ಈ ಮಾಹಿತಿಯು ಕೆಲಸದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಣೆಯ ನಿಜವಾದ ಅವಧಿಯನ್ನು ಮತ್ತು ಮಿಶ್ರಣಗಳು ಮತ್ತು ಶುದ್ಧ ರಾಸಾಯನಿಕಗಳ ನಡುವಿನ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುವುದಿಲ್ಲ.
- ರಾಸಾಯನಿಕ ಪ್ರತಿರೋಧವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಾಲಯದ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಂಗೈಯಿಂದ ಪಡೆದ ಮಾದರಿಗಳಿಂದ ಮಾತ್ರ ನಿರ್ಣಯಿಸಲಾಗಿದೆ (ಕೈಗವಸು 400 ಮಿಮೀ ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಇರುವ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಹೊರತುಪಡಿಸಿ - ಆಗ ಕಫ್ ಅನ್ನು ಸಹ ಪರೀಕ್ಷಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ) ಮತ್ತು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ ರಾಸಾಯನಿಕಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ. ರಾಸಾಯನಿಕವನ್ನು ಮಿಶ್ರಣದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದ್ದರೆ ಅದು ಬೇರೆಯಾಗಿರಬಹುದು.
- ಕೈಗವಸುಗಳು ಉದ್ದೇಶಿತ ಬಳಕೆಗೆ ಸೂಕ್ತವಾಗಿವೆಯೆಂದು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ಶಿಫಾರಸು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ ಏಕೆಂದರೆ ಕೆಲಸದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳು ತಾಪಮಾನ, ಅಬ್ರೇಶನ್ ಹಾಗೂ ಡಿಗ್ರೇಡೇಶನ್ ಅನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಟೈಪ್ ಟೆಸ್ಟ್‌ನಿಂದ ಭಿನ್ನವಾಗಿರಬಹುದು.
- ಬಳಸಿದಾಗ, ಭೌತಿಕ ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಗಳಿಂದಾಗಿ ರಕ್ಷಣಾತ್ಮಕ ಕೈಗವಸುಗಳು ಅಪಾಯಕಾರಿ ರಾಸಾಯನಿಕಕ್ಕೆ ಕಡಿಮೆ ಪ್ರತಿರೋಧವನ್ನು ನೀಡಬಹುದು. ಚಲನೆಗಳು, ಸ್ನ್ಯಾಗಿಂಗ್, ಉಜ್ಜುವುದು, ರಾಸಾಯನಿಕ ಸಂಪರ್ಕದಿಂದ ಉಂಟಾದ ಡಿಗ್ರೇಡೇಶನ್ ಇತ್ಯಾದಿಗಳು ನಿಜವಾದ ಬಳಕೆ ಸಮಯವನ್ನು ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿ ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಬಹುದು. ಕೊರೊಸಿವ್ ರಾಸಾಯನಿಕಗಳಿಗಾಗಿ, ರಾಸಾಯನಿಕ ನಿರೋಧಕ ಕೈಗವಸುಗಳ ಆಯ್ಕೆಯಲ್ಲಿ ಡಿಗ್ರೇಡೇಶನ್ ಅನ್ನು ಪ್ರಮುಖ ಪರಿಗಣನೆ ಎನ್ನಬಹುದಾಗಿದೆ.
- ಪೆನೆಟ್ರೇಶನ್ ರೆಸಿಸ್ಟೆನ್ಸ್ ಅನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಾಲಯದ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮೌಲ್ಯಮಾಪನ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅದು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ ಮಾದರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ.
- ಬಳಕೆಗೆ ಮೊದಲು, ಯಾವುದೇ ದೋಷ ಅಥವಾ ಕೊರತೆಗಳಿಗಾಗಿ ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ. ಹಾನಿಗೊಳಗಾದ ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿ.
- ಈ ಕೈಗವಸುಗಳು ನೈಸರ್ಗಿಕ ರಬ್ಬರ್ ಅನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅಲರ್ಜಿಯ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿಲ್ಲ. ಪೂರ್ಣ ವಿನಂತಿಯ ಮೇರೆಗೆ ಸಂಭವನೀಯ ಅಲರ್ಜನ್‌ಗಳ ಪಟ್ಟಿ ಲಭ್ಯವಿದೆ.

ಧರಿಸುವ ಕುರಿತು ಸೂಚನೆಗಳು
- ಒಂದು ಚೀಲವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸೂಚಿಸಿದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ತೆರೆಯಿರಿ.
- ಒಳಗಿನ ಚೀಲವನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿ, ಸಮತಟ್ಟಾದ ಮೇಲ್ಮೈಯಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿ ಮತ್ತು ಎರಡೂ ಕೈಗವಸುಗಳು ಸಿಗುವಂತೆ ಬಿಚ್ಚಿರಿ. ಕೈಗವಸುಗಳ ಹೊರಭಾಗವನ್ನು ಮುಟ್ಟಬೇಡಿ.
- ಮೊದಲ ಕೈಗವಸಿನೊಳಕ್ಕೆ ಅಂಗೈ ಮೇಲಾಗಿ ಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ, ಹೆಬ್ಬೆರಳನ್ನು ಅಂಗೈ ಕಡೆಗೆ ಬಾಗಿಸಿ ಮತ್ತು ಕಫ್ ಅನ್ನು ಎಳೆಯುತ್ತಾ ಕೈಯನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೈಗವಸಿನೊಳಕ್ಕೆ ಜಾರಿಸಿ. ಮೊದಲಿನಂತೆಯೇ ಕೈಗವಸಿನ ಹೊರಭಾಗವನ್ನು ಮುಟ್ಟಬೇಡಿ.
- ಸ್ಥಿರತೆ ನೀಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕೈಗವಸು ಧರಿಸಿರುವ ಕೈಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಚೀಲದಲ್ಲಿರುವ ಮತ್ತೊಂದು ಕೈಗವಸಿನ ಕಫ್ ಮೇಲೆ ಇರಿಸಿ.
- ಇನ್ನೊಂದು ಕೈಯ ಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಕೈಗವಸಿನೊಳಗೆ ಇರಿಸಿ, ಹೆಬ್ಬೆರಳನ್ನು ಅಂಗೈ ಕಡೆಗೆ ಬಾಗಿಸಿ ಮತ್ತು ಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೈಗವಸಿನೊಳಗೆ ಸ್ಲೈಡ್ ಮಾಡಿ; ಕೈಗವಸು ಧರಿಸಿರುವ ಕೈಯಿಂದ ಕೈಗವಸನ್ನು ಮಣಿಕಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಎಳೆಯುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅದು ಹೊರಗಿನ ಮೇಲ್ಮೈಯನ್ನು ಮಾತ್ರ ಸ್ಪರ್ಶಿಸುವಂತಿರಲಿ.
- ಕೈಗವಸು ಧರಿಸಿದ ಎರಡನೇ ಕೈ ಬಳಸಿ ಹಾಕಬೇಕಾದ ಮೊದಲ ಕೈಗವಸಿನ ಕಫ್ ಅನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೆ ಎಳೆಯಿರಿ. ಕೈಗವಸಿನ ಹೊರಭಾಗವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಸ್ಪರ್ಶಿಸುವಂತೆ ಕಾಳಜಿ ವಹಿಸಿ.
- ಎಲ್ಲ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನೂ ಸ್ಥಳೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಬೇಕು.

ತೆಗೆಯುವ ಕುರಿತು ಸೂಚನೆಗಳು
- ತೆಗೆಯುವ ಮೊದಲು ಎಲ್ಲ ಕೈಗವಸುಗಳೂ ಶೇಷಗಳಿಂದ ಮುಕ್ತವಾಗಿರಬೇಕು.
- ಒಂದು ಕೈಗವಸಿನ ಹೊರಭಾಗವನ್ನು ಮಣಿಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಿ. ನಿಮ್ಮ ಚರ್ಮವನ್ನು ಮುಟ್ಟಬೇಡಿ.
- ಒಳಹೊರಗಾಗುವಂತೆ ಎಳೆಯುತ್ತಾ ಕೈಗವಸನ್ನು ನಿಮ್ಮ ದೇಹದಿಂದ ದೂರಕ್ಕೆ ತೆಗೆಯಿರಿ.
- ಕೈಗವಸು ಧರಿಸಿರುವ ಕೈಯಲ್ಲಿ ನೀವು ಈಗ ತೆಗೆದ ಕೈಗವಸನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಿ.
- ನಿಮ್ಮ ಮಣಿಕಟ್ಟಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕೈಗವಸಿನ ಒಳಗೆ ನಿಮ್ಮ ಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಹಾಕುವ ಮೂಲಕ ಎರಡನೇ ಕೈಗವಸನ್ನು ತೆಗೆಯಿರಿ.
- ಎರಡನೇ ಗ್ಲೌಸ್ ಅನ್ನು ನಿಮ್ಮ ದೇಹದಿಂದ ಹೊರತೆಗೆಯುವಾಗ ಒಳಹೊರಗಾಗುವಂತೆ ತಿರುಗಿಸಿ, ಮೊದಲ ಕೈಗವಸನ್ನು ಎರಡನೆಯದರ ಒಳಗೆ ಬಿಡಿ.
- ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿ ವಿಲೇವಾರಿ ಮಾಡಿ. ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ಮರುಬಳಕೆ ಮಾಡಬೇಡಿ.
- ಕೈಗವಸುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದ ತಕ್ಷಣ ನಿಮ್ಮ ಕೈಗಳನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಿ.
- ಎಲ್ಲ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನೂ ಸ್ಥಳೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಬೇಕು.

KR — micronclean

사용 용도

이 장갑은 클린룸 용도로 의도되었습니다.
이 장갑은 위험 화학 물질 및 미생물에 대한 보호를 주로 제공하며, 이러한 위험은 픽토그램으로 명시되어 있습니다.

기호 설명

제조일	만료일	LOT 제조 로트	자세한 정보는 동봉된 시트를 참조하십시오

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 위험 화학 물질 및 미생물에 대한 보호 장갑 BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 화학 물질 위험에 대한 용어 및 성능 요구 사항 "열화 결과는 투입 화학 물질에 노출된 후 장갑의 뚫림 저항 변화를 나타냅니다."
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 미생물 위험에 대한 용어 및 성능 요구 사항 바이러스 – PASS 박테리아 – PASS 곰팡이 – PASS
CE2777	EU PPE 규정, (EU) 2016/425 EU 형식 검사 및 다음 기관에서 수행한 지속적 적합성 평가의 요구 사항 준수 Notified Body 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
UKCA 0321	EU PPE 규정, (EU) 2016/425 (영국 법률에 통합) UKCA 형식 검사 및 다음 기관에서 수행한 지속적 적합성 평가의 요구 사항 준수 Approved Body 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Reino Unido.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
포장이 손상되거나 개봉된 경우를 제외하고 장갑은 멸균 상태입니다	장갑은 일회용이므로 세탁하거나 재사용해서는 안 됩니다	서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오	장갑은 직사광선에 노출되지 않도록 보호해야 합니다

적합성 선언은 다음 링크에서 다운로드할 수 있습니다. www.micronclean.com/resources/technical_files

기타 특성
경고
- 이 정보는 작업장에서의 실제 보호 기간 및 혼합물과 순수 화학 물질 간의 차이를 반영하지 않습니다.
- 내화학성은 손바닥에서 채취한 시료(장갑이 400mm 이상인 경우는 제외 - 이 경우 장갑 소매도 시험을 거침)만으로 실험실 조건에서 평가되었으며, 시험한 화학 물질에만 해당됩니다. 화학 물질이 혼합물에 사용되는 경우 다를 수 있습니다.
- 온도, 마모, 열화에 따라 작업장 조건이 형식 시험과 다를 수 있으므로 장갑이 사용 용도에 적합한지 확인하는 것이 좋습니다.
- 실제로 사용했을 때, 보호 장갑은 물리적 특성의 변화로 인해 위험 화학 물질에 대한 내성이 저하될 수 있습니다. 움직임, 걸림, 마찰, 화학적 접촉 등에 의한 열화로 인해 실제 사용 시간이 크게 단축될 수 있습니다. 부식성 화학 물질의 경우, 열화는 내화학성 장갑을 선택할 때 고려해야 할 가장 중요한 요인일 수 있습니다.
- 관통 저항은 실험실 조건에서 평가되었으며, 시험한 시편에만 해당됩니다.
- 사용하기 전에 장갑에 흠이나 결함이 있는지 검사하십시오. 손상된 장갑은 폐기해야 합니다.
- 이 장갑은 천연 고무를 포함하지 않으며 알레르기 반응을 일으키지 않습니다. 전체 가능한 알레르겐 목록은 요청 시 제공됩니다.

착용 지침
- 파우치를 들고 표시된 곳을 엽니다.
- 내부 봉지를 제거한 후, 장갑 두 개 모두에 접근할 수 있도록 평평한 표면에 펼쳐 놓습니다. 장갑 외부를 만지지 마십시오.
- 첫 번째 장갑에 손가락을 넣고 손바닥이 위로 향하게 하고 엄지손가락을 손바닥 쪽으로 구부린 다음, 손목 부분을 위로 당기면서 손을 장갑 안으로 완전히 밀어 넣습니다. 이전과 같이 장갑 외부를 만지지 마십시오.
- 장갑을 착용한 손의 손가락을 봉지에 남겨진 장갑의 손목 부분에 넣어 안정감 있게 놓이도록 합니다.
- 다른 손의 손가락을 장갑에 넣고 엄지손가락을 손바닥 쪽으로 구부린 다음, 장갑 낀 손으로 바깥면만 만지도록 하면서 장갑을 손목 위로 당기면서 손가락을 장갑 안으로 완전히 밀어 넣습니다.
- 두 번째 장갑을 낀 손을 사용하여 첫 번째 장갑의 손목 부분을 당겨서 착용합니다. 장갑의 바깥쪽만 만지도록 주의하십시오.
- 모든 지침은 현지 관점에서 확인해야 합니다.

탈의 지침
- 모든 장갑에는 벗기 전에 잔여물이 없어야 합니다.
- 손목에서 한쪽 장갑의 바깥쪽을 잡습니다. 맨살을 만지지 마십시오.
- 몸에서 반대 방향으로 장갑을 벗겨 뒤집어서 빼냅니다.
- 방금 벗은 장갑을 장갑 낀 손으로 잡습니다.
- 손목 위쪽에서 장갑 안에 손가락을 넣어 두 번째 장갑을 벗깁니다
- 몸에서 반대 방향으로 두 번째 장갑을 빼내면서 뒤집고, 첫 번째 장갑은 두 번째 장갑 안에 그대로 둡니다.
- 장갑을 안전하게 폐기하십시오. 장갑을 재사용하지 마십시오.
- 장갑을 벗은 후 즉시 손을 씻으십시오.
- 모든 지침은 현지 관점에서 확인해야 합니다.

LT — micronclean

Numatytoji paskirtis

Pirštinės skirtos naudoti švarioje patalpoje."
Pirštinės pagrinde apsaugo nuo pavojingų cheminių medžiagų, mikroorganizmų ir pavojų kaip nurodo piktogramos.

Simbolių paaiškinimas

Pagaminimo data	Galiojimo pabaigos data	LOT Gamybos aikštelė	Išsamesnę informaciją žr. pridėtame lape

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Cheminio pavojaus terminai ir darbinių charakteristikų reikalavimai „Degradacijos rezultatai rodo pirštinės atsparumo pradūrimui pokytį po jos kontakto su chemine medžiaga"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Mikroorganizmų keliamo pavojaus terminai ir darbinių charakteristikų reikalavimai Virusai – IŠLAIKYTA Bakterijos – IŠLAIKYTA Grybeliai – IŠLAIKYTA
CE2777	Atitinka ES AAP reglamento reikalavimus, (ES) 2016/425 ES tipo tyrimą ir nuolatinis atitikties vertinimą atliko: Patvirtintoji įstaiga 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Airija
UKCA 0321	Atitinka ES AAP reglamento reikalavimus, (ES) 2016/425 (kaip įtraukta į JK teisę) UKCA tipo tyrimą ir nuolatinis atitikties vertinimą atliko Patvirtintoji įstaiga 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Jungtinė Karalystė

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Pirštinės yra sterilios, nebent pakuotė yra pažeista arba atidaryta	Pirštinės yra vienkartinio naudojimo, jų negalima skalbti ar naudoti pakartotinai	Saugoti vėsioje ir sausoje vietoje	Saugoti pirštines nuo tiesioginių saulės spindulių

Atitikties deklaraciją galima atsisiųsti šiuo adresu: www.micronclean.com/resources/technical_files

Kitos savybės
Įspėjimai
- Ši informacija neatspindi tikrosios apsaugos darbo vietoje trukmės bei skirtumo tarp mišinių ir grynųjų cheminių medžiagų.
- Cheminis atsparumas buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis, imant tik iš delno paimtus mėginius (išskyrus atvejus, kai pirštinė buvo ne mažesnė nei 400 mm, kai rankogalis taip pat buvo išbandomas), ir yra susijęs tik su išbandoma chemine medžiaga. Jei cheminė medžiaga naudojama mišinyje, rezultatas gali skirtis.
- Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos naudoti pagal numatytąją paskirtį, kadangi sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymo, priklausomai nuo temperatūros, susidėvėjimo ir degradacijos.
- Naudojimo metu dėl fizinių savybių pokyčių gali sumažėti pirštinių atsparumas pavojingai cheminei medžiagai. Judesiai, užsikabinimas, trynimas, degradacija, kurią sukelia cheminis kontaktas ir pan., gali ženkliai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką.
- Korozinių cheminių medžiagų atveju degradacija gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemines medžiagas atsparias pirštines.
- Atsparumas įsiskverbimui buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su išbandytu pavyzdžiu.
- Prieš naudojimą būtina patikrinti, ar pirštinės neturi defektų arba trūkumų. Pažeistas pirštines išmeskite.
- Šiose pirštinėse nėra natūralios gumos ir mažai tikėtina, kad sukels alergines reakcijas. Pilnas galimų alergenų sąrašas pateikiamas paprašius.

Užsimovimo instrukcija
- Paimkite maišelį ir atidarykite, kur nurodyta.
- Išimkite vidinį skyrelį, padėkite ant lygaus paviršiaus ir išskleiskite, kad būtų pasiekiamos abi pirštinės. Nelieskite pirštinių išorės.
- Įkiškite pirštus į pirmą pirštinę delnu į viršų, sulenkite pirštus link delno ir, traukdami už rankogalio, įkiškite plaštaką į pirštinę. Kaip ir prieš tai, nelieskite pirštinių išorės.
- Norėdami užtikrinti stabilumą, užmautos pirštinės pirštus įkiškite į skyrelyje likusios pirštinės rankogalį.
- Įkiškite kitos plaštakos pirštus į pirštinę, sulenkite pirštus link delno, tada įkiškite pirštus į pirštinę ir kitos plaštakos su pirštine pirštų pagalba traukite pirštinę link riešo, lieskite tik išorinį paviršių.
- Patraukite pirmosios pirštinės rankogalį antrąja ranka, ant kurios uždėta pirštinė. Nepamiškite, kad liesti galima tik pirštinės išorę.
- Visos instrukcijos turi būti patikrintos vietoje.

Nusiėmimo instrukcija
- Nusiimant pirštines, ant jų neturi būti jokių likučių.
- Suimkite vienos pirštinės galą iš išorės ties riešu. Nelieskite plikos odos.
- Nuimkite pirštinę nuo plaštakos traukdami iš vidaus į išorę.
- Pirštinę, kurią nusiėmėte, laikykite kita ranka, ant kurios dar yra pirštinė.
- Nusiimkite antrą pirštinę pirštais suėmę už vidinės pirštinės dalies ties riešu.
- Išverskite antrąją pirštinę traukdami ją nuo kūno, pirmąją pirštinę palikite antrosios viduje.
- Pirštines saugiai išmeskite. Nenaudokite pirštinių pakartotinai.
- Nusiėmę pirštines nedelsiant nusiplaukite rankas.
- Visos instrukcijos turi būti patikrintos vietoje.

LV — micronclean

Paredzētā lietošana

Cimdi paredzēti lietošanai tīrās telpās.
Pamatā cimdi nodrošina aizsardzību pret bīstamām ķīmiskām vielām un mikroorganismiem, riski ir parādīti piktogrammās.

Apzīmējumu tabula

Izgatavošanas datums	Derīguma termiņš	LOT Izgatavošanas partija	Vairāk informācijas skatīt pievienotajā instrukcijā

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Aizsargcimdi pret bīstamām ķīmiskām vielām un mikroorganismiem BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminoloģija un veiktspējas prasības ķīmisku riska faktoru gadījumā "Noārdīšanās rezultāti norāda uz izmaiņām cimda caurduršanas izturībā pēc pakļaušanas spēcīgas ķīmiskās vielas iedarbībai"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Terminoloģija un veiktspējas prasības mikroorganismu riska faktoru gadījumā Vīrusi – IESKAITĪTS Baktērijas – IESKAITĪTS Sēnītes – IESKAITĪTS
CE2777	Atbilst individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) regulas (ES) 2016/425 prasībām ES tipa pārbaudi un pastāvīgu atbilstības novērtēšanu īstenoja: Pilnvarotā iestāde 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Klonija (Clonee), D15 YN2P, Īrija
UKCA 0321	Atbilst individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) regulas (ES) 2016/425 prasībām (atbilstoši AK likumdošanai) UKCA tipa pārbaudi un pastāvīgu atbilstības novērtēšanu īstenoja: Pilnvarotā iestāde 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Keteringa (Kettering), Northemptonšīra (Northamptonshire), NN16 8SD. Apvienotā Karaliste

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Cimdi ir sterili, ja i epakojums nav bojāts vai atvērts.	Cimdi ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai un nav lietojami atkārtoti.	Glabāt vēsā un sausā vietā	Cimdi jāpasargā no tiešas saules staru iedarbības

Atbilstības deklarāciju iespējams lejupielādēt: www.micronclean.com/resources/technical_files

Citas īpašības
Brīdinājumi
- Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darbavietā un neiekļauj ķīmisku vielu maisījumu un tīru ķīmisko vielu diferenciāciju.
- Ķīmiskā pretestība ir novērtēta laboratorijas apstākļos, izmantojot paraugus, kuri ņemti vienīgi no cimda delnas daļas (izņemot gadījumus, kad cimds ir vienāds vai lielāks par 400 mm – tad tiek pārbaudīta arī aproces daļa) un attiecināma vienīgi uz pārbaudīto ķīmisko vielu. Tā var atšķirties, ja ķīmisko vielu izmanto maisījumā.
- Ieteicams pārbaudīt vai cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojumam, jo apstākļi darbavietā var atšķirties no tipa testa atkarībā no temperatūras, berzes un noārdīšanās.
- Pēc lietošanas aizsargcimdi var daļēji zaudēt aizsardzību pret bīstamām ķīmiskām vielām, izmaiņu to fiziskajās īpašībās dēļ. Kustības, uzplēšana, berzēšana, saskarsmes ar ķīmiskām vielām veicināta noārdīšanās var ievērojami samazināt to faktisko izmantošanas laiku. Lietojot tos ar korozīvām ķīmiskām vielām, noārdīšanās var būt svarīgākais faktors, kas jāapsver, izvēloties ķīmisku vielu izturīgus cimdus.
- Caurlaidības pretestība ir novērtēta laboratorijas apstākļos un attiecināma vienīgi uz pārbaudīto paraugu.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdiem nav defektu vai nepilnību. Bojātus cimdus jāizmet.
- Šie cimdi nesatur dabisko kaučuku un, visticamāk, neizraisīs alerģiskas reakcijas. Pilns iespējamo alergēnu saraksts ir pieejams pēc pieprasījuma.

Uzvilkšanas norādījumi
- Paņemiet maisiņu un atveriet norādītajā vietā.
- Izņemiet iekšējo maciņu, nolieciet to uz plakanas virsmas un atveriet to, lai abi cimdi būtu pieejami. Nepieskarieties cimdu ārpusei.
- Ielieciet pirkstus pirmajā cimdā, ar delnas pusi uz augšu, nolieciet īkšķi delnas virzienā un pilnībā ieslidiniet plaukstu cimdā, pavelkot to uz augšu pāri aprocei. Kā iepriekš, nepieskarieties cimdiem no ārpuses.
- Ievietojiet "cimdotās" rokas pirkstus maciņā esošā cimda aproces daļā, lai iegūtu stabilitāti.
- Ievietojiet otras rokas pirkstus cimdā, atlieciet īkšķi plaukstas virzienā un pilnībā ieslidiniet pirkstus cimdā, vienlaicīgi velkot cimdu uz augšu pāri rokas locītavai, izmantojot "cimdoto" roku, pieskaroties tikai ārējai virsmai.
- Uzvelciet uz augšu pirmā cimda aproces daļu, izmantojot otru "cimdoto" roku. Ievērojiet piesardzību, lai pieskartos tikai cimda ārpusei.
- Visus norādījumus jāpārbauda vietējā līmenī.

Novilkšanas norādījumi
- Uz cimdiem pirms novilkšanas nevajadzētu būt vielu pārpalikumiem.
- Satveriet viena cimda ārpusi pie rokas locītavas. Nepieskarieties plikai ādai.
- Novelciet cimdu virzienā prom no ķermeņa, izvēršot to no iekšpuses uz āru.
- Turiet cimdu, kuru tikko novilkāt, savā "cimdotajā" rokā.
Novelciet otru cimdu, ieliekot pirkstus cimdā virs plaukstas locītavas
- Novelciet cimdu virzienā prom no ķermeņa, izvēršot to no iekšpuses uz āru, atstājot pirmo cimdu otra cimda iekšpusē.
- Utilizējiet cimdus, ievērojot drošību. Neizmantojiet cimdus atkārtoti.
- Notīriet rokas uzreiz pēc cimdu noņemšanas.
- Visus norādījumus jāpārbauda vietējā līmenī.

Malay — micronclean

Tujuan Penggunaan

Sarung tangan adalah bertujuan untuk penggunaan bilik bersih.
Sarung tangan ini memberi perlindungan terutamanya terhadap bahan kimia dan mikroorganisma yang berbahaya, risiko adalah seperti yang ditakrifkan oleh piktogram.

Penjelasan Simbol

Tarikh Pembuatan	Tarikh Luput	LOT Lot Pembuatan	Untuk maklumat lebih lanjut, lihat helaian yang dilampirkan

ISO 374-1:2016/Type B KLP	Sarung tangan pelindung EN ISO 374 terhadap bahan kimia dan mikroorganisma berbahaya BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Keperluan terminologi dan prestasi untuk risiko kimia "Hasil degradasi menunjukkan perubahan ketahanan tusukan sarung tangan setelah terdedah kepada bahan kimia yang diuji"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Keperluan terminologi dan prestasi untuk risiko mikroorganisma Virus – LULUS Bakteria – LULUS Kulat - LULUS
CE2777	Mematuhi dengan keperluan Peraturan PPE EU (EU) 2016/425 Ujian Jenis EU dan penilaian pematuhan berterusan yang dijalankan oleh: Badan Pelaporan 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
UKCA 0321	Mematuhi dengan keperluan Peraturan PPE EU (EU) 2016/425 (seperti yang digabungkan ke dalam undang-undang UK) Pemeriksaan Jenis UKCA dan penilaian keakuran berterusan yang dijalankan oleh: Badan Diluluskan 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. United Kingdom.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Sarung tangan adalah steril melainkan bungkusannya rosak atau terbuka	Sarung tangan hanya untuk kegunaan sekali dan tidak boleh dicuci atau digunakan semula.	Simpan di tempat yang dingin dan kering	Sarung tangan hendaklah dilindung daripada terdedah kepada cahaya matahari langsung

Pengisytiharan Keakuran boleh dimuat turun daripada: www.micronclean.com/resources/technical_files

Sifat-sifat Lain
Amaran
- Maklumat ini tidak menggambarkan jangka masa perlindungan sebenar di tempat kerja dan perbezaan antara bahan kimia campuran dan tulen.
- Rintangan kimia telah dinilai dalam keadaan makmal daripada sampel yang diambil daripada telapak tangan sahaja (kecuali dalam keadaan bahawa sarung tangan sama dengan atau lebih daripada 400 mm - bahagian pergelangan juga diuji) dan hanya berkaitan dengan bahan kimia yang diuji. Ia boleh jadi berbeza jika bahan kimia digunakan dalam campuran.
- Pengguna adalah disyorkan untuk memeriksa sama ada sarung tangan adalah sesuai untuk tujuan penggunaan kerana keadaan di tempat kerja mungkin berbeza dengan ujian yang telah dilakukan bergantung pada suhu, lelasan dan degradasi.
- Apabila telah digunakan, sarung tangan perlindungan mungkin memberikan daya tahan yang kurang terhadap bahan kimia berbahaya kerana perubahan pada beberapa sifat fizikal. Pergerakan, tarikan, gosokan, degradasi disebabkan oleh sentuhan kimia dan lain-lain boleh mengurangkan tempoh penggunaan sebenar sarung tangan dengan ketara. Untuk bahan kimia yang menghakis, degradasi boleh menjadi faktor paling penting untuk dipertimbangkan dalam pemilihan sarung tangan yang tahan bahan kimia.
- Ketahanan penembusan telah dinilai dalam keadaan makmal dan hanya berkaitan dengan spesimen yang diuji.
- Sebelum digunakan, periksa sarung tangan untuk sebarang kerosakan atau kecacatan. Sarung tangan yang rosak hendaklah dibuang.
- Sarung tangan ini tidak mengandungi getah asli dan tidak mungkin menyebabkan reaksi alahan. Penuh senarai kemungkinan alergen tersedia atas permintaan.

Arahan untuk pemakaian
- Ambil kantung dan buka di tempat yang ditunjukkan.
- Tanggalkan saku dalam, letakkan di permukaan yang rata dan buka sehingga kedua-dua sarung tangan dapat dicapai. Jangan sentuh bahagian luar sarung tangan.
- Masukkan jari ke dalam sarung tangan pertama, telapak tangan menghadap ke atas, bengkokkan ibu jari ke arah telapak tangan dan masukkan tangan sepenuhnya ke dalam sarung tangan sambil menarik ke bahagian pergelangan tangan. Seperti yang sebelumnya jangan sentuh bahagian luar sarung tangan.
- Letakkan jari yang telah memakai sarung tangan kepada bahagian pergelangan sarung tangan yang masih ada dalam saku dalam untuk memberi kestabilan.
- Letakkan jari tangan yang satu lagi ke dalam sarung tangan, bengkokkan ibu jari ke arah telapak tangan dan masukkan jari sepenuhnya ke dalam sarung tangan sambil menarik sarung tangan ke bahagian pergelangan tangan menggunakan tangan sebelah yang telah memakai sarung tangan dengan menyentuh permukaan luar sahaja.
- Tarik bahagian pergelangan sarung tangan pertama yang dipakai menggunakan tangan kedua yang telah bersarung tangan. Berhati-hati supaya hanya menyentuh bahagian luar sarung tangan.
- Semua arahan hendaklah disahkan di peringkat tempatan.

Arahan untuk penanggalan
- Semua sarung tangan hendaklah bebas daripada sisa sebelum ditanggalkan.
- Pegang bahagian luar satu sarung tangan di pergelangan tangan. Jangan sentuh kulit anda.
- Tanggalkan sarung tangan jauh daripada badan anda, tarik keluar dari dalam.
- Pegang sarung tangan yang baru ditanggalkan pada tangan anda yang masih bersarung tangan.
- Tanggalkan sarung tangan kedua dengan meletakkan jari anda di dalam sarung di bahagian atas pergelangan tangan anda
- Terbalikkan sarung tangan kedua ke dalam sambil menariknya daripada badan anda, dengan meninggalkan sarung tangan pertama di dalam sarung tangan kedua.
- Buang sarung tangan dengan selamat. Jangan guna semula sarung tangan.
- Bersihkan tangan anda sebaik sahaja menanggalkan sarung tangan.
- Semua arahan hendaklah disahkan di peringkat tempatan.

NL — micronclean

Bedoeld gebruik

De handschoenen zijn bedoeld voor gebruik in cleanrooms.
De handschoenen bieden voornamelijk bescherming tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen, de risico's die door de pictogrammen worden aangegeven.

Uitleg van symbolen

Productiedatum	Houdbaarheidsdatum	LOT Productielot	Voor meer informatie, zie het bijgevoegde blad

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Beschermende handschoenen tegen chemicaliën en micro-organismen BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologie en prestatie-eisen voor chemische risico's "Degradatieresultaten duiden op de verandering in de perforatieweerstand van de handschoen na blootstelling aan het respectievelijke chemische testproduct."
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Terminologie en prestatie-eisen voor het risico op micro-organismen Virus – VOLDOENDE Bacteriën – VOLDOENDE Schimmels - VOLDOENDE
CE2777	Voldoet aan de eisen van de EU PBM-verordening van de EU, (EU) 2016/425 EU-typeonderzoek en doorgaande conformiteitsbeoordeling uitgevoerd door: Aangemelde instantie 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ierland
UKCA 0321	Voldoet aan de eisen van de EU PBM-verordening van de EU, (EU) 2016/425 (zoals opgenomen in het Britse recht) UKCA-typeonderzoek en doorgaande conformiteitsbeoordeling uitgevoerd door: Erkende instantie 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Verenigd Koninkrijk.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
De handschoen is steriel tenzij de verpakking beschadigd of geopend is	De handschoenen zijn voor eenmalig gebruik en mogen niet gewassen of hergebruikt worden	Opbergen op een koele en droge plaats	Handschoenen moeten worden beschermd tegen blootstelling aan direct zonlicht.

De Conformiteitsverklaring kan worden gedownload op: www.micronclean.com/resources/technical_files

Andere eigenschappen
Waarschuwingen
- Deze informatie is geen weergave van de feitelijke duur van bescherming op de werkplek en de differentiatie tussen mengsels en pure chemicaliën.
- De chemische weerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden met monsters die alleen zijn genomen van de handpalm (behalve in gevallen waarin de handschoen gelijk is aan of groter is dan 400 mm - wanneer de manchet ook wordt getest) en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stof. Het kan verschillen als de chemische stof in een mengsel is gebruikt.
- We raden aan te controleren dat de handschoenen geschikt zijn voor het bedoelde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van het type test afhankelijk van temperatuur, wrijving, en degradatie.
- Tijdens gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand tegen de gevaarlijke chemische stof bieden vanwege veranderingen in de fysieke eigenschappen. Bewegingen, blijven haken, wrijven, degradatie veroorzaakt door het chemische contact enz. kunnen de feitelijke gebruikstijd aanzienlijk verminderen. Voor corrosieve chemicaliën kan degradatie de belangrijkste te overwegen factor zijn bij de keuze van handschoenen met chemische weerstand.
- De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op het geteste monster.
- Voorafgaand aan gebruik dienen de handschoenen op fouten of onvolkomenheden te worden geïnspecteerd. Beschadigde handschoenen moeten worden weggeworpen.
- Deze handschoenen bevatten geen natuurlijk rubber en veroorzaken waarschijnlijk geen allergische reacties. Een volle lijst met mogelijke allergenen is op aanvraag verkrijgbaar.

Instructies voor het aantrekken.
- Open de zak op de aangegeven plaats.
- Verwijder de binnenverpakking, leg deze op een vlak oppervlak en vouw hem open zodat beide handschoenen toegankelijk zijn. Raak de buitenkant van de handschoenen niet aan.
- Steek de vingers in de eerste handschoen, met de handpalmzijde naar boven, buig de duim naar de handpalm toe en schuif de hand volledig in de handschoen terwijl u de handschoen aan de manchet optrekt. Zoals voorheen, raak de buitenkant van de handschoenen niet aan.
- Plaats de vingers met de aangetrokken handschoen in de manchet van de handschoen die nog in de verpakking zit, om stabiliteit te bieden.
- Plaats de vingers van de andere hand in de handschoen, buig de duim naar de handpalm en schuif de vingers volledig in de handschoen terwijl u de handschoen over de pols optrekt met gebruik van de gehandschoende hand die alleen de buitenkant aanraakt.
- Trek de manchet van de eerste handschoen die is aangetrokken op met gebruik van de tweede gehandschoende hand. Zorg ervoor dat u alleen de buitenkant van de handschoen aanraakt.
- Alle instructies moeten op lokaal niveau worden gecontroleerd.

Instructies voor uittrekken
- Voordat de handschoenen worden uitgetrokken, moet eventueel residu worden verwijderd.
- Pak de buitenkant van één handschoen bij de pols. Vermijd contact met de blote huid.
- Trek de handschoen van uw lichaam af, en trek hem binnenstebuiten.
- Houd de zojuist verwijderde handschoen vast in uw gehandschoende hand.
- Trek de tweede handschoen van uw hand af door uw vingers aan de bovenkant van uw pols in de handschoen te steken.
- Trek de tweede handschoen binnenstebuiten terwijl u hem van uw lichaam aftrekt, waardoor de eerste handschoen in de tweede handschoen blijft zitten.
- Gooi de handschoenen op een veilige wijze weg. Gebruik de handschoenen niet opnieuw.
- Reinig uw handen onmiddellijk na verwijdering van de handschoenen.
- Alle instructies moeten op lokaal niveau worden gecontroleerd.

NO — micronclean

Tiltenkt bruk

Hanskene er beregnet for bruk i renrom.
Hanskene gir hovedsakelig beskyttelse mot farlige kjemikalier og mikroorganismer, risikoer som definert av piktogrammene.

Symbolforklaring

Produksjonsdato	Utløpsdatoen	LOT Produksjonskode	Hvis du vil ha mer informasjon, se vedlagt ark

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Vernehansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologi og ytelseskrav for kjemisk risiko «Degraderingsresultater indikerer endring i punkteringsmotstand i hanskene etter eksponering for det utfordrende kjemikaliet»
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5: 2016 Terminologi og ytelseskrav til risiko for mikroorganismer Virus – BESTÅTT Bakterier – BESTÅTT sopp - BESTÅTT
CE2777	Overholder kravene i EUs PPE-forordning (EU) 2016/425 EU-typeundersøkelse og pågående samsvarsvurdering utført av: Varslet organ 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irland
UKCA 0321	Overholder kravene i EUs PPE-forordning (EU) 2016/425 (som innlemmet i britisk lov), UKCA typeundersøkelse og pågående samsvarsvurdering utført av: Godkjent organ 0321 SATRA teknologisenter - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Storbritannia.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Hanskene er sterile med mindre emballasjen er skadet eller åpen	Hanskene er kun til engangsbruk og skal ikke vaskes eller brukes om igjen.	Oppbevares på et kjølig og tørt sted	Hanskene må beskyttes mot eksponering for direkte sollys

Samsvarserklæringen kan lastes ned fra: www.micronclean.com/resources/technical_files

Andre egenskaper
Advarsler
- Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og differensiering mellom blandinger og rene kjemikalier.
- Den kjemiske motstanden har blitt vurdert under laboratorieforhold fra prøver som kun tas fra håndflaten (unntatt i tilfeller der hanskene er lik eller over 400 mm – der mansjettene også testes) og gjelder bare kjemikaliet som er testet. Det kan være forskjellig om kjemikaliet brukes i en blanding.
- Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for tiltenkt bruk, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten avhengig av temperatur, slitasje og nedbryting.
- Ved bruk kan vernehansker gi mindre motstand mot det farlige kjemikaliet på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, gnidning og nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren for å vurdere valg av vernehansker som er motstandsdyktige mot kjemikalier.
- Gjennomtrengingsmotstanden har blitt vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun den testede prøven.
- Før bruk må du inspisere hanskene for eventuelle defekter eller feil. Skadde hansker skal kastes.
- Disse hanskene inneholder ikke naturgummi og vil neppe forårsake allergiske reaksjoner. En full liste over mulige allergener er tilgjengelig på forespørsel.

Bruksanvisning
- Ta en pose og åpne den der det er angitt.
- Fjern den innvendige lommen, plasser den på et flatt underlag og brett ut slik at begge hanskene er tilgjengelige. Ikke berør utsiden av hanskene.
- Sett fingrene inn i den første hansken, håndflaten opp, bøy tommelen mot håndflaten og skyv hånden helt inn i hansken mens du drar opp mansjetten. Som før må du ikke berøre utsiden av hanskene.
- Plasser fingrene på hansken som ligger igjen i lommen, for å gi stabilitet.
- Plasser fingrene på den andre hånden i hansken, bøy tommelen mot håndflaten og skyv fingrene helt inn i hansken mens du drar hansken opp over håndleddet med den andre hånden som har hanske på, og la denne hånden kun berøre den ytre overflaten.
- Trekk opp mansjetten på den første hansken som skal settes på med den andre hanskehånden. Du må passe på at du bare berører utsiden av hansken.
- Alle instruksjoner må bekreftes på lokalt nivå.

Instruksjoner for fjerning
- Alle hansker skal være fri for rester før de tas av.
- Ta tak på utsiden av én hanske ved håndleddet. Ikke rør den nakne huden.
- Trekk hansken vekk fra kroppen, og trekk den slik at den har innsiden ut.
- Hold hansken du nettopp fjernet, i hånden som fremdeles har hanske på.
- Trekk av den andre hansken ved å legge fingrene i hanskene øverst på håndleddet
- Vri den andre hansken slik at den har innsiden ut, mens du drar den bort fra kroppen, og la den første hansken være inne i den andre.
- Kast hanskene på en sikker måte. Hanskene må ikke gjenbrukes.
- Rengjør hendene umiddelbart etter at du har fjernet hanskene.
- Alle instruksjoner må bekreftes på lokalt nivå.

PL — micronclean

Przeznaczenie

Rękawice są przeznaczone do użytku w pomieszczeniach czystych.
Rękawice zapewniają przede wszystkim ochronę przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami, zagrożeniami określonymi za pomocą piktogramów.

Wyjaśnienie symboli

Data produkcji	Termin ważności	LOT Partia produkcyjna	Więcej informacji na ten temat można znaleźć w załączonym dokumencie

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami. BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologia i wymagania dotyczące skuteczności w zakresie ryzyka chemicznego „Wyniki próby degradacji wskazują na zmianę odporności rękawicy na przebicie po wystawieniu na badaną substancję chemiczną"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów Wirusy – ZALICZONE Bakterie – ZALICZONE Grzyby – ZALICZONE
CE2777	Spełnia wymagania Rozporządzenia UE w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425 Badanie typu UE oraz bieżąca ocena zgodności przeprowadzona przez: Jednostka notyfikowana 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlandia
UKCA 0321	Spełnia wymagania Rozporządzenia UE w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425 (po włączeniu do prawa brytyjskiego) Badanie typu UKCA oraz bieżąca ocena zgodności przeprowadzona przez: Jednostka zatwierdzona 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Wielka Brytania.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Rękawice są sterylne, chyba że opakowanie jest uszkodzone lub otwarte	Rękawice są przeznaczone do jednorazowego użytku i nie powinny być prane ani używane ponownie	Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu	Rękawice należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych

Deklarację zgodności można pobrać ze strony: www.micronclean.com/resources/technical_files

Inne właściwości
Ostrzeżenia
- Informacje te nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy oraz rozróżnienia pomiędzy mieszaninami i czystymi substancjami chemicznymi.
- Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni (z wyjątkiem przypadków rękawic 400 mm lub większych, w których testowany jest mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Może się różnić, jeśli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie.
- Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od badania typu w zależności od temperatury, ścieralności i degradacji.
- Podczas stosowania rękawice ochronne mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, zaczepianie, tarcie, degradacja spowodowana kontaktem chemicznym itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na działanie środków chemicznych.
- Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki.
- Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem wad lub niedoskonałości. Uszkodzone rękawice należy wyrzucić.
- Te rękawice nie zawierają kauczuku naturalnego i jest mało prawdopodobne, aby powodowały reakcje alergiczne. Pełna lista możliwych alergenów jest dostępna na życzenie.

Instrukcje dotyczące zakładania
- Chwycić saszetkę i otworzyć w oznaczonym miejscu.
- Wyjąć torebkę wewnętrzną, umieścić ją na płaskiej powierzchni i rozłożyć tak, aby obie rękawice były dostępne. Nie dotykać zewnętrznej części rękawic.
- Włożyć palce do pierwszej rękawiczki, odwracając wnętrze dłoni do góry, zgiąć kciuk w kierunku dłoni, a następnie całkowicie wsunąć dłoń do rękawicy, pociągając za mankiet. Jak wcześniej, nie wolno dotykać zewnętrznej strony rękawic.
- Włożyć palce dłoni w rękawicy do mankietu rękawicy pozostającej w torebce, aby zapewnić stabilność.
- Włożyć palce drugiej dłoni do rękawicy, zginając kciuk w kierunku dłoni, a następnie wsunąć palce w całości w rękawicę, naciągając rękawicę w górę nad nadgarstkiem, dotykając tylko zewnętrznej powierzchni.
- Naciągnąć za mankiet pierwszej rękawicy, którą należy założyć drugą ręką z nałożoną rękawicą. Należy uważać, aby dotykać tylko zewnętrznej strony rękawicy.
- Wszystkie instrukcje powinny zostać zweryfikowane na poziomie lokalnym.

Instrukcja dotycząca zdejmowania
- Przed zdjęciem wszystkie rękawice powinny być wolne od pozostałości.
- Chwycić zewnętrzną część jednej rękawicy przy nadgarstku. Nie dotykać gołej skóry.
- Ściągnąć rękawicę z ciała, wywijając ją do zewnątrz.
- Zdjętą właśnie rękawicę należy przytrzymać ręką w rękawicy.
- Ściągnąć drugą rękawicę, wkładając palce do wewnątrz rękawicy u góry nadgarstka.
- Wywrócić drugą rękawicę do zewnątrz, odciągając ją od ciała i pozostawiając pierwszą rękawicę wewnątrz drugiej.
- Rękawice należy utylizować w sposób bezpieczny. Rękawic nie wolno używać ponownie.
- Natychmiast po zdjęciu rękawic umyć ręce.
- Wszystkie instrukcje powinny zostać zweryfikowane na poziomie lokalnym.

PT — micronclean

Utilização prevista

As luvas destinam-se a utilização em sala limpa.
As luvas protegem sobretudo contra químicos perigosos e microrganismos, correspondendo a riscos conforme definidos pelos pictogramas.

Explicação dos símbolos

Data de fabrico	Prazo de validade	LOT Lote de fabrico	Para obter mais informações, ver a ficha inclusa

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Luvas de proteção contra químicos perigosos e microrganismos BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologia e requisitos de desempenho para riscos químicos "Os resultados de degradação indicam a alteração na resistência à perfuração da luva após exposição ao químico testado"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Terminologia e requisitos de desempenho para riscos de microrganismos Vírus – PASSA Bactérias – PASSA Fungos – PASSA
CE2777	Cumpre os requisitos do Regulamento UE, (UE) 2016/425 relativo aos EPI Exame UE de tipo e avaliação da conformidade contínua realizados por: Organismo Notificado 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business, Park Clonee, D15 YN2P, Irlanda
UKCA 0321	Cumpre os requisitos do Regulamento UE, (UE) 2016/425 relativo aos EPI (conforme incorporado na legislação britânica) Exame UKCA de tipo e avaliação da conformidade contínua realizados por: Organismo Aprovado 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
A luva é estéril, exceto se a embalagem estiver danificada ou aberta	As luvas destinam-se apenas a uma única utilização e não devem ser lavadas ou reutilizadas	Armazenar em local fresco e seco	As luvas devem ser mantidas ao abrigo da exposição à luz solar direta

A Declaração de Conformidade pode ser transferida a partir de: www.micronclean.com/resources/technical_files

Outras propriedades
Advertências
- Estas informações não refletem a duração real da proteção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e químicos puros.
- A resistência a químicos foi avaliada em condições laboratoriais com amostras colhidas apenas da palma (exceto nos casos em que a luva é igual ou superior a 400 mm — caso em que também se testa o cano da luva) e refere-se apenas ao químico testado. Pode ser diferente se o químico for utilizado numa mistura.
- Verificar se as luvas são adequadas para a utilização prevista é recomendável, porque as condições no local de trabalho podem ser diferentes do teste de tipo, dependendo da temperatura, abrasão e degradação.
- Quando usadas, as luvas de proteção podem proporcionar menos resistência ao químico perigoso, devido a alterações nas propriedades físicas. Os movimentos, repuxamento, fricção, degradação causada por contacto com o químico, etc., podem reduzir substancialmente o tempo de utilização real. No caso de químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a químicos.
- A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e refere-se apenas ao espécime testado.
- Antes da utilização, inspecionar as luvas para detetar quaisquer defeitos ou imperfeições. As luvas danificadas devem ser eliminadas.
- Estas luvas não contêm borracha natural e é improvável que causem reações alérgicas. Uma lista de possíveis alergias está disponível mediante solicitação.

Instruções para calçar
- Pegue numa bolsa e abra onde é indicado.
- Retire o invólucro interior, coloque numa superfície plana e desdobre, para que ambas as luvas fiquem acessíveis. Não toque no exterior das luvas.
- Insira os dedos na primeira luva, com a palma para cima, dobre o polegar no sentido da palma e introduza a mão completamente dentro da luva enquanto puxa para cima pelo cano. Tal como anteriormente, não toque no exterior das luvas.
- Coloque os dedos da mão com a luva calçada dentro do cano da luva restante no invólucro, para conferir estabilidade.
- Coloque os dedos da outra mão na luva, dobre o polegar no sentido da palma e introduza os dedos completamente dentro da luva enquanto puxa a luva para cima sobre o pulso, utilizando a mão com a luva calçada a tocar apenas na superfície externa.
- Puxe para cima o cano da primeira luva calçada, utilizando a mão com a segunda luva calçada. Tenha o cuidado de tocar apenas na parte externa da luva.
- Todas as instruções devem ser verificadas ao nível local.

Instruções para descalçar
- Antes de serem retiradas, todas as luvas devem estar livres de resíduos.
- Pegue numa luva pela parte externa no pulso. Não toque na sua pele.
- Retire a luva do seu corpo puxando virando-a de dentro para fora.
- Segure na luva que acabou de retirar com a mão que tem uma luva calçada.
- Retire a segunda luva colocando os seus dedos dentro da luva no topo do seu pulso.
- Vire a segunda luva de dentro para fora enquanto a retira do seu corpo, deixando a primeira luva no interior da segunda.
- Elimine as luvas seguramente. Não reutilize as luvas.
- Lave as suas mãos imediatamente após retirar as luvas.
- Todas as instruções devem ser verificadas ao nível local.

RO — micronclean

Utilizarea prevăzută

Mănușile sunt destinate utilizării în mediu steril.
Mănușile oferă în principal protecție împotriva substanțelor chimice periculoase și a microorganismelor, riscuri definite de pictograme.

Explicația simbolurilor

Data fabricației	Termenul de valabilitate	LOT Lot de fabricație	Pentru mai multe informații, consultați fișa anexată

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Mănuși de protecție împotriva substanțelor chimice și microorganismelor periculoase BS EN ISO 374-1: 2016 + A1: 2018 Terminologie și cerințe de performanță privind riscurile chimice „Rezultatele degradării indică modificarea rezistenței mănușii la puncție după expunerea la substanța chimică periculoasă"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5: 2016 Terminologie și cerințe de performanță privind riscurile microorganismelor Virus – TRECUT Bacterii – TRECUT Fungi – TRECUT
CE2777	Respectă cerințele Regulamentului UE PPE, (UE) 2016 / 425 Examinare tip UE și evaluare continuă a conformității efectuată de: Organism notificat 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanda
UKCA 0321	Respectă cerințele Regulamentului UE PPE, (UE) 2016 / 425 (așa cum este inclus în legislația britanică) Examinare de tip UCCA și evaluarea continuă a conformității realizată de: Corp aprobat 0321 SATRA Technology Center - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Regatul Unit.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Mănușile sunt sterile, cu excepția cazului în care ambalajul este deteriorat sau deschis	Mănușile sunt de unică folosință și nu trebuie spălate sau refolosite	A se păstra într-un loc răcoros și uscat	Mănușile trebuie protejate împotriva expunerii la lumina directă a soarelui

Declarația de conformitate poate fi descărcată de pe: www.micronclean.com/resources/technical_files

Alte proprietăți
Avertismente
- Aceste informații nu reflectă durata efectivă a protecției la locul de muncă și diferența dintre mixturi și substanțe chimice pure.
- Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator cu ajutorul probelor prelevate doar din palmă (cu excepția cazurilor în care mănușa este egală sau mai mare de 400 mm – unde se testează și manșeta) și face referire doar la substanța chimică testată. Poate fi diferit dacă substanța chimică este utilizată într-o mixtură.
- Este recomandat să verificați dacă mănușile sunt potrivite pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de testul de tip în funcție de temperatură, abraziune și degradare.
- Atunci când sunt folosite, mănușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la substanța chimică periculoasă din cauza modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, blocarea, frecarea, degradarea cauzată de contactul chimic etc. pot reduce semnificativ timpul efectiv de utilizare. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare când vine vorba de selectarea mănușilor rezistente la substanțe chimice.
- Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă doar la specimenul testat.
- Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru eventuale defecte sau imperfecțiuni. Mănușile deteriorate trebuie aruncate.
- Aceste mănuși nu conțin cauciuc natural și este puțin probabil să provoace reacții alergice. Un plin lista de alergeni posibili este disponibilă la cerere.

Instrucțiuni privind îmbrăcarea
- Luați o pungă și deschideți-o acolo unde este indicat.
- Îndepărtați portofelul interior, așezați-l pe o suprafață plană și derulați-l astfel încât să puteți apuca ambele mănuși. Nu atingeți exteriorul mănușilor.
- Introduceți degetele în prima mănușă, cu palma în sus, îndoiți degetul mare spre palmă și introduceți complet mâna în mănușă în timp ce trageți în sus de manșetă. La fel ca mai devreme, nu atingeți exteriorul mănușilor.
- Poziționați degetele mânușii îmbrăcate în manșeta lăsată în portofel pentru a o stabiliza.
- Așezați degetele celeilalte mâini în mănușă, îndoiți degetul mare spre palmă și introduceți complet degetele în mănușă în timp ce trageți mănușa în sus, peste încheietura mâinii, folosind mâna îmbrăcată și atingând doar suprafața exterioară.
- Trageți în sus manșeta primei mănuși folosind a doua mână îmbrăcată. Aveți grijă să atingeți doar exteriorul mănușii.
- Toate instrucțiunile trebuie verificate la nivel local.

Instrucțiuni privind eliminarea
-Toate mănușile trebuie curățate de reziduuri înainte de înlăturare.
- Prindeți exteriorul unei mănuși la încheietura mâinii. Nu atingeți pielea neacoperită.
- Dați mănușa jos, trăgând-o spre exterior.
- Țineți mănușa înlăturată în mâna care a rămas îmbrăcată.
- Îndepărtați a doua mănușă poziționând degetele în mănușă, în partea superioară a încheieturii mâinii
- Întoarceți a doua mănușă pe dos în timp ce o înlăturați, lăsând prima mănușă în interiorul celei de-a doua.
- Aruncați mănușile în siguranță. Nu refolosiți mănușile.
- Spălați-vă mâinile imediat după îndepărtarea mănușilor.
- Toate instrucțiunile trebuie verificate la nivel local.

RS — micronclean

Predviđena namena

Rukavice su namenjene korišćenju u čistim sobama.
Glavna svrha rukavica je zaštita od opasnih hemikalija i mikroorganizama; rizici su definisani piktogramima.

Objašnjenja simbola

Datum proizvodnje	Datum isteka roka trajanja	LOT Lot proizvođača	Detaljnije informacije pročitajte u priloženom listu

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 zaštitne rukavice za zaštitu od opasnih hemikalija i mikroorganizama. BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 terminologija i zahtevi po pitanju učinka kod hemijskih opasnosti „Ocena propadanja označava promenu otpornosti na bušenje rukavice nakon izlaganja štetnoj hemikaliji"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 terminologija i zahtevi po pitanju učinka kod opasnosti od mikroorganizama Virusi – PROLAZ Bakterije – PROLAZ Gljivice – PROLAZ
CE2777	Usklađene sa zahtevima EU Direktive za ličnu zaštitnu opremu (PPE) 2016/425 EU ispitivanje tipa i tekuću proveru usaglašenosti obavilo je: Obavešteno telo 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irska
UKCA 0321	Usklađene sa zahtevima EU Direktive za ličnu zaštitnu opremu (PPE) 2016/425 (na način na koji je ona uvedena u zakon UK) EU ispitivanje tipa i tekuću proveru usaglašenosti obavilo je: Ovlašćeno telo 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Ujedinjeno Kraljevstvo.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Rukavice su sterilne osim ukoliko pakovanje nije oštećeno ili otvoreno	Rukavice su namenjene samo za jednokratnu upotrebu i ne smeju da se peru ili koriste više puta	Čuvajte na hladnom i suvom mestu	Rukavice treba da budu zaštićene od direktne sunčeve svetlosti

Izjavu o usaglašenosti možete da preuzmete sa adrese: www.micronclean.com/resources/technical_files

Ostala svojstva
Upozorenja
- Ove informacije se ne odnose na stvarno trajanje zaštite na radnom mestu i razlike između mešavine hemikalija i čistih hemikalija.
- Hemijska otpornost je proverena u laboratorijskim uslovima iz uzoraka uzetih samo sa dlana (izuzev u slučajevima gde je dužina rukavice jednaka ili veća od 400 mm – u tom slučaju su testirane i manžetne) i odnosi se samo na hemikaliju za koju je ispitivanje obavljeno. Može se razlikovati ukoliko se hemikalija koristi u mešavini.
- Preporučljivo je obaviti proveru podesnosti rukavica za predviđenu namenu zbog toga što se uslovi na radnom mestu po pitanju temperature nagrizanja i propadanja mogu razlikovati od uslova tokom ispitivanja tipa.
- Prilikom korišćenja zaštitne rukavice mogu da imaju manju otpornost na opasne hemikalije usled promene fizičkih svojstava. Pomeranje, povlačenje, trljanje, propadanje usled kontakta sa hemikalijom i sl. mogu značajno da skrate stvarni vek trajanja. Kod nagrizajućih hemikalija, propadanje predstavlja možda i najvažniji faktor prilikom izbora rukavica otpornih na hemikalije.
- Otpornost na prodiranje je proverena u laboratorijskim uslovima i odnosi se isključivo na testirani primerak.
- Pre upotrebe proverite da li na rukavicama ima bilo kakvih oštećenja ili nepravilnosti. Oštećene rukavice moraju da se odlože.
- Ове рукавице не садрже природну гуму и мало је вероватно да ће изазвати алергијске реакције. Пуна листа могућих алергена доступна је на захтев.

Uputstvo za stavljanje rukavica
- Uzmite vrećicu i otvorite je na označenom mestu.
- Izvadite unutrašnju preklopljenu vrećicu i postavite je na ravnu površinu i otvorite je tako da obe rukavice budu dostupne. Nemojte da dodirujete spoljašnju stranu rukavica.
- Uvucite prste u prvu rukavicu tako da strana koja dolazi na dlan bude okrenuta nagore, savijte palac prema dlanu i u potpunosti uvucite šaku u rukavicu dok je povlačite za manžetnu. Kao i kod prvog koraka, nemojte da dodirujete spoljašnju stranu rukavica.
- Postavite prste šake koja je već u rukavici u manžetnu rukavice koja je još u preklopljenoj vrećici radi stabilnosti.
- Uvucite prste druge šake u rukavicu, savijte palac prema dlanu i u potpunosti uvucite prste u rukavicu dok povlačite rukavicu preko ručnog zgloba dodirujući šakom koja je u rukavici isključivo spoljašnju stranu rukavice.
- Povucite manžetnu prve rukavice pomoću druge šake u rukavici. Pobrinite se da dodirujete samo spoljašnju stranu rukavice.
- Sva uputstva je potrebno proveriti na lokalnom nivou.

Uputstvo za skidanje rukavica
- Pre skidanja, ni na jednoj rukavici ne sme da bude ostataka.
- Uhvatite kod ručnog zgloba spoljašnju stranu jedne rukavice. Nemojte da dodirujete golu kožu.
- Povucite rukavicu od tela i odvojte je od kože uz istovremeno okretanje rukavice na naličje.
- Držite skinutu rukavicu šakom koja je još u rukavici.
- Povucite drugu rukavicu i odvojte je od kože tako što ćete staviti prste unutar rukavice iznad ručnog zgloba
- Okrenite drugu rukavicu na naličje dok je povlačite od tela tako da prva rukavica ostane unutar izvrnute druge rukavice.
- Rukavice odložite na bezbedan način. Upotrebljene rukavice nemojte ponovo da koristite.
- Odmah nakon skidanja rukavica očistite šake.
- Sva uputstva je potrebno proveriti na lokalnom nivou.

RU — micronclean

Предполагаемое использование

Перчатки предназначены для использования в помещениях со стерильными условиями.
Перчатки главным образом обеспечивают защиту от опасных химических веществ и микроорганизмов – рисков, обозначенных пиктограммами.

Условные обозначения

Дата изготовления	Срок годности	LOT Производственная партия	Для получения дополнительной информации см. прилагаемую спецификацию

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Перчатки для защиты от опасных химических веществ и микроорганизмов BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Терминология и требования к характеристикам при риске химического воздействия «Результаты деструкции указывают на изменение устойчивости перчаток к проколам после воздействия химического вещества»
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Терминология и требования к характеристикам при рисках, связанных с микроорганизмами Вирусы – ПРОЙДЕН Бактерии – ПРОЙДЕН Грибки – ПРОЙДЕН
CE2777	Соответствует требованиям Регламента ЕС в отношении СИЗ (ЕС) 2016/425 Типовая экспертиза и текущая оценка соответствия ЕС, проводимая: Аккредитованный орган сертификации 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ирландия
UKCA 0321	Соответствует требованиям Регламента ЕС в отношении СИЗ (ЕС) 2016/425 (согласно законодательству Соединенного Королевства) Типовая экспертиза и текущая оценка соответствия UKCA, проводимая: Уполномоченный орган 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Соединенное Королевство.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Перчатка стерильна, если упаковка не повреждена и не открыта	Перчатки предназначены только для одноразового использования, их нельзя стирать или использовать повторно	Хранить в прохладном и сухом месте	Перчатки должны быть защищены от воздействия прямых солнечных лучей

Декларацию соответствия можно загрузить по ссылке: www.micronclean.com/resources/technical_files

Другие свойства
Предупреждения
- Эта информация не отражает фактическую продолжительность защиты на рабочем месте и различие между смесями и чистыми химическими веществами.
- Стойкость к воздействию химических веществ оценивалась в лабораторных условиях по образцам, взятым только с ладони (за исключением случаев, когда длина перчатки равна или превышает 400 мм – при этом также проверяется манжета), и относится только к протестированному химическому веществу. Результаты могут отличаться, если химическое вещество используется в смеси.
- Рекомендуется проверить, подходят ли перчатки для предполагаемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от типовых испытаний в зависимости от температуры, истирания и деструкции.
- При использовании защитные перчатки могут обеспечить меньшую стойкость к опасному химическому веществу из-за изменения физических свойств. Движения, повреждение, трение, деструкция вследствие химического контакта и т. д. могут значительно сократить фактическое время использования. При использовании коррозионных химических веществ деструкция является наиболее важным фактором, который следует учитывать при выборе стойких к воздействию химикатов перчаток.
- Стойкость к проницаемости оценивалась в лабораторных условиях и относится только к протестированному образцу.
- Перед использованием проверьте перчатки и убедитесь в отсутствии повреждений или дефектов. Поврежденные перчатки следует выбросить.
- Эти перчатки не содержат натуральный каучук и вряд ли вызовут аллергические реакции. Полный список возможных аллергенов предоставляется по запросу.

Инструкции по надеванию
- Возьмите пакет и откройте в указанном месте.
- Извлеките внутреннюю упаковку, положите ее на ровную поверхность и разверните так, чтобы были доступны обе перчатки. Не прикасайтесь к внешней поверхности перчаток.
- Вставьте пальцы в первую перчатку ладонью вверх, согните большой палец к ладони и полностью продвиньте руку в перчатку, одновременно натягивая манжету. Как указано выше, не прикасайтесь к внешней поверхности перчаток.
- Поместите пальцы руки, на которую надета перчатка, в манжету оставшейся в упаковке перчатки, чтобы ее зафиксировать.
- Поместите пальцы второй руки в перчатку, согните большой палец к ладони и полностью продвиньте пальцы в перчатку, одновременно натягивая перчатку на запястье с помощью руки в перчатке, касаясь только внешней поверхности.
- Второй рукой в перчатке подтяните манжету первой перчатки, которую нужно надеть. Следите за тем, чтобы прикасаться только к внешней поверхности перчатки.
- Все инструкции следует верифицировать на местном уровне.

Инструкции по снятию
- Перед снятием перчаток убедитесь в отсутствии на них каких-либо остатков веществ.
- Возьмитесь за внешнюю поверхность одной перчатки в области запястья. Не касайтесь незащищенной кожи.
- Снимите перчатку, отводя ее от тела и выворачивая наизнанку.
- Держите перчатку, которую вы только что сняли, рукой в перчатке.
- Снимите вторую перчатку, продвинув пальцы внутрь перчатки в верхней части запястья
- Выверните вторую перчатку наизнанку, одновременно отводя ее от тела и оставляя первую перчатку внутри второй.
- Утилизируйте перчатки безопасным способом. Не используйте перчатки повторно.
- Сразу после снятия перчаток вымойте руки.
- Все инструкции следует верифицировать на местном уровне.

SE — micronclean

Avsedd användning

Handskarna är avsedda för renrumsanvändning.
Handskarna ger i huvudsak skydd mot farliga kemikalier och mikroorganismer, risker som visas i figurerna.

Förklaring av symboler

Tillverkningsdatum	Utgångsdatum	LOT Tillverkningsnummer	Mer information finns på bifogat blad

ISO 374-1:2016/Type B KLP	SS-EN ISO 374 Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer SS-EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminologi och prestandakrav för kemiska risker "Nedbrytningsresultat indikerar att handskens punkteringsmotstånd har ändrats efter exponering för utmaningskemikalien""
ISO 374-5:2016 VIRUS	SS-EN ISO 374-5:2016 Terminologi och prestandakrav för mikroorganismrisker Virus – GODKÄNT Bakterier – GODKÄNT Svamp – GODKÄNT
CE2777	Uppfyller kraven i EU:s PPE-förordning (EU) 2016/425 EU-typkontroll och fortlöpande överensstämmelsebedömning utförd av: Anmält organ 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irland
UKCA 0321	Uppfyller kraven i EU:s PPE-förordning (EU) 2016/425 (som införlivas i brittisk lag) UKCA-typkontroll och pågående överensstämmelsebedömning utförd av: Godkänt organ 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Storbritannien.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Handsken är steril såvida inte förpackningen är skadad eller öppen	Handskarna är endast för engångsbruk och får inte tvättas eller återanvändas	Förvaras svalt och torrt	Handskar ska skyddas från direkt solljus.

Försäkran om överensstämmelse kan hämtas från: www.micronclean.com/resources/technical_files

Andra egenskaper
Varningar
- Denna information återspeglar inte den faktiska varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.
- Den kemiska resistensen har bedömts under laboratorieförhållanden från prover som tagits från handflatan (utom i de fall handsken är lika med eller över 400 mm – där manschetten också testas) och avser endast den kemikalie som testats. Det kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning.
- Vi rekommenderar att du kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.
- Vid användning kan skyddshandskar ge mindre beständighet mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i fysiska egenskaper. Rörelser, revor, skrubbande och nedbrytning som orsakas av den kemiska kontakten etc. kan minska den faktiska användningstiden avsevärt. För frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att ta hänsyn till vid val av kemikaliebeständiga handskar.
- Penetrationsresistensen har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet.
- Kontrollera att handskarna inte är defekta eller skadade innan de används. Skadade handskar ska kasseras.
- Dessa handskar innehåller inget naturgummi och kommer sannolikt inte att orsaka allergiska reaktioner. En full lista över möjliga allergener finns tillgänglig på begäran.

Anvisningar om att ta på handskarna
- Ta en påse och öppna den där det anges.
- Ta bort den inre påsen, placera den på en plan yta och fäll ut den så att båda handskarna är åtkomliga. Vidrör inte handskarnas yttre.
- För in fingrarna i den första handsken med handflatan uppåt, böj tummen mot handflatan och skjut in handen helt i handsken samtidigt som du drar upp manschetten. Rör inte handskarna utvändigt, som tidigare.
- Placera fingrarna på den hand som bär handsken i manschetten av handsken som finns kvar i påsen för att ge stabilitet.
- Placera den andra handens fingrar i handsken, böj tummen mot handflatan och skjut in fingrarna helt i handsken medan du drar handsken uppåt över handleden. Rör endast utsidan.
- Dra upp manschetten på den första handsken, som ska användas för att ta på den andra. Var noga med att bara vidröra handskens utsida.
- Alla instruktioner ska verifieras på lokal nivå.

Anvisningar om att ta av handskarna
- Alla handskar ska vara fria från rester innan de avlägsnas.
- Ta tag i utsidan av en handske vid handleden. Rör inte vid din bara hud.
- Dra bort handsken från kroppen, och dra den ut och in.
- Håll i handsken som du just tog bort i din handskbeklädda hand.
- Lossa den andra handsken genom att sätta fingrarna inuti handsken högst upp på handleden
- Vrid den andra handsken ut och in samtidigt som du drar bort den från kroppen och lämnar den första handsken inuti den andra.
- Kassera handskarna på ett säkert sätt. Återanvänd inte handskarna.
- Rengör händerna omedelbart efter att du har tagit av handskarna.
- Alla instruktioner ska verifieras på lokal nivå.

SK — micronclean

Určené použitie

Rukavice sú určené na použitie v čistých priestoroch.
Rukavice poskytujú najmä ochranu pred nebezpečnými chemikáliami a mikroorganizmami, riziká sú vymedzené piktogramami.

Vysvetlenie symbolov

Dátum výroby	Dátum exspirácie	LOT Miesto výroby	Viac informácií pozri na priloženom hárku

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Terminológia a požiadavky na vyhotovenie pre chemické riziká „Výsledky degradácie naznačujú zmenu odolnosti rukavíc proti prepichnutiu po vystavení účinku silnej chemickej látky"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Terminológia a požiadavky na vyhotovenie pre mikrobiálne riziká Vírusy – SPLNENÉ Baktérie – SPLNENÉ Huby – SPLNENÉ
CE2777	Spĺňa požiadavky nariadenia EÚ o OOP, (EÚ) 2016/425 Typová skúška EÚ a prebiehajúce posudzovanie zhody vykonal: Notifikovaný orgán 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Írsko
UKCA 0321	Spĺňa požiadavky nariadenia EÚ o OOP, (EÚ) 2016/425 (ako bolo zahrnuté do právnych predpisov Spojeného kráľovstva) Typovú skúšku UKCA a prebiehajúce posudzovanie zhody vykonal: Schválený orgán 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Spojené kráľovstvo.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Rukavica je sterilná, pokiaľ nie je balenie poškodené alebo otvorené	Rukavice sú určené len na jednorazové použitie a nemali by sa prať ani opakovane používať	Skladujte na chladnom a suchom mieste	Rukavice chráňte pred vystavením priamemu slnečnému žiareniu

Vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť na adrese: www.micronclean.com/resources/technical_files

Iné vlastnosti
Upozornenia
- Tieto informácie neodrážajú aktuálne trvanie ochrany na pracovisku a rozdiely medzi zmesami a čistými chemikáliami.
- Chemická odolnosť sa hodnotila v laboratórnych podmienkach len z odobratých vzoriek z dlane (okrem prípadov, keď je dĺžka rukavice rovnaká alebo väčšia ako 400 mm – tu sa testuje aj manžeta) a týka sa len testovaných chemikálií. Môže sa líšiť, ak sa chemikália použije v zmesi.
- Odporúčame overiť, či sú rukavice vhodné na určené použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od druhu testu v závislosti od teploty, oderu a degradácie.
- Pri používaní môžu ochranné rukavice poskytovať nižšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám kvôli zmenám vo fyzikálnych vlastnostiach. Posuny, trhliny, odieranie, degradácia spôsobené kontaktom s chemikáliami atď. môžu významne znížiť aktuálny čas používania. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý treba zvážiť pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám.
- Odolnosť voči prieniku sa hodnotila v laboratórnych podmienkach a týka sa len testovaných vzoriek.
- Rukavice pred použitím skontrolujte, či nemajú žiadny kaz ani chybu. Poškodené rukavice by sa mali vyhodiť.
- Tieto rukavice neobsahujú prírodný kaučuk a je nepravdepodobné, že by spôsobovali alergické reakcie. Plný zoznam možných alergénov je k dispozícii na vyžiadanie.

Pokyny na nasadzovanie
- Vezmite vrecko a otvorte ho ako je vyznačené.
- Vyberte vnútornú kapsičku, položte na rovný povrch a rozložte, aby boli obe rukavice prístupné. Nedotýkajte sa vonkajšej strany rukavíc.
- Prsty vložte do prvej rukavice dlaňou hore, zohnite palec k dlani a ruku úplne vsuňte do rukavice, pričom ťaháte hore za manžetu. Podobne ako predtým, nedotýkajte sa vonkajšej strany rukavíc.
- Položte prsty ruky s nasadenou rukavicou do manžety rukavice, ktorá zostala v kapsičke, čím jej poskytnete stabilitu.
- Vložte prsty druhej ruky do rukavice, zohnite palec k dlani a prsty úplne vsuňte do rukavice, pričom ťaháte hore za manžetu cez zápästie tak, že sa už navlečená ruka v rukavici dotýka len vonkajšieho okraja.
- Potiahnite manžetu prvej rukavice, ktorá je nasadená, pomocou druhej ruky s nasadenou rukavicou. Buďte opatrný, aby ste sa rukavice dotýkali len zvonka.
- Všetky pokyny by sa mali overiť na lokálnej úrovni.

Pokyny na sťahovanie rukavíc
- Všetky rukavice musia byť pred zložením bez zvyškov.
- Chyťte jednu z rukavíc zvonka za zápästie. Nedotýkajte sa vašej obnaženej pokožky.
- Rukavicu z ruky stiahnite otočením zvnútra von.
- Držte rukavicu, ktorú ste práve stiahli, vo vašej ruke s natiahnutou rukavicou.
- Stiahnite druhú rukavicu tak, že prsty vložíte dovnútra rukavice v hornej časti zápästia.
- Otočte druhú rukavicu zvnútra von kým si ju sťahujete z ruky tak, že prvú rukavicu necháte vo vnútri druhej rukavice.
- Rukavice bezpečne zlikvidujte. Rukavice opakovane nepoužívajte.
- Po stiahnutí rukavíc si ruky okamžite umyte.
- Všetky pokyny by sa mali overiť na lokálnej úrovni.

SL — micronclean

Namen uporabe

Rokavice so namenjene za uporabo v čistih prostorih.
Rokavice predvsem zagotavljajo zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi, tveganji, kot jih opredeljujejo piktogrami.

Razlaga simbolov

Datum proizvodnje	Rok uporabnosti	LOT Proizvodna serija	Za več informacij glejte priloženi list

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji »Rezultati razgradnje kažejo na spremembo odpornosti proti prebodom po izpostavljenosti provokacijski kemikaliji«
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred tveganji, povezanimi z mikroorganizmi Virusi – USTREZA Bakterije – USTREZA Glive – USTREZA
CE2777	Skladno z zahtevami uredbe EU o osebni varovalni opremi, (EU) 2016/425 EU-pregled tipa in stalno ocenjevanje skladnosti je opravil: priglašeni organ 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irska
UKCA 0321	Skladno z zahtevami uredbe EU o osebni varovalni opremi, (EU) 2016/425 (kot je vključena v zakonodajo Združenega kraljestva) EU-pregled tipa in stalno ocenjevanje skladnosti je opravil: odobreni organ 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Združeno kraljestvo.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Rokavica je sterilna, razen če je ovojnina poškodovana ali odprta	Rokavice so samo za enkratno uporabo in jih ne smete prati ali ponovno uporabiti	Shranjujte na hladnem in suhem mestu	Rokavice je treba zaščititi pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi

Izjavo o skladnosti lahko prenesete s spletnega mesta: www.micronclean.com/resources/technical_files

Druge lastnosti
Opozorila
- Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ter razlik med zmesmi in čistimi kemikalijami.
- Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na vzorcih, odvzetih samo z dlani (razen v primerih, kadar je rokavica enaka ali večja od 400 mm – ko se preskuša tudi manšeta), in se nanaša samo na preskušano kemikalijo. Ta je lahko drugačna, če se kemikalija uporablja v zmesi.
- Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za namen uporabe, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa tipa, in sicer odvisno od temperature, abrazije in razgradnje.
- Med uporabo lahko zaradi sprememb fizičnih lastnosti varovalne rokavice zagotavljajo manjšo odpornost proti nevarni kemikaliji. Dejanski čas uporabe se lahko pomembno skrajša zaradi premikanja, zatikanja, drgnjenja, razgradnje zaradi stika s kemikalijo ipd. Pri korozivnih kemikalijah je razgradnja lahko najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam.
- Odpornost proti prodiranju je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preskusni vzorec.
- Pred uporabo preglejte rokavice glede napak ali pomanjkljivosti. Poškodovane rokavice je treba zavreči.
- Te rokavice ne vsebujejo naravnega kavčuka in verjetno ne bodo povzročile alergijskih reakcij. Polno seznam možnih alergenov je na voljo na zahtevo.

Kako si nadeti rokavice
- Vzemite vrečko in odprite pri oznaki.
- Odstranite notranji žep, postavite ga na ravno površino in ga odprite tako, da sta dostopni obe rokavici. Ne dotikajte se zunanjosti rokavic.
- Vstavite prste v prvo rokavico z dlanjo, obrnjeno navzgor, upognite palec navzgor proti dlani in celo dlan potisnite v rokavico, medtem ko manšeto vlečete navzgor. Tako kot prej se tudi zdaj ne dotikajte zunanjosti rokavic.
- Prste orokavičene roke vstavite v manšeto rokavice, ki je ostala v žepu, da zagotovite stabilnost.
- Prste druge roke vstavite v rokavico, upognite palec navzgor proti dlani in prste v celoti potisnite v rokavico, medtem ko z orokavičeno roko rokavico vlečete čez zapestje in se dotikate samo zunanje površine.
- Manšeto prve rokavice povlecite gor z drugo orokavičeno roko. Pazite, da se dotikate samo zunanjosti rokavice.
- Vsa navodila je treba preveriti lokalno.

Kako sneti rokavice
- Vse rokavice morajo biti pred odstranjevanjem brez ostankov.
- Na zapestju primite zunanjost ene rokavice. Ne dotikajte se gole kože.
- Rokavico snemite v smeri stran od telesa in jo obračajte navzven.
- Rokavico, ki ste jo pravkar odstranili, držite z orokavičeno roko.
- Drugo rokavico snemite tako, da vstavite prste v rokavico na vrhu zapestja.
- Drugo rokavico obračajte navzven, medtem ko jo vlečete stran od telesa, pri čemer prvo rokavico puščajte v drugi.
- Rokavice varno zavrzite. Rokavic ne uporabljajte ponovno.
- Takoj ko rokavice odstranite, si umijte roke.
- Vsa navodila je treba preveriti lokalno.

Telugu — micronclean

ఉద్దేశించబడ్డ వినియోగం

చేతితొడుగులు పరిశుభ్రమైన గది వినియోగం కొరకు ఉద్దేశించబడ్డవి. చేతితొడుగులు ముఖ్యంగా పిక్టోగ్రామ్స్‌లో నిర్వచించినట్లుగా ప్రమాదకరమైన రసాయనాలు మరియు సూక్ష్మ-క్రిముల, అపాయాల నుండి రక్షణకై అందించబడ్డాయి.

చిహ్నాల వివరణ

తయారీ తేదీ	గడువు ముగింపు తేదీ	LOT తయారీ లాటు	మరింత సమాచారం కొరకు జతచేయబడ్డ కాగితాన్ని చూడండి

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 ప్రమాదకరమైన రసాయనాలు మరియు సూక్ష్మ-క్రిముల నుండి రక్షణకై చేతితొడుగులు BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 రసాయనిక అపాయాల కొరకు అవసరమైన పనితీరు మరియు పరిభాష "చేతితొడుగు రసాయనికి సవాలుకి గురైన తరువాత చిల్లు పడకుండా తట్టుకోగలిగే మార్పు అధఃకరణ ఫలితాలను సూచిస్తుంది"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 సూక్ష్మక్రిముల అపాయాల కొరకు అవసరమైన పనితీరు మరియు పరిభాష వైరస్ - పాస్ బ్యాక్టీరియా- పాస్ ఫంగి- పాస్
CE2777	EU PPE రెగ్యులేషన్ అవసరాలతో సమ్మతించాలి, (EU) 2016/425 EU రకం పరీక్ష మరియు అనుగుణ్యత యసెస్‌మెంట్ చేయబడేది: సూచించబడ్డ బాడీ 2777 SATRA టెక్నాలజీ యూరోప్ లిమిటెడ్ బ్రేసేటౌన్ బిజినెస్ పార్క్, క్లోనీ, D15 YN2P, ఐర్లాండ్
UKCA 0321	EU PPE రెగ్యులేషన్ అవసరాలతో సమ్మతించాలి, (EU) 2016/425 (UK చట్టంలో ఇన్‌కార్పరేట్ చేయబడినట్లుగా) UKCA రకం పరీక్ష మరియు అనుగుణ్యత యసెస్‌మెంట్ చేయబడేది: ఆమోదించబడ్డ బాడీ 0321 SATRA టెక్నాలజీ కేంద్రం, వింధమ్ వే, టెల్ఫోర్డ్ వే, కెట్టెరింగ్, నార్త్అంప్టన్‌షైర్, NN16 8SD. యునైటెడ్ కింగ్‌డమ్.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
ప్యాకేజింగ్ పాడయిన లేదా తెరచి ఉంటే తప్ప చేతితొడుగు శుద్ధి చేయబడినది	చేతితొడుగులు ఒక్కసారి వినియోగానికి మాత్రమే మరియు వాటిని ఉతకకూడదు లేదా మళ్ళీ వినియోగించకూడదు	చల్లని మరియు పొడి ప్రదేశంలో నిల్వ చేయండి	చేతితొడుగులను ప్రత్యక్ష సూర్యకాంతికి గురికాకుండా రక్షించాలి.

అనుగుణ్యత ప్రకటన డౌన్‌లోడ్ చేసుకోవచ్చు: www.micronclean.com/resources/technical_files

ఇతర లక్షణాలు
హెచ్చరికలు
- సమాచారం పనిప్రదేశంలోని రక్షణ అసలు కాలపరిధిని మరియు మిశ్రమ మరియు స్వచ్ఛమైన రసాయనికాల మధ్య వైవిధ్యాన్ని ప్రతిబింబించదు.
- రసాయనాన్ని తట్టుకోగలగడాన్ని ప్రయోగశాల పరిస్థితుల్లో చేతి నుండి తీసుకున్న నమూనాల నుండి మాత్రమే (ఎక్కడైతే చేతితొడుగు సమానంగా లేక 400 కి ఎక్కువగా ఉన్న కేసుల మినహాయింపు - ఎక్కడైతే ముంజేతి పట్టీ కూడా పరీక్షించబడ్డది) యసెస్ చేయబడ్డాయి మరియు రసాయనికంగా పరీక్షించబడ్డ వాటికి సంబంధించినంత ఉంటుంది అది రసాయనం మిశ్రమంగా వినియోగించబడ్డదు వేరుగా ఉండవచ్చు.
- ఉద్దేశ్యిత రసాయనికీ అధఃకరణం పైన ఆధారపడి రకం పరీక్ష పనిప్రదేశం వద్ద ఉన్న పరిస్థితులు బట్టి వేరుగా ఉండవచ్చు ఎందుకంటే సూచించబడ్డ వినియోగానికి చేతితొడుగు సరిపోతాయని తనిఖీ చేసుకోమని సిఫారస్సు చేయబడింది.
- వినియోగించబడినప్పుడు, భౌతిక లక్షణాలలో కలిగిన మార్పుల వల్ల ప్రమాదకరమైన రసాయనానికి రక్షణ ఇచ్చే చేతితొడుగు తట్టుకోవడం తక్కువగా ఉండవచ్చు. రసాయనిక స్పర్శ మొ. వాటి కారణంగా కలిగిన కదలికలు, ముడిగా అవ్వడం, రుద్దడం, అధఃకరణం అసలైన వినియోగ సమయాన్ని ప్రముఖంగా తగ్గించవచ్చు. హరింపజేసే రసాయనాల కొరకు, రసాయనాన్ని తట్టుకోగల చేతితొడుగుల ఎంపికను పరిగణించడానికి అధఃకరణం చాలా ముఖ్యమైన లక్షణంగా ఉండవచ్చు.
- చిల్లు పడటాన్ని తట్టుకునే శక్తి ప్రయోగశాల పరిస్థితుల్లో యసెస్ చేయబడింది మరియు పరీక్షించబడ్డ నమూనాకి మాత్రమే సంబంధించి ఉంటుంది.
- వినియోగానికి ముందు, ఏదైన లోపాలు లేక తప్పిదాల కొరకు చేతితొడుగులను తనిఖీ చేయండి. పాడయిపోయిన చేతితొడుగులను విసర్జించాలి.
- ఈ చేతి తొడుగులు సహజ రబ్బరును కలిగి ఉండవు మరియు అలెర్జీ ప్రతిచర్యలకు కారణం కాదు. పూర్తి అభ్యర్థనపై సాధ్యమయ్యే అలెర్జీ కారకాల జాబితా అందుబాటులో ఉంది.

వేసుకోడానికి ఆదేశాలు
- ఒక సంచి తీసుకొని సూచించబడ్డ చోట తెరవండి.
- లోపలి వాలెట్‌ను తీసేయండి, సమతలంగా ఉన్న ఉపరితలం మీద ఉంచండి మరియు రెండు చేతితొడుగులు యాక్సెస్‌బుల్‌గా ఉండేట్లుగా విప్పండి. చేతితొడుగుల యొక్క బయటివైపుని ముట్టుకోవద్దు.
- మొదటి చేతితొడుగులోకి వేళ్ళు చొప్పించండి, అరచేయి పైకి ఉండేట్లుగా, బొట్టన వేలిని అరచేతి వైపుకి వంచి మరియు ముంజేతి వద్ద లాగుతుండగా చేతిని పూర్తిగా లోపలికి పోనివ్వండి. మునుపు చెప్పినట్టే చేతితొడుగుల బయటివైపుని ముట్టుకోకండి.
- స్థిరత్వాన్ని ఇవ్వడానికి వాలెట్‌లో ఉండిపోయిన చేతితొడుగు ముంజేతి లోపలికి చేతితొడుగు ఉన్న చేతి వేళ్ళను ఉంచండి.
- చేతితొడుగులోకి ఇంకో చేతి వేళ్ళు ఉంచండి, అరచేయి పైకి ఉండేట్లుగా, బొట్టన వేలిని అరచేతి వైపుకి వంచి మరియు మణికట్టు పైకి చేతితొడుగు ఉన్న చేతిని వాడుతూ బయటివైపు ఉపరితలాన్ని మాత్రమే ముట్టుకుంటూ చేతి వైపు పూర్తిగా లాగండి.
- చేతి తొడుగు ఉన రెండో చేతిని వాడుతూ మొదటి చేతితొడుగు ముంజేతి వద్ద పైకి లాగండి. చేతితొడుగు బయటివైపు మాత్రమే ముట్టుకునేట్లుగా జాగ్రత్త తీసుకోండి.
- అన్ని ఆదేశాలు ప్రాంతీయ స్థాయిలో ధృవీకరించబడాలి.

తీసివేయడానికి ఆదేశాలు
- తీసివేయడానికి ముందు అన్ని చేతితొడుగులు ఏదైన అవశేషాల రహితంగా ఉండాలి.
- మణికట్టు వద్ద ఒక చేతితొడుగును బయట వైపు పట్టుకోండి. రక్షణ లేని మీ చర్మాన్ని ముట్టుకోకండి.
- మీ శరీరం నుండి దూరంగా చేతితొడుగును, లోపలి నుండి బయటివైపుకి లాగుతూ పీకేయండి.
- మీరు ఇప్పుడే తీసివేసిన చేతితొడుగును మీ ఇంకో చేతితొడుగు ఉన్న చేత్తో పట్టుకోండి.
- మీ మణికట్టు పై వద్ద మీ చేతి వేళ్ళను చేతితొడుగు లోపల పెట్టి రెండో చేతితొడుగును పీకేయండి
- మీ శరీరం నుండి రెండో చేతితొడుగును దూరంగా తీసేటప్పుడు దాన్ని లోపలి నుండి బయటవైపుకి తిప్పండి, దీని వల్ల మొదటి చేతితొడుగు రెండో దానిలో ఉండిపోతుంది.
- చేతితొడుగులను భద్రంగా విసర్జించండి. చేతితొడుగులను మళ్ళీ వినియోగించవద్దు.
- చేతితొడుగులు తీసిన తక్షణమే మీ చేతులను శుభ్రపరుచుకోండి.
- అన్ని ఆదేశాలు ప్రాంతీయ స్థాయిలో ధృవీకరించబడాలి.

TH — micronclean

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

ถุงมือออกแบบมาสำหรับใช้ในห้องปลอดเชื้อ
ถุงมือช่วยป้องกันสารเคมีอันตรายและจุลินทรีย์ ตลอดจนความเสี่ยงตามที่ปรากฏในรูปสัญลักษณ์เป็นหลัก

คำอธิบายสัญลักษณ์

วันที่ผลิต	วันหมดอายุ	LOT ล็อตที่ผลิต	อ่านข้อมูลเพิ่มเติมได้ในเอกสารแนบ

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 ถุงมือป้องกันสารเคมีอันตรายและจุลินทรีย์ BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 คำศัพท์และข้อกำหนดสมรรถนะสำหรับความเสี่ยงจากสารเคมี "ผลของการเสื่อมสภาพบ่งชี้ว่าทำให้ความต้านแรงทิ่มทะลุของถุงมือเปลี่ยนแปลงไปหลังจากสัมผัสกับสารเคมี"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 คำศัพท์และข้อกำหนดสมรรถนะสำหรับความเสี่ยงจากจุลินทรีย์ ไวรัส – ผ่าน แบคทีเรีย – ผ่าน เชื้อรา – ผ่าน
CE2777	สอดคล้องตามข้อกำหนดของข้อบังคับว่าด้วยอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลของสหภาพยุโรป, (EU) 2016/425 การตรวจสอบมาตรฐานและการประเมินคุณภาพผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่องตามข้อบังคับของสหภาพยุโรปดำเนินการโดย: หน่วยงานรับรอง 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland
UKCA 0321	สอดคล้องตามข้อกำหนดของข้อบังคับว่าด้วยอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) ของสหภาพยุโรป, (EU) 2016/425 (ตามที่รวมอยู่ในกฎหมายของสหราชอาณาจักร) การตรวจสอบมาตรฐานและการประเมินคุณภาพผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่องตามข้อบังคับของ UKCA ดำเนินการโดย: หน่วยงานอนุมัติ 0321 - SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
ถุงมือปลอดเชื้อ เว้นแต่บรรจุภัณฑ์เสียหายหรือเปิดออก	ถุงมือใช้ได้ครั้งเดียวเท่านั้น ไม่ควรซักหรือนำกลับมาใช้ซ้ำ	เก็บไว้ในที่แห้งและเย็น	ควรป้องกันไม่ให้ถุงมือสัมผัสกับแสงแดดโดยตรง

ดาวน์โหลดเอกสารยืนยันการปฏิบัติตามมาตรฐานได้จาก: www.micronclean.com/resources/technical_files

คุณสมบัติอื่นๆ
คำเตือน
- ข้อมูลนี้ไม่ได้สะท้อนถึงระยะเวลาการป้องกันที่แท้จริงในสถานที่ทำงานและความแตกต่างระหว่างสารผสมกับสารเคมีบริสุทธิ์
- ความทนทานต่อสารเคมีได้รับการประเมินภายในห้องปฏิบัติการโดยใช้ตัวอย่างที่เก็บมาจากบริเวณฝ่ามือเท่านั้น (ยกเว้นในกรณีที่ถุงมือมีความยาวอย่างน้อย 400 มม. ซึ่งจะทดสอบบริเวณข้อมือด้วย) และเกี่ยวข้องกับสารเคมีที่ทดสอบเท่านั้น หากนำสารเคมีนี้ไปผสมกับสารผสม ผลลัพธ์ที่ได้อาจแตกต่างออกไป
- เราแนะนำให้ตรวจสอบว่าถุงมือเหมาะสมกับวัตถุประสงค์ในการใช้งานหรือไม่ เนื่องจากสภาวะในสถานที่ทำงานอาจแตกต่างจากที่ทดสอบ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ การขูดขีด และการเสื่อมสภาพ
- เมื่อใช้งาน ถุงมือป้องกันอาจทนทานต่อสารเคมีที่เป็นอันตรายได้น้อยกว่า เนื่องจากมีการเปลี่ยนแปลงคุณสมบัติทางกายภาพ การเคลื่อนไหว การฉีกขาด การเสียดสี และการเสื่อมสภาพที่เกิดจากการสัมผัสกับสารเคมี ฯลฯ อาจลดอายุการใช้งานที่แท้จริงลงอย่างมีนัยสำคัญ สำหรับสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อน การเสื่อมสภาพอาจเป็นปัจจัยที่สำคัญที่สุดที่ต้องนำมาพิจารณาในการเลือกถุงมือที่ทนทานต่อสารเคมี
- ความต้านทานการทะลุได้รับการประเมินภายในห้องปฏิบัติการและเกี่ยวข้องกับตัวอย่างที่นำมาทดสอบเท่านั้น
- ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบตำหนิหรือความบกพร่องของถุงมือ หากพบว่าถุงมือเสียหาย ควรทิ้งไป
- ถุงมือเหล่านี้ไม่มีส่วนผสมของยางธรรมชาติและไม่น่าจะก่อให้เกิดอาการแพ้ เต็มรายชื่อสารก่อภูมิแพ้ที่เป็นไปได้สามารถขอได้

ขั้นตอนการสวมถุงมือ
- เปิดถุงจากบริเวณที่กำหนด
- หยิบซองด้านในออกมาวางไว้บนพื้นผิวราบ แล้วคลี่ซองออกเพื่อหยิบถุงมือทั้งสองข้าง อย่าแตะด้านนอกของถุงมือ
- สอดนิ้วเข้าไปในถุงมือข้างแรก โดยหงายฝ่ามือขึ้น งอนิ้วโป้งเข้าหาฝ่ามือและสอดมือเข้าไปในถุงมือ พร้อมทั้งดึงบริเวณข้อมือขึ้น ระวังอย่าแตะด้านนอกของถุงมือ
- ใช้นิ้วมือข้างที่สวมถุงมือสอดด้านในข้อมือของถุงมือข้างที่เหลืออยู่ในซองเพื่อยึดถุงมือให้อยู่กับที่
- สอดนิ้วมืออีกข้างเข้าไปในถุงมือ งอนิ้วโป้งเข้าหาฝ่ามือและสอดมือเข้าไปในถุงมือ พร้อมทั้งใช้มืออีกข้างที่สวมถุงมือดึงถุงมือขึ้นเหนือบริเวณข้อมือ โดยให้สัมผัสเฉพาะด้านนอกเท่านั้น
- ดึงข้อมือของถุงมือข้างแรกขึ้นมาโดยใช้มืออีกข้างที่สวมถุงมือ และควรจับเฉพาะด้านนอกของถุงมือเท่านั้น
- ควรตรวจสอบขั้นตอนทั้งหมดนี้เทียบกับกฎระเบียบในท้องถิ่นด้วย

ขั้นตอนการถอดถุงมือ
- ถุงมือจะต้องปราศจากสิ่งตกค้างก่อนถอด
- จับด้านนอกของถุงมือข้างหนึ่งตรงบริเวณข้อมือ ระวังอย่าสัมผัสโดนผิวหนัง
- ดึงถุงมือให้ออกจากตัวโดยให้ถุงมือด้านในพลิกกลับออกมาอยู่ด้านนอก
- ใช้มือข้างที่ยังสวมถุงมือถือถุงมือที่เพิ่งถอดออกมาเอาไว้
- จากนั้นถอดถุงมือข้างที่เหลือโดยการสอดนิ้วเข้าไปทางด้านบนของข้อมือ
- ใช้นิ้วกลับถุงมือให้ด้านในออกมาอยู่ด้านนอก ขณะที่ดึงออกจากตัว โดยให้ถุงมือข้างแรกอยู่ด้านในถุงมือข้างที่สอง
- ทิ้งถุงมืออย่างปลอดภัย ห้ามนำถุงมือกลับมาใช้ซ้ำ
- ล้างมือทันทีหลังจากถอดถุงมือ
- ควรตรวจสอบขั้นตอนทั้งหมดนี้เทียบกับกฎระเบียบในท้องถิ่นด้วย

TR — micronclean

Kullanım Amacı

Eldivenler, temiz odada kullanıma yöneliktir.
Eldivenler, bilgilendirici resimlerde tanımlandığı gibi aslen tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruma sağlar.

Sembollerin Açıklamaları

Üretim Tarihi	Son Kullanma Tarihi	LOT Üretim Partisi	Daha fazla bilgi için ilişikteki sayfaya bakın

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Kimyasal risklere ilişkin terminoloji ve performans gereklilikleri "Bozulma sonuçları, zorlu kimyasala maruz kaldıktan sonra eldivenin delinmeye karşı direncinde değişiklik olduğunu göstermektedir"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Mikroorganizma risklerine ilişkin terminoloji ve performans gereklilikleri Virüs – BAŞARILI Bakteri – BAŞARILI Mantar – BAŞARILI
CE2777	AB KKD Yönetmeliği (EU) 2016/425 gerekliliklerine uygundur AB Tip İncelemesi ve süregelen uygunluk değerlendirmesini gerçekleştiren kurum: Onaylı Kuruluş 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, İrlanda
UKCA 0321	AB KKD Yönetmeliği (EU) 2016/425 gerekliliklerine (BK yasalarına aktarıldığı şekilde) uygundur UKCA Tip İncelemesi ve süregelen uygunluk değerlendirmesini gerçekleştiren kurum: Onaylı Kuruluş 0321 SATRA Technology Centre - Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Birleşik Krallık.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Ambalaj hasarlı veya açık olmadığı müddetçe eldiven sterildir	Eldivenler yalnızca tek kullanımlıktır ve yıkanmamalı veya tekrar kullanılmamalıdır	Serin ve kuru bir yerde saklayın	Eldivenler doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır

Uygunluk Beyanının indirilebileceği adres: www.micronclean.com/resources/technical_files

Diğer Özellikler
Uyarılar
- Bu bilgiler, iş yerinde fiili koruma süresini ve karışımlarla saf kimyasallar arasındaki farklılıkları içermemektedir.
- Kimyasal direnç, laboratuvar koşulları altında yalnızca avuç içinden alınan numunelerle değerlendirilmiştir (eldivenin 400 mm'ye eşit veya daha büyük olduğu durumlarda manşet kısmı da test edilmiştir) ve yalnızca test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal bir karışımda kullanıldığında farklılık gösterebilir.
- Sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak iş yerindeki koşullar tip testinden farklılık gösterebileceğinden eldivenlerin, amaçlanan kullanıma uygunluklarının kontrol edilmesi tavsiye edilir.
- Koruyucu eldivenler kullanıldığında, fiziksel özelliklerdeki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha düşük bir direnç sağlayabilir. Hareket etme, takılma, ovuşturma, kimyasalla temastan kaynaklanan bozunma vb. fiili kullanım süresi üzerinde ciddi etki gösterebilir. Aşındırıcı kimyasallar söz konusu olduğunda, kimyasala dayanıklı eldiven seçimindeki en önemli etken bozunma olabilir.
- Penetrasyon direnci, laboratuvar koşulları altında değerlendirilmiş ve yalnızca test edilen numuneyle ilgilidir.
- Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya eksik olup olmadığı kontrol edilmelidir. Hasarlı eldivenler atılmalıdır.
- Bu eldivenler doğal kauçuk içermez ve alerjik reaksiyonlara neden olma olasılığı düşüktür. Dolu olası alerjenlerin listesi istek üzerine sağlanır.

Giyme talimatları
- İBir paket alın ve belirtilen yerden açın.
- İç cüzdanı çıkarın, düz bir yüzeye bırakın ve her iki eldivene erişilebilecek şekilde açın. Eldivenlerin dış kısmına dokunmayın.
- Parmaklarınızı avuç içiniz yukarı bakacak şekilde ilk eldivenin içine sokun, baş parmağınızı avuç içinize doğru bükün ve manşet kısmından çekerken elinizi tamamen eldivenin içine kaydırın. Önceki gibi eldivenlerin dış kısmına dokunmayın.
- Yerinde durmasını sağlamak için eldiven giydiğiniz elinizin parmaklarını cüzdanın içindeki eldivenin manşet kısmına sokun.
- Diğer elinizin parmaklarını eldivene sokun, baş parmağınızı avuç içinize doğru bükün ve eldiveni, eldivenli elinizle yalnızca dış yüzeye temas ederek bilek kısmından çekerken elinizi tamamen eldivenin içine kaydırın.
- Giyilecek ilk eldivenin manşetini eldivenli diğer elinizi kullanarak yukarı çekin. Eldivenin yalnızca dış kısmına dokunmaya özen gösterin.
- Tüm talimatlar yerel düzeyde doğrulanmalıdır.

Çıkarma talimatları
- Eldivenler çıkarılmadan önce hiçbirinde kalıntı olmamalıdır.
- Eldivenlerden birini bilek kısmından tutun. Cildinize dokunmayın.
- Eldiveni ters yüz ederek elinizden çıkarın.
- Çıkardığınız eldiveni, eldivenli elinizde tutun.
- Parmaklarınızı bileğinizin üstünden eldivenin içine sokarak ikinci eldiveni çıkarın İkinci eldiveni ters yüz ederek elinizden çıkarın ve ilk eldivenin ikinci eldivenin içinde kalmasını sağlayın.
- Eldivenleri güvenli bir şekilde atın. Eldivenleri tekrar kullanmayın.
- Eldivenleri çıkardıktan sonra vakit kaybetmeden ellerinizi yıkayın.
- Tüm talimatlar yerel düzeyde doğrulanmalıdır.

UA — micronclean

Цільове призначення

Рукавиці призначені для використання в стерильних умовах.
Вони переважно забезпечують захист від небезпечних хімічних речовин і мікроорганізмів, ризиків, вказаних на піктограмах.

Пояснення символів

Дата виробництва	Термін придатності	LOT Виробнича партія	Для отримання додаткової інформації дивіться аркуш, що додається

ISO 374-1:2016/Type B KLP	EN ISO 374 Захисні рукавиці від небезпечних хімічних речовин і мікроорганізмів BS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Термінологія і функціональні вимоги для ризиків від хімічного впливу "Результати погіршення якості відображають зміни в опірності на проколювання рукавиці після контакту з небезпечною хімічною речовиною"
ISO 374-5:2016 VIRUS	BS EN ISO 374-5:2016 Термінологія і функціональні вимоги для ризиків від впливу мікроорганізмів Вірус – ПРОЙДЕНО Бактерії – ПРОЙДЕНО Грибок – ПРОЙДЕНО
CE2777	Відповідає вимогам Регламенту ЄС щодо ЗІЗ, (ЄС) 2016/425 Сертифікація ЄС на проведення типового випробування та підтвердження безстрокової відповідності проведені (ким): Нотифікований орган сертифікації 2777 SATRA Technology Europe Ltd - Адреса: Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ірландія
UKCA 0321	Відповідає вимогам Регламенту ЄС щодо ЗІЗ, (ЄС) 2016/425 (впроваджене в законодавство Сполученого Королівства) Сертифікація Центрального органу Сполученого Королівства на проведення типового випробування та підтвердження безстрокової відповідності проведені (ким): Уповноважений орган 0321 - SATRA Technology Centre - Адреса: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD. Сполучене Королівство.

Symbol	Chemical Name	Permeation Level Achieved	Mean Degradation %
K	40% Sodium Hydroxide	6	-36.5
L	96% Sulphuric Acid	2	13.6
P	30% Hydrogen Peroxide	6	-18.1
O	25% Ammonium Hydroxide	1	-143.2

STERILE UNLESS DAMAGED OR OPEN	SINGLE USE ONLY	5°C 40°C	
Рукавиця є стерильною, крім випадків, коли упаковка пошкоджена або відкрита	Рукавиці призначені для одноразового використання, їх не дозволяється прати або використовувати повторно	Зберігайте в прохолодному та сухому місці	Не допускайте потрапляння на рукавиці прямого сонячного світла

Декларацію про відповідність можна завантажити за адресою: www.micronclean.com/resources/technical_files

Інші властивості
Попередження
- Ця інформація не відображає реальну тривалість захисту на робочому місці та відмінність між сумішами і чистими хімічними речовинами.
- Опірність до хімічного впливу оцінювалась в лабораторних умовах зі зразків, взятих лише з долоні (крім випадків, коли рукавиця є 400 мм або більше в довжину - коли також тестується манжета), і вона відноситься лише до хімічної речовини, що проходила тестування. Вона може відрізнятись, якщо використовувалася хімічна речовина, що є сумішшю.
- Рекомендується перевірити чи рукавиці підходять для запланованого використання, тому що умови на робочому місці можуть відрізнятись від типового випробування в залежності від температури, тертя та погіршення якості.
- Захисні рукавиці можуть при використанні забезпечувати меншу опірність до небезпечної хімічної речовини з огляду на зміни фізичних властивостей. Рухи, пошкодження, стирання, погіршення якості, спричинені контактом з хімічною речовиною, тощо можуть значно зменшувати реальний час використання. У випадку корозійних хімічних речовин, погіршення якості може бути найважливішим фактором, який слід враховувати при виборі рукавиць для захисту від хімічного впливу.
- Опірність на проколювання було проаналізовано в лабораторних умовах та вона стосується лише протестованого зразка.
- Перед використанням перевірте рукавиці на наявність будь-якого дефекту або невідповідності. Пошкоджені рукавиці слід відбракувати.
- Ці рукавички не містять натурального каучуку і навряд чи викличуть алергічні реакції. Повний список можливих алергенів надається за запитом.

Вказівки щодо вдягання
- Візьміть упаковку та відкрийте в позначеному місці.
- Вийміть внутрішній пакет, покладіть на рівну поверхню і розгорніть таким чином, щоб обидві рукавиці були досяжними. Не торкайтесь зовнішньої поверхні рукавиць.
- Вставте пальці в першу рукавицю, долонею догори, пригніть великий палець до долоні та засуньте руку повністю в рукавицю, натягуючи манжету. Як і раніше не торкайтесь зовнішньої поверхні рукавиць.
- Вставте пальці вдягнутої рукавиці в манжету рукавиці, що залишилась в пакеті, для забезпечення стабільності.
- Помістіть пальці іншої руки в рукавицю, пригніть великий палець до долоні та засуньте пальці повністю в рукавицю, натягуючи рукавицю на зап'ястя, використовуючи при цьому руку з вдягнутою рукавицею і торкаючись лише зовнішньої поверхні.
- Потягніть манжету першої рукавиці другою вдягнутою рукою для досягнення повного покриття руки. Постарайтесь торкатись лише зовнішньої сторони рукавиці.
- Всі вказівки слід підтверджувати на місцевому рівні.

Вказівки щодо зняття
- Перед зніманням всі рукавиці слід очистити від залишкових речовин.
- Схопіть зовнішню частину однієї рукавиці на зап'ястку. Не торкайтесь оголеної шкіри.
- Стягніть рукавицю зі свого тіла, вивертаючи її назовні.
- Тримайте щойно зняту рукавицю у вашій руці, вдягнутій в рукавицю.
- Стягніть другу рукавицю, помістивши ваші пальці всередину рукавиці у верхній частині зап'ястка.
- Виверніть другу рукавицю назовні, стягуючи її зі свого тіла, залишаючи першу рукавицю всередині другої.
- Утилізуйте рукавиці безпечним способом. Не використовуйте рукавиці повторно.
- Помийте руки одразу після зняття рукавиць.
- Всі вказівки слід підтверджувати на місцевому рівні.